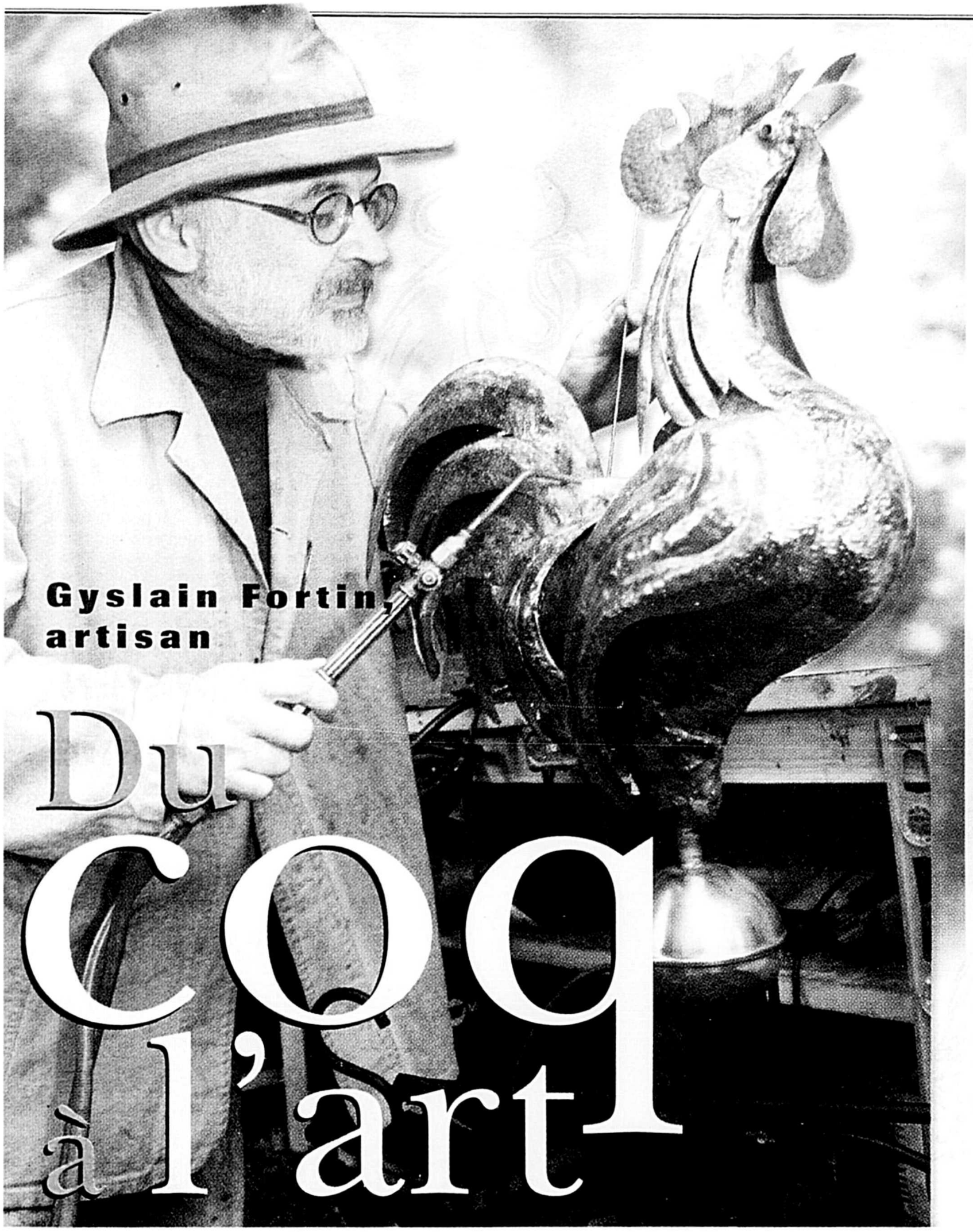
Alain Choquette, entre le rire et l'étonnement
Page B5

Gyslain Fortin, artisan
Du coq à l'art



Denyse Bégin

Un marteau, un chalumeau, du cuivre et de l'imagination. Il n'en faut pas plus à Gyslain Fortin pour fabriquer de beaux objets décoratifs dont certains sont enracinés dans l'histoire du Québec depuis le tout début de la colonie.

C'est le cas des coqs qu'on retrouvait au faîte des clochers d'église et de granges autrefois et qui ornent maintenant certaines maisons. Ceux de Gyslain Fortin sont si beaux que bien des gens préfèrent les installer dans leur salon.

Il y a un an, l'infographiste d'Otterburn Park a troqué les heures passées devant son ordinateur pour des heures de pur bonheur, seul dans son atelier, où il s'adonne à la création d'objets en cuivre repoussé. Des coqs principalement mais aussi des personnages et d'autres objets décoratifs.

«Quand j'étais jeune adulte, tout en faisant mes études en graphisme, j'ai été apprenti forgeron avec des Européens pendant quelque temps. J'ai trouvé un job comme infographiste par la suite, mais j'ai continué à travailler le métal dans mes temps libres.

«Le travail d'infographiste a bien changé au cours des années alors, peu à peu, j'ai cherché à établir une clientèle pour mes créations en cuivre afin de sortir de ce boulot qui ne m'amusait plus tellement», raconte celui qui n'a visiblement pas fait un mariage d'amour avec l'ordinateur.

«Il y a un an, je suis devenu artisan à plein temps. Ce n'est pas facile, ce n'est pas payant mais c'est un choix de vie et j'en suis bien content.»

Les coqs : français ou catholiques?

Pourquoi des coqs surtout?

On retrouve le coq dans la mythologie et la religion et plusieurs hypothèses s'entrecroisent sur le sens qu'on lui donne et le pourquoi de sa présence dans l'univers des symboles.

Vigilance, fertilité, fierté, on prête à l'oiseau plusieurs vertus. Les folkloristes affectionnent une certaine histoire pour expliquer la présence du coq sur les clochers d'église. Après que les Vikings eurent commencé à se servir de girouettes, un des papes (on ne précise pas lequel) fut fasciné par le récit racontant que Pierre avait renié le Christ par trois fois avant que le coq ne chante. Le pape ordonna donc que l'on place sur le toit ou sur

Lire **EXCELLENCE ET VAILLANCE** *en B10*

0265279

8 SALLES
Galeries St-Hyacinthe
773-9492

cinéma Saint-Hyacinthe

www.cinema8.qc.ca

Conception Signet

SEMAINE DU VENDREDI 9 NOVEMBRE AU JEUDI 15 NOVEMBRE 2001

DÈS VENDREDI:
LE VOL
TOUS LES JOURS: 13h30 - 16h05 - 19h25 - 21h55

DÈS VENDREDI:
HAL LE SUPERFICIEL
LUNDI AU VENDREDI: 13h15 - 16h00 - 19h15 - 21h50

DÈS VENDREDI:
LA MAISON SUR LA FALAISE
TOUS LES JOURS: 13h05 - 15h55 - 18h50 - 21h45

2e SEMAINE:
LE SEUL
TOUS LES JOURS: 13h25 - 15h25 - 19h10 - 21h15

2e SEMAINE:
MONSTRES INC.
LUNDI AU VENDREDI: 13h00 - 15h00 - 19h00 - 21h00
SAMEDI ET DIMANCHE: 13h00 - 15h00 -17h00 - 19h00 - 21h00

2e SEMAINE:
DRAME FAMILIAL
TOUS LES JOURS: 13h35 - 15h50 - 19h20 - 21h25

3e SEMAINE:
13 FANTÔMES
LUNDI AU VENDREDI: 13h20 - 15h45 - 19h05 - 21h35
SAMEDI ET DIMANCHE: 19h05 - 21h35

3e SEMAINE:
L'HOMME QUI VIENT DE LOIN
TOUS LES JOURS: 13h10 - 15h40 - 18h55 - 21h40

DRAME FAMILIAL

Comme un pain sans levain

Jean **Vigneault**

En allant voir Drame familial (Domestic Disturbance), on encourage l'Église de Scientologie dont fait partie John Travolta qui lui verse une bonne partie de ses cachets. Il y a pire. En même temps, on consacre 90 minutes à un film que la télé et le cinéma des USA fabriquent au rythme de 13 à la douzaine.

John Travolta nous a livré de belles performances depuis quelques années. Mais en acceptant de figurer dans un scénario prévisible une heure à l'avance, ça lui était impossible de jouer mieux que ce que son rôle exige. La même chose vaut pour Vince Vaughn et Steve Buscemi, de très bons comédiens confinés à incarner des personnages sans relief.

Teri Polo, John Travolta et le jeune Matthew O'Leary.

Si l'ensemble n'est pas moralisateur à l'excès, il est tout de même basé sur le refus de Danny, un garçonnet de 12 ans, d'accepter le divorce de ses parents. Il multiplie les fugues pour attirer l'attention et en commet une en apprenant que sa mère se remariera avec Rick, un riche homme d'affaires vénéré par la Chambre de commerce.

Apprenant que sa mère est enceinte, il veut fuir chez son père Frank, un artisan qui bâtit des voiliers. Les circonstances font qu'il se réfugie dans la camionnette de Rick qui sort pour aller régler son compte à un ex-partenaire dans des affaires louches. Le jeune Danny sera témoin du meurtre, mais personne ne le croit, tellement il a crié au loup souvent pour attirer l'attention. Il faudra pas mal de temps à son père pour ajouter foi à ses propos.

Il est assez facile de prévoir le dénouement. Au cinéma américain, les bons gars triomphent toujours des méchants, et tout le monde est heureux. Mais il faudrait plus de méchanceté chez Rick, plus de déchirements, plus de dialogues, et surtout plus de vraisemblance en général pour rendre le suspense plus haletant.

L'escroc et beau-père de Danny berne trop facilement policiers et gens d'affaires, Frank est d'une naïveté presque coupable, les amours de Rick et de Susan sont esquissés trop vite, de sorte qu'on ignore comment elle aussi a pu succomber au charme d'un bandit.

John Travolta a le beau rôle de Frank, l'homme irréprochable ou presque, Vince Vaughn, c'est Rick, Steve Buscemi joue le complice et Teri Polo est la maman de Danny. *Sur un scénario à oublier*, les comédiens se contentent du minimum, ils n'ont pas eu à puiser au fonds de leurs ressources pour nous faire «sentir» leurs personnages respectifs.

Vince Vaugh et Teri Polo.

La réalisation de Harold Becker sur un scénario réchauffé ne permettait pas aux personnages d'avoir de la consistance.

NOUVEAUTÉS À L'AFFICHE

Le vol (Heist)
Drame de David Mamet avec Gene Hackman, Danny Devito, Delroy Lindo et Sam Rockwell. Deux criminels rêvent de commettre le vol parfait. Mais le parfum de la trahison flotte. Mamet a rédigé les scénarios de Hannibal et de Wag the Dog.

La maison sur la falaise (Life as a House)
Comédie dramatique de Irwin Winkler avec Kevin Kline et Kristin Scott Thomas. Devant un événement qui bouleverse sa vie, un architecte décide de vivre comme il l'entend et cela implique qu'il change personnellement. Cela aura des répercussions sur son ex-femme et sur son fils.

Le superficiel (Shallow Hal)
Comédie romantique et dramatique de Peter Farrelly et Bobby Farrelly avec Gwyneth Paltrow, Jack Black, Jason Alexander. Suivant les conseils de son père mourant, Hal décide de ne fréquenter que des êtres qui frisent la perfection physique. Mais quand un gourou l'hypnotise et l'amène à se soucier davantage de la beauté intérieure que l'aspect physique, les choses changent. Il tombe sous le charme de la très en chair Rosemary qu'il visualise sous les traits physiques de Gwyneth Paltrow.

LE PREMIER PRIX RÉGIONAL ESSOR 2001 A L'ÉCOLE SECONDAIRE CASAVANT

Une troisième fois en trois ans

Denyse **Bégin**

C'est grâce au projet artistique intitulé *Les tribus* que l'école secondaire Casavant a remporté le premier prix régional Essor 2001 pour une troisième année consécutive la semaine dernière.

Les prix Essor soulignent la contribution des enseignantes et enseignants à des projets novateurs en éducation artistique et culturelle depuis six ans.

Le projet *Les tribus*, réalisé au cours de l'année scolaire 2000-2001, proposait aux élèves de 2e secondaire de vivre un processus de création complexe. Ceux-ci devaient inventer, en groupe, une tribu imaginaire et créer un rituel pour cette tribu, comportant une gestuelle et l'utilisation d'objets de culte.

«Après avoir effectué des recherches sur les tribus et les rituels, les jeunes se regroupaient et commençaient le travail de création. Celui-ci impliquait différentes disciplines artistiques, soit la danse, les arts plastiques et la musique», raconte le responsable du projet, Guy Picard.

Un atelier de danse, un atelier sur les sens et des exercices d'art dramatique exploitant les différentes parties du corps et le moins possible la parole, ont contribué à la création des chorégraphies rituelles. En arts plastiques, les élèves ont inventé et produit trois objets dont un dieu ou une déesse. Ils ont également conçu et créé les décors, les costumes et les maquillages des membres de leur tribu. En musique, ils ont écrit la partition de la musique qui serait la plus représentative de leur tribu.

Photo Patrick Deslandes, PPM

Les enseignants qui ont participé à l'aventure, Mmes Danielle Saint-Georges et Stéphanie Blouin-Bérard et M. Guy Picard.

Photo Patrick Deslandes, PPM

Des étudiantes de troisième secondaire ont refait, pour le bénéfice des spectateurs, le rituel qu'elles avaient créé l'an passé dans le cadre du projet *Les tribus*.

«C'était un gros défi pour les élèves et ça leur a permis d'explorer la notion de rituel, ce qui n'était vraiment pas évident pour eux», souligne M. Picard.

Ce projet a permis de mettre en valeur le travail d'équipe et d'éveiller la curiosité des jeunes.

Le premier prix comprend trois bourses totalisant un montant de 1500 $ et un clavier Yamaha d'une valeur de 500 $.

Le deuxième prix régional, deux bourses de 500 $ chacune, est allé à l'école Jean-XXIII de la Commission scolaire des Hautes-Rivières pour le projet Agents XXIII : à la recherche de Coeur-Atout.

À l'instar des autres écoles gagnantes des prix attribués dans chacune des onze régions administratives du ministère de l'Éducation, l'école secondaire Casavant et l'école Jean-XXIII sont en nomination pour l'obtention des prix nationaux Essor 2001 qui seront décernés le 8 décembre au cours du gala national Essor 2001. Une émission consacrée à ce gala sera télédiffusée par Télé-Québec.

«Des projets comme celui des tribus permettent aux élèves de vivre leurs rêves», a affirmé Mme Gilde Landry, directrice de l'école secondaire Casavant devant la pléiade d'invités qui assistaient à la cérémonie officielle.

UNE IMPLICATION AUX JEUNESSES MUSICALES DE SAINT-HYACINTHE ET...

Un nouveau disque pour Marie-Andrée Ostiguy

Denyse
BÉGIN
dbegin@lecourrier.qc.ca

La pianiste Marie-Andrée Ostiguy, qu'on a pu entendre l'été dernier aux Beaux Mardis de Casimir, vient tout juste de lancer un DC consacré à Chopin, intitulé *Valses et Impromptus*.

Pianiste de renom, Marie-Andrée Ostiguy se fait un devoir de promouvoir la musique classique afin de la rendre accessible au plus grand nombre de gens possible. C'est dans cette optique et afin d'aider les musiciens de la relève à se faire connaître qu'elle a accepté de marrainer le prochain concert des Jeunesses Musicales. Au programme, le jeune pianiste Stewart Goodyear.

«Il faut intéresser les jeunes à la musique classique, la rendre accessible et démystifier les artistes. Les artistes sont des gens normaux. Trop souvent les gens pensent que la musique classique est quelque chose de trop ardu pour eux», souligne Mme Ostiguy.

«Je trouve remarquable que les concerts des Jeunesses Musicales soient encore offerts à Saint-Hyacinthe. Il est important de persévérer dans son milieu et de permettre aux gens de découvrir des artistes de grande qualité.

«J'ai bien hâte d'entendre M. Goodyear dont on dit beaucoup de bien. Je sais qu'il est compositeur, il n'a que vingt-trois ans et il est allé à la Juilliard School of Music de New York, tout comme moi. Son programme pour le concert du 16 novembre est des plus intéressants. J'invite les gens à venir l'entendre en grand nombre», précise Mme Ostiguy.

Chopin : si humain

«Mozart et Beethoven avaient une inspiration divine. Chopin, lui, offre une musique très humaine, près de l'homme et des sentiments humains. La tristesse et la sentimentalité imprègnent son oeuvre. Sa musique vient tout droit de son coeur, indique Marie-Andrée Ostiguy.

«Avec lui, le piano devient presque une voix», indique la pianiste.

Sur son DC, Mme Ostiguy propose dix-sept valses ou impromptus de Chopin, son compositeur préféré.

«Force et fragilité transpirent de l'oeuvre de Chopin. Les valses et impromptus de l'album sont, dans la plupart des cas, des airs que les gens reconnaîtront. Chopin demande un jeu perlé, intérieur et sensible. C'est un beau défi d'apporter sa couleur personnelle à une oeuvre semblable.»

Valses et Impromptus a été enregistré dans l'église de Mont-Saint-Hilaire.

«La sonorité est fantastique dans cette église. Il y a des lieux, parfois tout près de nous, qui méritent d'être vus et appréciés. Je souhaite ainsi contribuer à les faire connaître.»

Marie-Andrée Ostiguy a récemment été admise au «Community concert of America», un réseau américain de plus de 500 salles qui promouvoit des artistes de qualité dans ses salles. Une reconnaissance qui lui permettra de jouer dans plusieurs grandes villes américaines au cours des prochaines années.

AUX JEUNESSES MUSICALES

Piano et variations de Stewart Goodyear

Dans le cadre des tournées Jeunesses Musicales du Canada, les Jeunesses Musicales de Saint-Hyacinthe présentent le concert *Piano et variations*, donné par le jeune pianiste Stewart Goodyear.

Stewart Goodyear.

Musicien accompli, Stewart Goodyear livrera un programme composé, selon les villes où il se produira, de la *Sonate K. 331* de Mozart ou de la *Sonate opus 31, No 1* de Beethoven, de *Miroirs* de Ravel ou de *Images* (Livre I) de Debussy, de *Jeux d'eau* de Ravel ou de la *Fantaisie en fa mineur* de Chopin, et de la *Méphisto-Valse* de Liszt ou de *Islamey* de Mily Alexeïevitch Balakirev. De plus, Stewart Goodyear interprètera une oeuvre de son catalogue intitulée *Variations on Eleanor Rigby*.

Né à Toronto en 1978, le pianiste et compositeur Stewart Goodyear a reçu l'éloge de la critique partout où il est passé. Comme soliste invité, il a joué avec des formations telles que les orchestres symphoniques de Cleveland, de Toronto, du Centre national des arts (Ottawa) et de San Francisco.

Formé au Royal Conservatory of Music (Toronto), au Curtis Institute of Music (Philadelphie) et à la Juilliard School of Music (New York), Stewart Goodyear possède un impressionnant répertoire s'échelonnant sur plusieurs siècles.

Le concert aura lieu le vendredi 16 novembre à 20 h, au Collège Saint-Maurice. Des billets sont disponibles à la billetterie de la SDS ou à l'entrée de la salle, le soir du concert.

Denys Bélanger, Cégep de Saint-Hyacinthe

Jacques Rossi, metteur en scène d'*Ubu au sommet* : «J'offre un regard sur le monde où j'ai tenu à respecter la poésie de l'oeuvre de Jarry et où l'auteur, qui parfois se transformait en Ubu dans la vraie vie, sera aussi sur scène. À la finale, le géniteur (Jarry) rencontre son archétype (Ubu).» Les représentations de la pièce, jouée par des finissants en Interprétation théâtrale, se poursuivent tous les soirs cette semaine jusqu'au samedi 10 inclusivement. Elles ont lieu à la salle Léon-Ringuet du Cégep à 20 h. Information au 773-6800, poste 268.

LES GRELUCHES

VOUS N'AVEZ PAS DE DIPLÔME !
VOUS VOULEZ TRAVAILLER ?

➢ Programme qui répond aux exigences des entreprises

CRITÈRES :

- Être prestataire de l'assurance-emploi ou prestataire de l'assistance-emploi ou être sans revenu;

DURÉE :

- 8 semaines (26 heures / sem.)
  Possibilité de soutien financier

Québec Emploi-Québec

INFORMATION ET INSCRIPTION
CREAT - FORMATION
Téléphone : 1-866-776-7893

Ce service est offert grâce à l'aide financière d'Emploi-Québec.

6953569 02736

La boîte à images

Bad girl, Bad TV

Jean **Vigneault**

Le devoir d'état m'y poussant et quelque diable m'y aidant, à la faveur du retour à l'heure normale, j'ai ouvert un oeil, et même les deux, sur le fameux documentaire à parfum de scandale, Bad Girl.

D'abord programmé en pleine heure de grande écoute, si tant que cette expression a cours à télé Québec, le documentaire a *été retiré des ondes puis finalement projeté* le 27 octobre à 23 h 45.

La promotion de Bad Girl nous parlait d'un regard sur la pornographie au féminin, i.e. sur la pornographie produite par des femmes pour un public mâle et femelle.

La première raison qui était apportée était purement mercantile. Les femmes ont investi ce domaine parce que c'est payant, parce qu'il y a des milliards $ à ramasser. En deuxième lieu, des «expertes» ont affirmé que le regard des femmes sur la sexualité différait de celui des hommes. Sans doute, ça ne prend pas un documentaire pour nous en convaincre. Sauf que les extraits assez explicites merci ne différaient en rien de la porno réalisée par des hommes. Il faudrait voir tout un film pour s'en persuader, pour vérifier s'il y a une histoire suivie. Mais ce serait étonnant que le public puisse distinguer entre deux films pornographiques, lequel porte une signature mâle et lequel est le fruit d'une femme. De la porno, c'est de la porno et les sentiments n'ont rien à voir.

Si on parle expressément de pornographie au féminin, il faut faire allusion au film Baise-moi, un film que j'ai refusé de voir mais qui d'après la critique, comportait des scènes d'une violence terrible. Mauvais exemple.

D'autre part, il aurait fallu inclure dans ce documentaire une réflexion d'opposants à la pornographie. Pas des bérets blancs, mais des personnes capables de s'exprimer avec pondération et sans brandir les feux de l'enfer. Mais tant la professeure de l'université Berkeley en Californie que l'écrivaine féministe Benoîte Groulx, ont parlé de la pornographie comme s'il s'agissait d'un sujet banal.

Or que l'on aime ou pas la pornographie, il reste qu'elle réduit la sexualité à la multiplication et à l'intensité des orgasmes et qu'elle fait abstraction des sentiments. Je veux bien que la porno soit une affaire de c... et non de coeur, mais dans un documentaire présenté à la télé éducative, cette dimension aurait dû être traitée.

Bad Girl devait être un documentaire. C'était au moins autant un collage d'images qu'une réflexion.

Pierre Lebeau

Le soir de l'ADISQ, j'ai préféré pour la majeure partie du temps, pénétrer dans l'univers culturel de Paul Arcand à l'émission Le plaisir croit avec l'usage. Pour connaître un peu mieux ce Maskoutain qui est un des meilleurs du Québec dans la profession journalistique, pour en apprendre sur ses préférences culturelles.

Et une fois de plus, l'occasion nous fut donnée de voir à quel point Pierre Lebeau était polyvalent. Ce comédien qui joue du Shakespeare comme s'il avait vécu au temps du dramaturge, qui épate dans Fortier et qui est tout à fait à l'aise dans Les Boys, s'est mis dans la peau de Plume Latraverse dans un monologue sur les pauvres.

Pierre Lebeau a toujours le ton juste, sans exagérer l'intensité dramatique pour le contenu rigolo. Ce comédien sent l'esprit de l'auteur des textes à qui il prête sa voix et son esprit. Incarner des personnages de William S. à Saia en passant par Larouche et Latraverse, en faisant ressortir la personnalité de chacun, c'est du grand art. Que maîtrise à merveille un de nos comédiens les plus doués.

Antarctique, la traversée de l'extrême

Alain Hubert a le sens de l'aventure. Après avoir fréquenté depuis son plus jeune âge les sommets alpins, après avoir posé les crampons sur les plus hautes cimes du monde en Himalaya, après avoir atteint le pôle Nord géographique à pied et à ski, après avoir exploré la Terre de Baffin et deux fois le Groenland, il souhaite traverser l'Antarctique en autonomie via le pôle Sud.

Un projet très ambitieux où émerge deux composantes essentielles : l'étude scientifique de l'alimentation polaire et la mise au point de cerfs volants de traction.

Un défi gigantesque! Du jamais vu en matière de distance à parcourir sur ce continent! Alain Hubert a travaillé trois ans pour monter son projet.

Tirant un traîneau à l'intérieur duquel tout le matériel était chargé et étant eux-mêmes tirés par les voiles entièrement mises au point pour les besoins de l'expédition, ils ont dû marcher pendant 600 km, le reste des 3 900 km ayant été parcourus avec l'aide du vent et des «skis à voile».

Alain Hubert

Les débuts de l'expédition furent chaotiques : il y a eu tout d'abord les énormes blizzards antarctiques; puis vinrent les bris de matériel; enfin survinrent, presque coup sur coup, deux accidents sérieux qui ont failli faire échouer toute l'aventure. Mais il y a, semble-t-il, un dieu pour les voyageurs polaires. Après être parvenus sur la calotte glaciaire à environ 2 500 m d'altitude, ils ont pu enfin utiliser leurs «cerfs-volants» et commencer à progresser comme il le fallait, en respectant les délais.

Le 10 février 1998 à 23 h 50, après 99 jours de progression, Alain Hubert et Dixie Dansecoer arrivent à la base scientifique de Mc Murdo. Ils viennent d'accomplir un exploit historique : la traversée intégrale du continent blanc sur une distance de 3 924 km.

Après avoir accompli près de cent kilomètres par jour, après avoir franchi les montagnes de l'Antarctique et effectué une marche forcée car le vent se faisait trop capricieux, ils ont effectué un sprint qu'ils ne sont pas prêts d'oublier : 271 km dans l'Antarctique en 24 h 30. Personne ne l'a jamais fait avant eux!

Le récit incroyable de ces grands voyageurs du froid sera présenté le 30 novembre à 19 h 30 à l'ITA de Saint-Hyacinthe. Billets et information au 778-3388.

AU MENU DU PETIT ÉCRAN

Denyse **Bégin**

Comment devient-on un joueur compulsif? C'est une des questions posée dans Oppression : le jeu pathologique qui contient de nombreux témoignages bouleversants, jeudi à 21 h à TQc.

Au même moment, Annie Brocoli et Daniel Bélanger seront les invités de **L'Écuyer** à Radio-Canada.

Union libre : la centième avec Pierre Arditi comme principal invité. Ça risque d'être fort croustillant. C'est samedi à 19 h 30 sur TV5.

Véronique Cloutier dévoile son univers culturel à l'émission **Le plaisir croit avec l'usage** dimanche à 20 h à TQc.

Sur les ondes de TVA, c'est un spécial d'une heure de Km/h que les fans pourront suivre, en noir et blanc. En effet, on a reporté les personnages et l'intrigue dans les années '50 le temps d'une émission. C'est à 20 h, dimanche.

À Radio-Canada, même soir, même heure, on présente **Garou chante...**, un spectacle diffusé le 22 septembre en France où il chante avec différents invités.

Une autre soirée consacrée à Garou, mardi, alors qu'il sera en direct à MusiMax à 20 h et qu'il traversera le studio pour se rendre à MusiquePlus, à 21 h. Chansons et confidences au programme de ce **Garou-Vision** sur les deux chaînes.

Certains spécialistes affirment que le problème de l'adolescence n'est pas celui des jeunes, mais bien celui des parents. On en discute à **Enjeux** mardi à 21 h sur les ondes de Radio-Canada.

Au Québec, presque une femme sur deux vit seule. Une vingtaine d'entre elles témoignent dans le documentaire de Denise Bombardier **Vivre sans homme** présenté mercredi le 14 à 21 h 30, sur les ondes de TV5.

Côté film, Leonardo DiCaprio, Jeremy Irons et John Malkovitch jouent dans **L'homme au masque de fer** diffusé à TQS jeudi à 19 h 30.

Eddy Mitchell et Michel Serrault forment un excellent duo comique dans **Le bonheur est dans le pré**, qui passe à 23 h 25 à la SRC, vendredi.

Samedi, soirée belge à TQc avec **Le huitième jour** de Jaco Van Dormael à 19 h 30 et **Ma vie en rose** d'Alain Berliner à 21 h 30.

Pour le Jour du souvenir, TQS diffuse **Il faut sauver le soldat Ryan**, dimanche à 19 h.

À 21 h dimanche, TVA propose **Elvis Gratton II-miracle à Memphis**.

Pour découvrir des facettes pas très roses de l'industrie porcine au Québec, voir **Bacon, le film** sur les ondes de Télé-Québec lundi à 20 h.

En sport, les **Predators** de Nashville affrontent le **Canadien** et le match est présenté sur RDS jeudi à 19 h 30. Samedi, les **Islanders** sont en ville et le match est présenté à Radio-Canada à 19 h. Le lendemain, à 19 h, le **Canadien** sera à New York pour rencontrer les **Rangers** et c'est à RDS. Mardi, le **Canadien** rencontre les **Bruins** à 19 h sur les ondes de TQS.

Faucon Trouve inc.
Services personnalisés de rencontres
En service depuis 1995

Micheline Chicoine

Groupe sélect pour gens sérieux

Sur rendez-vous seulement

- Activités organisées
- Approche personnalisée
- Intérêts et buts communs
- Suivi serré de votre dossier

Pour bien vous servir
st-hyacinthe@faucontrouve.com
0273194
Pour information 796-5141

« Allergies, ostéoporose... nous avons mal utilisé le lait »

AVEC
CAROL VACHON
Docteur en physiologie médicale
PAR
ASSOCIATION MANGER SANTÉ BIO
MERCREDI 14 NOVEMBRE DE 19 h À 22 h
INSTITUT TECHNOLOGIE AGRO-ALIMENTAIRE
3230, rue Sicotte, St-Hyacinthe
20 $ conf. et atelier culinaire
Devenez membre et ne payez que 10 $
0273943
(514) 332-7037 • 1 877 559-7037
www.mangersantebio.org

Tousignant, Delorme et Associés
Clinique de dermatologie

Vous souffrez de
- Couperose
- Rosacée
- Verrues

Nous avons fait l'acquisition d'un nouveau laser capable de traiter ces affections.

Maintenant disponible à Saint-Hyacinthe, à nos bureaux.

Téléphone :
(450) 774-7621
(450) 250-3030

Site Internet : www.laserdermato.com
0274172

Alain Choquette : un show interactif et très amusant

Denyse **Bégin**

Alain Choquette a présenté ses numéros de passe-passe au public maskoutain dimanche dernier. Un show de magie où les spectateurs sont constamment sollicités par le joueur de tours professionnel.

Alain Choquette fait preuve de talent autant en humour qu'en prestidigitation. La réaction des gens de la salle à ses numéros, qui sont pour la plupart très «punchés», oscille constamment entre le rire et l'étonnement. La mise en scène léchée tout comme la musique qui enrobe le tout, maintiennent l'attention du public à son plus haut niveau.

Tout au long du spectacle, on est ébahi, surpris et étonné. Alain Choquette est très habile. Il y a tout de même des coups mieux réussis que d'autres. Le numéro de la guillotine est impressionnant, ainsi que celui de la femme coupée en deux. Marilyn Monroe qui apparaît et disparaît au gré du magicien et le numéro où Choquette réduit la montre d'un spectateur en bouillie avant de la lui redonner intacte sont aussi fort bien menés.

L'important à retenir du spectacle d'Alain Choquette, c'est la qualité de son interaction avec le public et le fait qu'il est comme un poisson dans l'eau. Il communique sans peine sa passion pour le mystère à ses auditeurs.

Photo Patrick Deslandes, PPM

Elle lévite, grâce à Alain Choquette. C'est sa copine!

Photo Patrick Deslandes, PPM

Daniel Piché qui travaille au Courrier de Saint-Hyacinthe s'est fait prendre au jeu du magicien dans le numéro avec les cellulaires. Une excellente performance sur scène pour ce jeune premier, consacré star d'un soir!

Alain Choquette démontre une habileté à toute épreuve avec les cartes, mais il n'a pas réussi à me convaincre dans le numéro où il met à contribution les gens qui ont des cellulaires. L'astuce était trop facile à deviner. Même chose pour le coup de l'enveloppe avec le couple qui avait plus de cinquante ans de mariage, monté sur la scène à l'invitation du magicien.

Mais ça ne nous empêche pas de passer une très agréable soirée, divertissante, qui passe très vite.

Alain Choquette tient son public en haleine constamment, ce qui constitue une très grande réussite.

SUR LA SCÈNE DES ARTS

Musifonie recherche de jeunes talents

La Maison des Jeunes de Verchères invite les groupes de jeunes musiciens amateurs à sa sixième saison de Musifonie 2002. Ce concours de groupes de musique s'adresse aux jeunes de 12 à 18 ans de la Montérégie. Cependant, un des membres de la formation peut être âgé entre 19 et 21 ans. Information et formulaire d'inscription au 583-5201 (Julie ou Martin), du mardi au samedi.

D'entrée de jeu à EXPRESSION

Sylvie Bouchard, dont les oeuvres sont exposées à Expression jusqu'au 18 novembre, propose une lecture personnelle de son oeuvre aux visiteurs ce mercredi à 19 h au centre d'exposition qui est situé en haut du Marché-Centre. Information au 773-4209.

Atelier de création littéraire

Écrire, pourquoi pas? est le thème de l'atelier de création littéraire d'une durée de six heures offert au gîte littéraire La petit fadette, situé rue Joncaire, le dimanche 18 novembre de 9 h 30 à 16 h 30. L'atelier constitue une initiation aux divers genres littéraires et il est réalisé en collaboration avec la fédération du loisir littéraire du Québec. Information au (514) 252-3033.

L'Atelier libre reçoit

L'artiste peintre Anne Lemieux est l'invitée de l'Atelier libre de peinture de Saint-Hyacinthe pour une démonstration au pastel devant public.

Formée selon la méthode reconnue de Mission Renaissance, Anne Lemieux, peintre de style figuratif, évolue dans le monde des arts depuis plusieurs années. Elle sait exprimer la poésie de l'être humain d'une manière très subtile et colorée. Mme Lemieux a participé à de nombreuses expositions et remporté plusieurs prix prestigieux.

Les amateurs de peinture pourront profiter de ses conseils, ce mercredi à 19 h 30 à la salle Gadbois du Centre culturel. Information au 773-7659

Le Choeur Horizon offre ses services

Afin de marquer le mois de décembre de façon spéciale, le Choeur Horizon offre de louer ses services pour un mini-concert privé d'une durée de quinze minutes, pour la grande région de Montréal jusqu'à Plessisville. Un petit groupe de choristes se présentera chez vous, à votre party de bureau ou à votre lieu de travail pour chanter. Réserver auprès de Margot (450-546-7724), Scara (450-546-2216) ou de Guy (819-477-7527).

La vie des cow-boys autochtones

Cette exposition met en valeur l'histoire et les traditions des cow-boys autochtones et explore les relations que les peuples des Plaines et du Plateau ont entretenues et continuent d'entretenir avec le cheval, le chien, le bison et le cerf. Plusieurs artefacts sont présentés, tous reliés et représentatifs de la vie des cow-boys autochtones.

Cette exposition itinérante regroupe quatre thèmes de la vie des cow-boys et cow-girls autochtones des Plaines septentrionales et du Plateau du Canada et des États-Unis, soit Les Êtres sacrés, L'Élevage, Le Rodéo ainsi que Les Arts et spectacles.

L'exposition est présentée jusqu'au 14 avril, à la Maison des cultures amérindiennes. Les heures d'ouverture sont du lundi au vendredi, de 9 h à 17 h et les samedis et dimanches, de 13 h à 17 h.

L'admission donne aussi accès à l'exposition permanente *De l'eau... à la bouche*, une vidéo relatant la cueillette et la transformation de l'eau d'érable selon la tradition attikamekw, ainsi qu'à la mini-exposition *Braver les préjugés*, conçue par Patrimoine canadien et Affaires indiennes et du Nord Canada. Information au (450) 464-2500. La Maison des cultures amérindiennes est située au 510, Montée des Trente à Mont-Saint-Hilaire.

Thérèse Ouellet-Ross expose à Windsor

L'artiste-peintre Thérèse Ouellet-Ross de Saint-Hyacinthe participe à une exposition de groupe au Centre culturel et partimonial La Poudrière de Windsor (342, rue St-Georges, autoroute 55, sortie 71) jusqu'au 18 novembre. Mme Ouellet-Ross sera sur place le 18 novembre. Information au (819) 845-5284.

La science des détectives

Comment les détectives arrivent-ils à retrouver les voleurs? Grâce à leurs empreintes, bien sûr!

Aux jeunes de 7 à 12 ans qui ont une âme de Sherlock Holmes, la bibliothèque T.-A.-Saint-Germain propose l'activité «La science des détectives». Pendant 1 h 30, les jeunes seront initiés au monde des enquêtes. Les participants prendront leurs empreintes de doigts et de dents et tenteront d'identifier de mystérieuses poudres. Enfin, chaque participant rapportera son propre ensemble d'identification à la maison. Cette activité se déroulera le samedi 10 novembre à 13 h 30 à la bibliothèque. Les billets sont en vente au comptoir de prêt. Le nombre de place étant limité, il faut s'inscrire rapidement... Information au 773-1830, poste 25.

Nicolas Boulerice et Olivier Demers à Arts Station

Nicolas Boulerice et Olivier Demers présenteront leur nouveau spectacle et leur premier album : *Le vent du nord est toujours fret... peu importe de quel bord y vient* le 10 novembre à 20 h 30, à Arts Station.

Le duo compose en s'inspirant du patrimoine musical et interprète certaines chansons traditionnelles du Québec, de la France ainsi que des airs celtes de la Bretagne et de l'Irlande.

Ce que proposent Boulerice et Demers, c'est un concert avec l'énergie de la musique traditionnelle québécoise et la mélancolie des airs celtiques, le tout parsemé de quelques contes humoristiques traditionnels. Le spectacle virevolte entre la podorythmie endiablée, les chansons à répondre et les airs à danser au son de plusieurs instruments tels la vielle à roue, le violon, la guitare, l'accordéon et la flûte alto. Arts Station est situé au 1087, boul. Laurier à Mont-Saint-Hilaire. Information au (450) 536-3077.

ÉPILATION AU LASER

Laser diode médical
de classe IV,
haute performance, approuvé
par le FDA et la DGPS.

Traitement sous supervision
médicale des Dr Isabelle Delorme
et Jacqueline Tousignant,
dermatologues.

Financement disponible

Contactez
Mme Audray Branconnier
au Centre de dermatologie
de Saint-Hyacinthe
(450) 250-3030

0268103

M. Jacques Lalibertt. prop.

AUBERGE Quilliams LAC BROME

Forfaits **NOËL** et **JOUR DE L'AN** disponibles

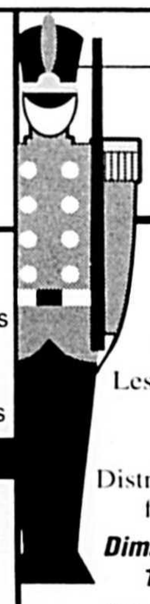
MOULES ET FRITES à volonté tous les vendredis soir **13,95$**

BRUNCH «Gourmand» tous les dimanches de 11 h à 14 h **19,95$** moitié prix 6-12 ans

Réservation S.V.P.

Forfait chambre et repas
à partir de **175$**, pour 2 pers. service inclus
Rabais de **50%** sur la chambre
la 2e, 3e, 4e et 5e nuit en PAM sur semaine.

Offrir un
certificat-cadeau
une bonne idée pour toutes les occasions



SOUPER-CONCERT

« Chantons Noël »
Avec Micheline Camirand,
soprano et ses artistes invités.
Les plus beaux airs traditionnels de Noël dans une ambiance de gaieté fraternelle
Distribution : Soprano, ténor, violon, flûte, clarinette, sax et piano
Dimanche, 2 et 16 décembre 2001
17 h à 22 h • 59,95 $ + taxes

*Inclus : cocktail, repas 5 services, pourboires et concert
Réservez tôt s.v.p.

Forfait hébergement et souper-concert disponible

3502620

572, ch. Lakeside, Lac Brome (Sortie 90, autoroute 10,Rte 243 Sud, à 5 km de la sortie)
www.aubergequilliams.com réservations: (450) 243-0404 ou 1-888-922-0404

LE ROBERT-CLICHE 2001

C'est la faute au bonheur

Jean **Vigneault**

«Je n'avais pas prévu ce bonheur. Je le jure. Je le jure sur la tête du malheur que j'avais appris à aimer.»

Arlette Fortin, prix Robert-Cliche pour un premier roman chez vlb éditeur, tisse la trame de ce roman sur le bonheur et le malheur des gens simples et sans histoire, à la manière de Jean-François Beauchemin. Du moins dans les premiers chapitres.

Mais tenir la magie comme Beauchemin dans Garage Molinari et dans Les choses terrestres, n'est pas évident. Mme Fortin dont le regard sur la vie est radieux dans la première partie, semble échapper un peu son fil magique en approchant du dénouement.

Il n'en demeure pas moins que C'est la faute au bonheur nous emmène au coeur d'un monde vivant et chaleureux où, si on se pose des questions déchirantes sur la mort et sur la vie, on cherche d'abord spontanément à s'entraider.

Mylène, Pierre et Momo forment un «tricouple». Arlette Fortin n'insiste pas sur les formes de cet amour, elle se contente pudiquement et joliment de faire allusion à des cocoricos que se font les trois partenaires de cette cellule.

Quand le bonheur frappe à la porte, Momo n'est pas prêt. À quelques reprises, il part et revient, car c'est lui qui est la boîte à idées, lui qui doit assurer l'avenir du tricouple qui projette l'achat d'une maison, même si ce sont les prestations de bien-être social qui sont leur principal gagne-pain.

Autour du tricouple, il y a Bébé, source d'enchantement, Bobonne qui a quelques toiles d'araignée au plafond, Jos et Louis, deux gars pas trop futés mais serviables, les parents de Mylène, la Petite Survivance, la fille du Proprio.

C'est la mort qui rassemble le plus solidement cette tribu hétéroclite. La mère de Mylène sera emportée, puis la Petite Survivance se battra avec ses amis, pour éloigner la mort. Ensemble, ils réaliseront de beaux miracles pour arracher la petite de 5 ans aux griffes de la terrible maladie qui l'empêche même de marcher.

Le manque de souffle des derniers chapitres n'est en rien un empêchement à plonger dans cette aventure rocambolesque, mais également poétique et touchante. Ces gens qui s'aiment, qui se respectent, qui laissent tomber leurs petits différents pour voler au secours d'un plus mal pris, qui se taisent avec grand respect devant la souffrance et la mort, sont tantôt drôles, tantôt émouvants. Ils sont toujours généreux et vrais.

C'est la faute au bonheur,
Arlette Fortin, vlb éditeur, 210 p.

PAPA! MAMAN! OU ÉTIEZ-VOUS?

Le parcours d'un enfant abandonné

Jean **Vigneault**

Les enfants mal aimés, charriés d'un foyer d'accueil à un autre, sont régulièrement les sujets d'analyses, de statistiques, d'études. André Moquin raconte ici son propre cheminement dans une enfance où les adultes ne l'ont guère aidé à grandir.

Confié à un véritable écrivain qui aurait éliminé les répétitions qui alourdissent l'ensemble et donnent la fâcheuse impression que l'auteur a travaillé sans plan, le livre aurait pu constituer un témoignage valable.

Mais mal conseillé par son éditeur qui ne s'est même pas donné la peine de corriger les innombrables fautes de français, André Moquin a livré ses confidences en vrac et sans émouvoir.

Son parcours est intéressant, il s'est sorti de la misère affective qui est le lot des enfants abandonnés. Mais son livre souffre de dispersion. À croire que certaines histoires sont inventées. Il est difficile d'admettre qu'un adulte puisse se souvenir avec acuité d'événements survenus quand il avait un, deux ou trois ans.

Papa! Maman, Où étiez-vous?
André Moquin, Un pas à la fois, 163 p.

Pas de 911 à la LAIT

Les joueurs de la LAIT ont offert un beau spectacle lors du match qui opposait les VERTS aux BLEUS.

Dans la première période, une fusillade et deux improvisations «sans thème ni caucus» ont été jouées. Dans l'une d'elles, Martin Deslandes apprenait à Étienne Daneau qu'il était le gouvernement fédéral, provincial et municipal en lui montrant des diapositives plutôt étranges. On pouvait y voir Jarrod Gosselin et Vincent Jubinville dans des poses assez comiques!

En début de 2e période, les BLEUS menaient 4 à 2. Une des premières improvisations de la période, dans la catégorie «biographie» avait pour thème «Question de se faire du fun». Les VERTS ont brillamment représenté la vie de Claude Legault (joué par Étienne Daneau) à partir de son jeune âge, tandis que les BLEUS ont personnifié l'ancien joueur de la LAIT Christian Vanasse (joué par Martin Deslandes) qui fait maintenant partie de la LNI. Lors de cette même période, les VERTS ont effectué une importante remontée qui les faisaient mener 7 à 4.

La 3e période fut très serrée. Les BLEUS ont eu un 5e point lors d'une improvisation comparée intitulée «Le témoin». La pauvre Mari-Lou Foisy tentait désespérément d'obtenir l'aide du 911, mais elle était constamment transférée de ligne. En fin de 3e, suite à une accumulation de trois fautes personnelles, Jarrod Gosselin a dû quitter la partie, ce qui n'avantageait pas les BLEUS, puisque c'était 9 à 9 à la fin du match. Une improvisation supplémentaire devait être jouée et ce fut une fusillade. Les votes étaient si serrés qu'il y a eu deux recomptages et finalement les BLEUS ont été déclarés vainqueurs. Les étoiles du match ont été Jean-Yves LaRougery en 3e, Sophie Bouchard et Étienne Daneau à égalité en 2e et la première étoile est allée à Marc-André Leclerc. Le prochain match de la LAIT opposera les BLEUS et les ORANGES samedi prochain au Centre culturel.

CÉLIBATAIRES EN FÊTE

MÉGA PARTY TOUS LES SAMEDIS

La soirée débute à 18h30 avec 1 heure de cours de danse gratuit.

Voir Annonces classées
Amitié-Rencontres
pour informations

0272596

Les abonnés du Courrier au spectacle "Alain Choquette"

Voici entourant Alain Choquette, les personnes qui ont assisté à son spectacle dans le cadre du concours "Les abonnés du Courrier au spectacle". Elles sont accompagnées de MM Claude Gaudreau et Daniel Piché du Courrier.

Voici la liste des gagnants : M. Paul-Aimé Savoie, M. Alain Desjarlais, Mme Diane St-Roch, M. Jean-Guy Scott, M. Marcel Letendre, M. Luc Martin, M. Armand Fontaine, M. Claude Nadeau, M. Jean-Noël Lauzon, Mme Micheline Leblanc.

0274406

Les reliques de Thérèse de Lisieux à la cathédrale

Jean **Vigneault**

Plus de 30 000 personnes sont allées prier à l'oratoire Saint-Joseph devant les reliques de Sainte-Thérèse-de-l'Enfant-Jésus. Depuis 1994, ce sont des centaines de milliers de chrétiens à travers le monde qui sont allés vénérer ces reliques, y compris à Moscou en 1999. Samedi le 17 novembre et dimanche le 18, les restes de la petite Thérèse seront exposés à la cathédrale de Saint-Hyacinthe.

Pourquoi cette vénération? Ce ne sont pas les événements du 11 septembre ni la guerre qui ont amené les autorités du sanctuaire de Lisieux à faciliter aux chrétiens du monde entier la vénération de ces reliques. C'est plutôt le souhait de porter partout le message d'amour et d'espérance de la jeune carmélite morte à l'âge de 24 ans.

C'est Jean-Paul II qui a d'abord émis le souhait que les restes de la sainte de Lisieux en France, puissent être vénérés partout dans le monde. Et à ce jour, au moins une vingtaine de pays ont accueilli ces restes et d'autres le feront au cours des prochaines années.

Qui était Thérèse de Lisieux?

Surnommée la petite Thérèse par rapport à Thérèse d'Avila, la sainte carmélite est née Thérèse Martin en 1873, à Alençon.

Sainte Thérèse de Lisieux, la petite carmélite, celle qui voulait parcourir la terre pour annoncer l'Évangile.

Elle vivra durant neuf ans au Carmel de Lisieux où elle meurt de la tuberculose en 1897. Malgré un premier refus du pape Léon XIII qu'elle a eu l'audace de rencontrer, elle s'installe au Carmel à l'âge de 15 ans où elle fera «de façon extraordinaire des choses tout ordinaires».

Grâce à sa soeur qui deviendra prieure du Carmel, elle met sur papier ses réflexions qui seront éventuellement publiées sous le titre de Histoire d'une âme.

Cette jeune fille qui n'aimait pas le stress de l'école verra son livre être lu partout dans le monde.

Une trentaine de personnes assistaient à ses funérailles en 1897 à Lisieux, 500 000 étaient présentes à sa canonisation le 17 mai 1925 à Rome. En 1997, Jean-Paul II la proclame Docteure de l'Église, un titre que seules deux femmes partageaient alors, Catherine de Sienne et Thérèse d'Avila. Pourquoi?

Thérèse de Lisieux n'était pas théologienne, elle s'était contentée de vivre au jour le jour l'amour de Dieu, de laisser l'Amour entrer en elle. Plus de 1800 églises portent dans le monde le vocable de la sainte de Lisieux, la petite Thérèse.

Une journée de prières

La cérémonie d'accueil aura lieu à 14 h le samedi 17 novembre à la cathédrale et les reliques pourront être vénérées jusqu'à 16 h le dimanche 18 novembre. Prières et messes ponctueront cet événement et la cathédrale sera accessible en tout temps, y compris dans la nuit de samedi à dimanche pour accueillir les fidèles.

La littérature autour de sainte Thérèse de Lisieux

Dans le cadre de la visite du grand reliquaire de Sainte-Thérèse de Lisieux à Saint-Hyacinthe les 16, 17 et 18 novembre, la bibliothèque T.-A.-Saint-Germain vous propose de venir découvrir les ouvrages sur cette grande sainte des temps modernes.

Une exposition thématique sur Thérèse de Lisieux est actuellement à la disposition du public. Une bibliographie est également disponible à la bibliothèque et sur le site Internet à l'adresse suivante : http://www.biblios.saint-hyacinthe.qc.ca/ta.st-germain/.

Les heures d'ouverture de la bibliothèque sont du lundi au jeudi de 12 h à 20 h, le vendredi de 12 h à 18 h, le samedi de 10 h à 17 h et le dimanche de 12 h à 17 h. La bibliothèque est située au 2720, rue Dessaulles à Saint-Hyacinthe.

DU THÉÂTRE POUR LES JEUNES

Le garçon aux sabots

Six garçons jouent à la guerre : le garçon au bâton, le garçon à l'armure, le garçon à la corde et le garçon aux sabots appuyé par son armée, sont engagés dans une lutte à finir pour déterminer qui sera le plus fort.

Les nombreux affrontements, les alliances stratégiques, les sacrifices, la fabrication d'armes toujours plus menaçantes et destructrices jalonnent la route qui conduit au pouvoir. Quand s'arrêtera cette quête de domination qui vise à établir l'autorité absolue d'un chef? L'Homme apprend-il de ses expériences?

Une pièce canon où six comédiens masculins d'ethnies différentes mêlent rythmes, percussions, arts martiaux, mouvement et langage. Une allégorie sur la guerre, le pouvoir et la liberté. Les plus jeunes y voient un jeu auquel ils sont fréquemment conviés alors que les plus vieux pourront constater le caractère universel du propos : la guerre n'est pas qu'un jeu d'enfant, mais une réalité avec laquelle certaines personnes doivent composer quotidiennement. L'Homme est un loup pour l'homme...

Le garçon aux sabots est un texte de Marie-Line Laplante. Cette production mise en scène par Denis Lavalou sera présentée au centre culturel de Beloeil dimanche le 18 novembre à 15 heures. Information et réservation au 464-4772.

Vous cherchez un partenaire d'affaire en distribution alimentaire

MOUSKA

MENU
SERVICE ALIMENTAIRE · FOOD SERVICE

Multi Choix

COLABOR

Que diriez-vous d'un distributeur alimentaire desservant déjà la région maskoutaine

Chez Dubé & Loiselle inc. nous distribuons les produits secs, frais et surgelés dans un délai de 24 heures avec notre flotte de 14 camions équipés d'unité de congélation.
Nous sommes distributeur des produits de marques Menu, Multi Choix et Mouska et sommes associés au groupement d'achat Colabor inc.
Pour contacter nos professionnels de la vente de votre région
André Lainesse ou Catherine Poissonnier tél: 450 778-0489

Dubé & Loiselle inc.
Distributeur en alimentation
Depuis 1948

Notre service à la clientèle tél: 450 378 9996 sans frais 1 800 263 6132 fax 450 777 2246

027417

LES NOMS DES 50 COMBATTANTS DÉCÉDÉS FIGURENT SUR LE MONUMENT

«Un beau geste des autorités municipales envers ses fils!»

Jean-Marie **Fontaine**

À Saint-Hyacinthe, le 11 novembre 2001 aura une signification tout à fait particulière pour les anciens combattants des Forces armées canadiennes et les descendants des héros des Première et Deuxième guerre mondiale et de la guerre de Corée qui sont morts au combat. Les autorités municipales dévoileront officiellement la liste des 50 Maskoutains qui ont donné leur vie au cours de l'une ou l'autre des guerres qui ont marqué le vingtième siècle, lors d'une cérémonie qui se tiendra à 11 h.

«C'est la première grande guerre qui a fait le plus de victimes chez les Maskoutains du côté des Forces armées canadiennes, la deuxième étant moins meurtrière. Mais encore faut-il savoir que ce furent deux conflits bien différents puisque lors de la première, c'était une guerre de tranchées où beaucoup d'hommes sont morts au combat, tandis que la deuxième était plutôt une guerre de mouvement, car nous pouvions avancer de 50 ou 60 km par jour», a précisé le Colonel Jean A. Berthiaume.

La grande majorité des victimes maskoutaines ont servi dans l'armée terrestre, mais certains aviateurs et marins n'ont également pas survécu. Quelques collègues du colonel Berthiaume avec le Royal 22e Régiment de Saint-Hyacinthe ont succombé.

«Nous avons combattu chèrement après le débarquement en Normandie avant de gagner les villes de Caen et de Falaise. Nous avons également été de la campagne de l'Italie où ça n'a pas nécessairement été de la tarte à la crème. En Sicile, ça s'était bien passé, mais la campagne de l'Italie a été longue, douloureuse et coûteuse, parce que le terrain était plus accidenté et il était plus facile pour les défenseurs allemands de nous tirer dessus. Des Maskoutains sont décédés en Italie.»

Le Colonel Berthiaume a rappelé qu'il n'avait jamais été dans la politique du gouvernement canadien de rapatrier les corps des soldats morts au combat. «Si nous décédions en action, il était entendu que nous étions enterrés dans les cimetières militaires de la France, de la Hollande, de la Belgique ou de l'Angleterre. Personnellement, j'ai fait toute la campagne d'Europe de 1939 -1945 et je suis rentré après la fin des hostilités. À mon retour, je devais aller combattre au Japon, mais les Japonais ont capitulé.»

Des souvenirs

Le Colonel Berthiaume est retourné plusieurs fois en Europe avec le Royal 22e Régiment à titre de représentant militaire pour les forces de l'OTAN. D'un commerce agréable, il a été porte-parole du commandant en chef.

La carrière active de 38 ans du Colonel Jean A. Berthiaume dans les Forces armées lui a permis de vivre de nombreuses expériences militaires. «J'ai entre autres agi comme chef d'état-major des Forces des Nations-Unies au Congo où je m'occupais d'une troupe d'une douzaine de milliers de soldats. J'ai par la suite été nommé adjoint militaire du commandant en chef jusqu'à mon retour; j'ai connu Mobutu.»

Des souvenirs impérissables pour le vétéran maskoutain qui fêtera son 86e anniversaire de naissance le 27 novembre prochain. «Les voyages forment la jeunesse et je conserve de nombreux souvenirs et plus spécifiquement les moments heureux de ma vie, parce que les mauvais s'estompent plus rapidement. J'oserais dire que nous avons tendance à mettre en veilleuse, à oublier, les souvenirs douloureux.»

Le Colonel Berthiaume applaudit l'initiative de la Ville. «C'est une marque d'appréciation des autorités municipales et des Maskoutains envers l'unité et ses fils qui ont servi. La Ville avait créé ce monument, mais il était incomplet. C'est un beau geste des autorités municipales envers ses fils qui ont donné leur vie pour que nous vivions en paix. Ils ont fait un effort pour créer un monde paisible, mais ce n'est pas toujours facile, les hommes étant des hommes. Dieu a créé Adam et Ève qui ont eu deux fils, Caen et Abel, et l'un a tué l'autre; le genre humain a commencé dans la violence et ça s'est continué. Il faut espérer des jours meilleurs.»

Photo Patrick Deslandes, PPM

Le Colonel Jean A. Berthiaume se souvient et il souhaite que toutes les familles qui ont perdu un des leurs lors des guerres se souviennent le 11 novembre.

Les membres de la Légion royale canadienne ont trimé dur. «Nous avons travaillé une dizaine d'années pour retracer nos héros, mais nous avons finalement frappé à la bonne porte à Ottawa et la Ville peut ainsi terminer son oeuvre inachevée puisque les noms des 50 Maskoutains sont gravés dans une plaque de bronze. C'est ce dévoilement officiel qui aura lieu le 11 novembre, à 11 h. Une messe commémorative sera concélébrée par le chanoine Giguère et notre aumônier le Lieutenant colonel Forcier, à compter de 9 h 30, à la Cathédrale, avant la cérémonie devant l'Hôtel de Ville. Toutes les cloches du diocèse retentiront à 11 h, heure officielle de la signature de l'Armistice et une minute de silence sera observée.»

Spectateur intéressé

Évidemment, le Colonel Jean A. Berthiaume participera à cette cérémonie. «Je serai un spectateur intéressé et je me rappellerai un paquet de souvenirs parce que c'est un beau témoignage qui s'inscrit dans la continuité. J'aime me recueillir devant le monument. Nous pouvons être fiers d'être Maskoutains parce que la filiale no 2 est l'une des plus anciennes de la province de Québec et le Corps de cadet no 1 de Saint-Hyacinthe est le plus ancien Corps de cadets de l'Armée au Canada.»

Si les survivants des grandes guerres ne sont pas tous membres de la Légion royale canadienne, par choix, le Colonel Jean A. Berthiaume rate rarement les rendez-vous mensuels des premiers mercredis de chaque mois. «C'est une façon de nous rencontrer, d'échanger et de nous occuper de certains de nos camarades qui ont besoin d'aide. L'entraide est le credo des anciens combattants et c'est un des buts de la Légion royale canadienne. Le bénévolat nous empêche de penser à nos petits bobos.»

Toujours très alerte, le Colonel Berthiaume prêche par l'exemple puisqu'il est le doyen vraisemblablement des survivants de la guerre de 1939-1945 à Saint-Hyacinthe. Il affiche continuellement une joie de vivre communicative. «Nous sommes une bonne quinzaine dans la Légion de mon gang.»

- Jean A. Berthiaume

Palette de couleurs à la bibliothèque T.A.-Saint-Germain

Créé en 1985 par six femmes dynamiques, l'Atelier libre de peinture de Saint-Hyacinthe compte aujourd'hui quelque 80 membres. Du 11 au 26 novembre, vingt-trois peintres de l'Atelier vous invitent à venir découvrir leur exposition intitulée *Palette de couleurs* en petits formats à la bibliothèque T.-A.-Saint-Germain. Vous y admirerez une cinquantaine de peintures (huile, acrylique, aquarelle, pastel) de style figuratif, évoquant l'esprit des fêtes.

L'exposition peut être visitée aux heures d'ouverture de la bibliothèque, soit du lundi au jeudi de 12 h à 20 h, le vendredi de 12 h à 18 h, le samedi de 10 h à 17 h et le dimanche de 12 h à 17 h. Information au 773-1830 poste 25.

Rangée du haut : Francine Perreault, Jeanne Laplante-Gaudette, Thérèse Phénix (l'une des fondatrices), Louise Archambault, Réjeanne Létourneau et Rose-Aimée Savoie. Rangée du bas : Yvon Labonté et Christiane Sauvageau.

Messe commémorative à la mémoire de Guy Therien!

Facteur d'orgues de grande réputation, Guy Therien est parti pour un monde meilleur le 13 mai dernier, à l'âge de 53 ans seulement. Actionnaire principal des Orgues Guilbault-Therien qui ont pignon sur la rue Principale à Saint-Thomas d'Aquin, M. Therien aura droit à une messe commémorative au Grand Séminaire de Montréal, situé rue Sherbrooke, à proximité d'Atwater, ce vendredi à 17 h.

«Les Orgues La Providence ont été fondées en 1946 et Guy Therien en était devenu le principal actionnaire depuis 35 ans. Nous avons subi un dur coup lorsque nous avons appris qu'il était malade en décembre dernier, parce qu'il n'a plus jamais remis les pieds au bureau. C'est au mois de mai qu'il est décédé», a raconté Alain Guilbault, partenaire de M. Therien.

La conjointe de Guy Therien, Lyne Michaud, demeure la principale actionnaire des Orgues Guilbaut-Therien. Toutefois, Alain Guilbault s'est adjoint depuis de nouveaux partenaires en Jean-Félix Bellavance et Jocelyn Carignan.

«L'entreprise compte 16 employés en atelier et sur la route et la production continue», a précisé M. Guilbault.

Ce vendredi 9 novembre aura toutefois un caractère bien spécial pour les gens qui ont côtoyé Guy Therien, puisque le Grand Séminaire de Montréal possède un instrument particulier du facteur d'orgues acquinois.

«La messe commémorative aura lieu entre 17 h et 18 h, mais elle sera précédée de la visite d'un musée, entre 15 h et 17 h; des choses qui ont appartenu à M. Therien et qui seront exposées. À compter de 20 h, un concert sera donné par des amis de M. Therien», a convié Alain Guilbault.

Une journée magique pour tous ceux qui voudront se souvenir de Guy Therien, un facteur d'orgues réputé de la région maskoutaine.

J.-M.F.

Résidence
Le Pi Gnon
pour personnes du 3e âge autonomes
Pour vous, une ambiance chaleureuse et une atmosphère familiale.
- 9 chambres privées insonorisées avec intercom et cloche d'appel
- Ascenseur pour résidants

Une chambre disponible
Prix accessible à tous les budgets... informez-vous!

pour plus d'informations n'hésitez pas à venir nous rencontrer
Marielle Leboeuf Piché
Directrice et co propriétaire
- 8 ans d'expérience avec personnes âgées
- Certificat en secourisme et premiers soins

2394, boul. Laframboise
(secteur Sacré-Coeur)
773-3030
0274045

Projet de formation, d'intégration et de maintien en emploi dans le secteur horticole en Montérégie.

Le Service de développement d'employabilité de la Montérégie (SDEM) est à la recherche de candidats ayant une déficience intellectuelle légère, **pour une formation gratuite en horticulture.**

Conditions d'admission :
- Avoir plus de 16 ans
- Être motivé et avoir de l'intérêt pour le domaine de l'horticulture
- Être disponible pour une formation de 30 semaines
- Être disposé à faire des stages en milieu de travail puis intégrer un emploi
- Savoir lire et écrire de façon fonctionnelle
- Avoir une bonne santé physique et une bonne endurance
- Être capable de travailler en équipe
- Être sans emploi
- Ne pas être admissible à l'assurance-emploi, ni avoir reçu de prestations au cours des trois (3) dernières années.

Un programme dispensé à Saint-Hyacinthe, et menant à une attestation de formation.

"Pour ceux et celles intéressés par la nature et les plantes"
Début de la formation : 26 novembre 2001
Pour informations et inscription, contactez Julie White, au
(514) 898-1108

LES PARTENAIRES AU PROJET :
Emploi-Québec Comm. Scolaire Saint-Hyacinthe IQRHH
GAPHRY CAMO - Fonds d'intégration SDEM

0274159

LA PERCEPTION DES AMANDES

DERNIER APPEL!

Avez-vous de vieux électroménagers AMANDE?

Nous voulons les ACHETER d'ici le 11 novembre

Les Spécialistes ont besoin de toute urgence de 350 vieux appareils amande ou blancs de n'importe quelles grandes marques

Jusqu'à 250 $ pour chaque vieil appareil

Profitez-en pour changer

Rien à payer avant 1 an !

Urgent
La perception des amandes s'arrêtera ce dimanche 11 novembre 2001

À l'achat de vieux appareils, certaines conditions s'appliquent. Nous payons la TPS en collaboration avec GE et HotPoint. Nous doublons la garantie de nos principaux concurrents. Installation gratuite excluant les encastrables. Rien à payer avant 1 an. Sujet à acceptation de crédit. Garantie de satisfaction 30 jours. Détails sur place.

LES SPÉCIALISTES
DE L'ÉLECTROMÉNAGER

St-Hyacinthe
3380, boul. Laframboise
(angle Gauvin)

(450) 261-0036

Devant les Galeries Saint-Hyacinthe

GRANBY • SHERBROOKE • DRUMMONDVILLE • VICTORIAVILLE • SAINT-HYACINTHE

OUVERT À VIE

Les plus gros détaillants indépendants d'électroménagers de l'Est du Canada

www.servicedelestrie.com

02740411

GYSLAIN FORTIN, ARTISAN

Du coq à l'art

Suite de la page B1

le clocher de chaque lieu de culte catholique romain un coq, rappelant à ceux qui lèveraient le regard, de faire l'impossible pour ne pas répéter l'erreur de saint Pierre.

Quant aux Français, ils ont bien failli en faire l'un des symboles officiels de la République.

«Le coq a une flatteuse réputation de combativité et de vaillance, des vertus dit-on bien françaises! Mais, l'instauration du Coq en symbole national officiel n'a jamais dépassé le stade des velléités, malgré des tentatives au temps de la Révolution, de la monarchie de Juillet et de la Troisième République. Le Coq a donc été réduit à deux emplois, non négligeables, soit la symbolisation de l'excellence sportive et parfois, celle de la vaillance militaire dans quelques monuments aux morts de la Grande Guerre.»

En fouillant ainsi l'histoire des coqs de clochers, Gyslain Fortin a découvert les origines de son utilisation dans notre passé français et dans notre passé religieux, fortement catholique. Un aspect de son travail de création qu'il affectionne particulièrement. Actuellement au Québec, il y a moins de dix artisans qui confectionnent des coqs en cuivre.

Sa touche personnelle se trouve dans l'ajout de zinc (gris) à ses coqs, dans leurs formes et dans les couleurs variées qu'il produit en modifiant le degré de chaleur de la flamme sur le cuivre. Les crêtes rouge vif sont produites en chauffant à un très haut degré le cuivre puis en plongeant les morceaux dans l'eau froide d'un coup sec.

Des techniques développées au fil des ans et de l'exploration de son domaine artistique.

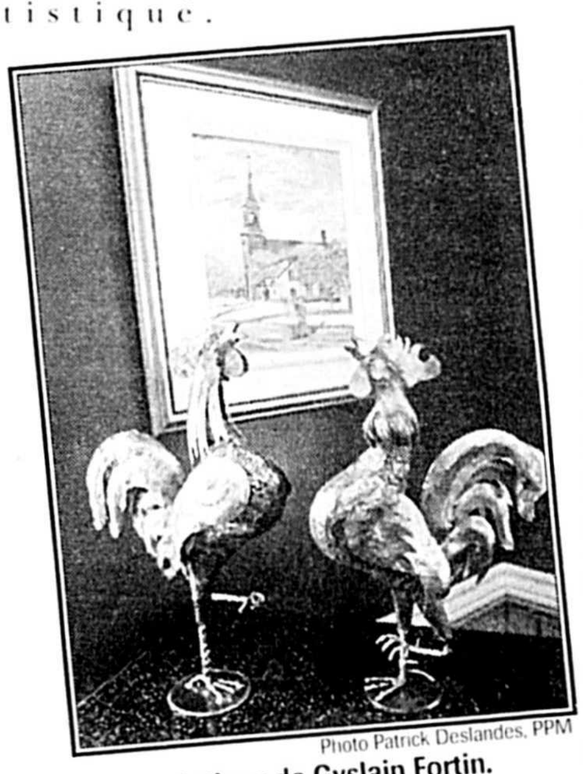
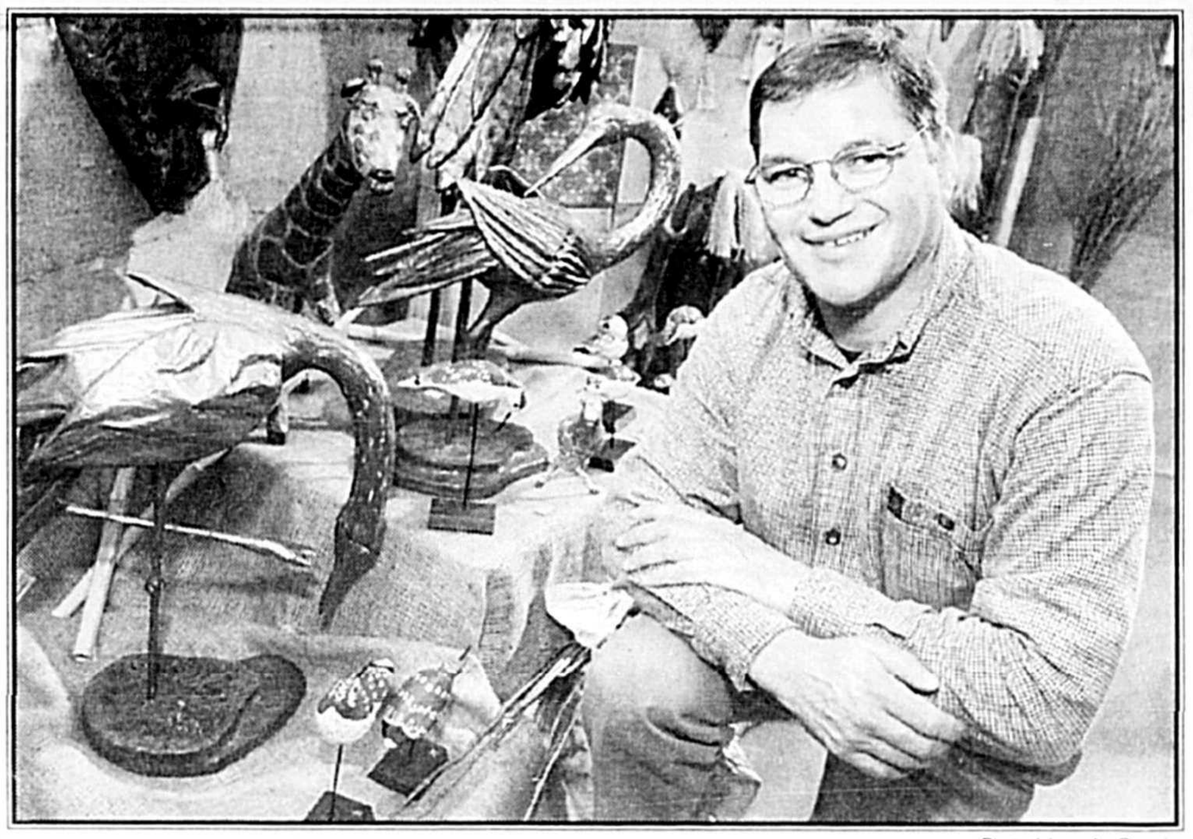


Photo Patrick Deslandes, PPM

Deux créations de Gyslain Fortin.

En plus des coqs, Gyslain Fortin a créé une série de personnages qui jouent d'instruments de musique différents et il songe à faire une série de sportifs de diverses disciplines et de clowns. Ce ne sont pas les idées qui manquent mais le temps, déjà... un peu. Son carnet de commande est bien rempli et c'est tout à fait justifié lorsqu'on constate la qualité de ses oeuvres. On peut en voir des exemples sur son site web au http://gfortin.labulle.net et de visu, au Salon des Métiers d'art de Saint-Hyacinthe, du 9 au 11 novembre inclusivement. Il est possible de communiquer avec l'artisan directement au 446-7433. Il y a des avantages certains de la faire puisqu'en galerie, le prix des oeuvres double. Les créations de Gyslain Fortin se retrouvent à la galerie Iris de Baie Saint-Paul, à Laroche Denis galerie de Québec et à Montréal, au Complexe Desjardins.



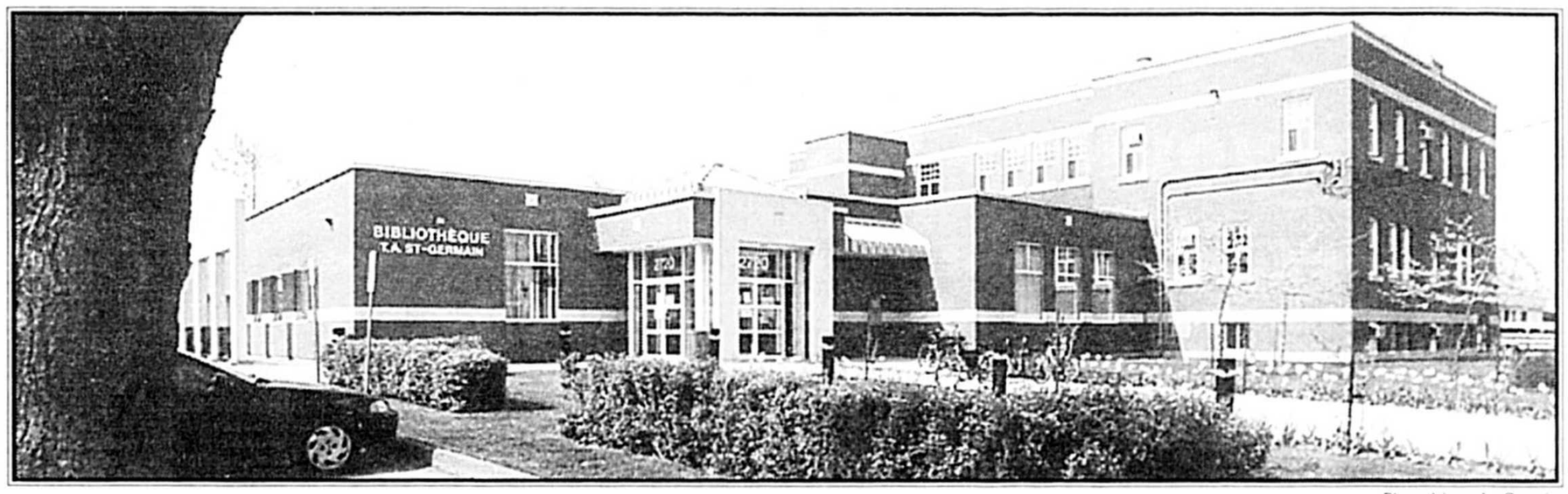
Photothèque Le Courrier

Jacques Touchette sera au Salon des Métiers d'art à nouveau cette année.

Des créations pour tous les goûts!

Une beauté pleine de sens... celle des créations des artisans de chez nous qui vous donnent rendez-vous au 22e Salon des Métiers d'Art de Saint-Hyacinthe, du 8 au 11 novembre à l'Hôtel des Seigneurs de Saint-Hyacinthe.

Sculpture, cuivre, bois, textile, peinture, verre, poterie, cuir et bien plus encore... Soixante-dix artisans créateurs... un travail de tête et un travail du coeur. Venez partager avec eux cette passion de la création. Les artisans proposent des *rencontres* chaleureuses sous le signe de la bonne humeur. L'horaire du Salon est le suivant : jeudi 8 novembre de 18 h à 22 h, vendredi et samedi, de 11 h à 22 h et dimanche, de 10 h à 17 h.



Photothèque Le Courrier

La bibliothèque T.A.Saint-Germain se refait une beauté !

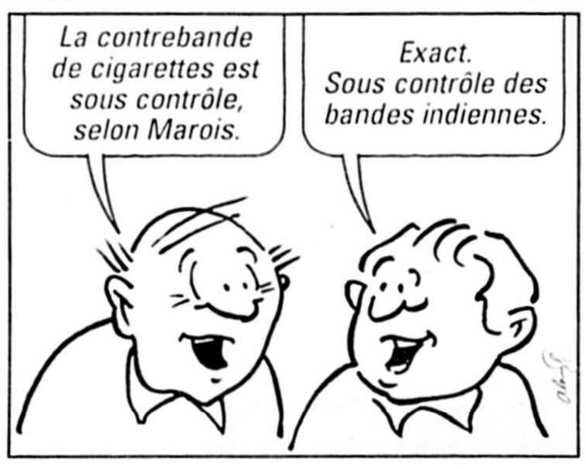
Veuillez noter que la bibliothèque T.-A.-Saint-Germain sera fermée au public du lundi 26 novembre au lundi 3 décembre inclusivement pour permettre le réaménagement du comptoir des prêts et l'exécution de travaux de peinture.

Durant cette période, les abonnés pourront néanmoins déposer les livres dans la chute à livres mais ils ne pourront pas en emprunter de nouveaux.

Le personnel de la bibliothèque vous accueillira à nouveau dès le mardi 4 décembre à 12 h.

Nous vous rappelons les heures d'ouverture de la bibliothèque, soit du lundi au jeudi de 12 h à 20 h, le vendredi de 12 h à 18 h, le samedi de 10 h à 17 h et le dimanche de 12 h à 17 h. La bibliothèque est située au 2720, rue Dessaulles à Saint-Hyacinthe.

VAUT MIEUX EN RIRE



Télé BINGO de la Fondation Aline-Letendre
6 CARTES POUR 6$
3000$
À GAGNER À CHAQUE ÉMISSION
à CÂBLE 3 COGECO Câble SAINT-HYACINTHE
TOUS LES DIMANCHES de 17 h à 18 h
Le Courrier
Numéro de permis de la Régie des loteries du Québec : # 53277-1
* S'il y a plusieurs gagnants, le prix est divisé en parties égales en complétant au dollar s'il y a lieu
Dimanche 4 novembre 2001
Régulier 100 S ch.
Mariette Leclerc, Saint-Hyacinthe, Maison du Bingo
Réjeanne Bourgeois, Saint-Pie, Intermarché St-Pie
Croix 225 S
Madeleine Lamoureux, Saint-Bernard, Jean Coutu, Centre-Ville
H 68,75 S ch.
Yvon Geoffrion, Saint-Hyacinthe, Maison du Bingo
Daniel Pion, Saint-Hyacinthe, Dépanneur du Marché
Yolande Dorais, Saint-Hyacinthe, Loblaws
Diane Gionet, Saint-Hyacinthe, Jean Coutu, Centre-Ville
Chiffre Dix 500 S
Germaine Robidoux, Saint-Hyacinthe, Maison du Bingo
Carte Pleine 750 S ch.
Stéphane McDuff, Saint-Hyacinthe, Jean Coutu, Centre-Ville
Danielle Flibotte, Saint-Hyacinthe, Dépanneur La Providence
2e Carte Pleine 300 S
Charles Albert, Saint-Damase, Dépanneur St-Damase
0273615

LA SOCIÉTÉ DE DIFFUSION DE SPECTACLES DE SAINT-HYACINTHE
présente
COEUR FIDÈLE
avec
ZACHARY RICHARD
SAMEDI 17 NOVEMBRE 20 H - ITA
32$
PEPE RESTAURANT
PROCHAINEMENT
JEAN-MICHEL ANCTIL
23-2 COMPLET MBRE
ANGÈLE DUBEAU ET LA PIETA
1ER DÉCEMBRE
MARIO PELCHAT
8 DÉCEMBRE
www.sds-st-hyacinthe.qc.ca
BILLETTERIE
ADMISSION SDS
AU MARCHÉ-CENTRE
RÉSERVATION : 450-778-3388
Ville de Saint-Hyacinthe
Raymond Chabot Grant Thornton
OPTO
Le Courrier
0274415

Nouvelle cuvée de diplômés à l'ITA

La XXXVIIe cérémonie de remise des diplômes de l'ITA, sous la présidence d'honneur de Léandre Dion, adjoint parlementaire au MAPAQ et député de Saint-Hyacinthe, a été marquée par l'attribution de 188 diplômes.

Ces gradués ont reçu un diplôme d'études collégiales (DEC), émis par le ministère de l'Éducation, et un diplôme de technologie agroalimentaire (DTA), émis par le ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation.

La consécration des diplômés qui se sont distingués par leur haut niveau d'excellence, a été confirmée par le MAPAQ avec la présentation d'une médaille d'or à Manon Ayotte, de Saint-Stanislas, finissante du programme de Gestion et exploitation d'entreprise agricole qui a conservé la meilleure moyenne durant ses études. Une seconde médaille d'or a été décernée à Élodie Fortin, de Pointe-au-Père, qui s'est illustrée par ses succès scolaires pour l'ensemble de ses études dans les autres programmes de l'ITA.

La médaille du Gouverneur général a été décernée à Marie-Josée Bernard, de Nicolet, qui a conservé la plus haute moyenne pour l'ensemble de ses études au niveau des programmes de formation technologique, offerts à l'ITA. Elle est diplômée du programme Paysage et commercialisation en horticulture ornementale.

Marie-Ève Chabot, de Stoke, a pour sa part reçu le Prix du Lieutenant-Gouverneur, en reconnaissance de ses grandes qualités académiques et de son engagement social et communautaire durant ses études collégiales. Elle est graduée du programme Technologie de la production horticole et de l'environnement.

Pour commémorer le 25e anniversaire de l'introduction de la formation générale dans le curriculum des études technologiques à l'ITA de Saint-Hyacinthe, la médaille de l'Assemblée nationale a été remise à la diplômée qui a compilé les meilleurs résultats pour l'ensemble des cours en formation générale. Natacha Boudreau, de Sainte-Cécile de Milton, diplômée du programme Technologie de la transformation des aliments, a été la première récipiendaire.

Une bourse de 500 $ a aussi été attribuée à Véronique Laguë, de Saint-Luc, du programme Technologie de la transformation des aliments. Le Colloque bioalimentaire, organisé par l'ITA et la faculté des sciences de l'agriculture et de l'alimentation de l'Université Laval, a remis cette bourse pour souligner la poursuite de ses études en Sciences et technologie des aliments à l'Université Laval.

Charles Drouin, de Wotton, a pour sa part décroché le Méritas spécial et un prix de 500 $ de l'Ordre des technologues professionnels du Québec, soulignant la très grande qualité du dossier scolaire de cet étudiant en Technologie des productions animales.

Sept prix de 500 $ ont été présentés à des élèves qui se sont démarqués par la qualité et l'originalité de leur épreuve synthèse dans leur programme respectif ou qui ont obtenu les meilleurs résultats dans l'ensemble de leurs cours de formation générale. Louise Therrien, de Val-Joli (Gestion et exploitation d'entreprise agricole) a reçu le prix du Salon de l'agriculteur; Sonia Filiatreault, de Saint-Marc-sur-Richelieu (Technologie des productions animales), a touché le prix de la Coopérative fédérée du Québec; Patrice Garneau, de Saint-Prime (Technologie des équipements agricoles), a touché le prix de Case Canada Corporation; Claudia Michon, de Montréal (Technologie de la production horticole et de l'environnement), a mérité le prix du Groupe Estrie-Richelieu; Véronique Robert, de Lac Drolet (Technologie de la transformation des aliments), a reçu le prix de la Fondation pour la recherche en nutrition et en alimentation; Marie-Josée Bernard, de Nicolet (Paysage et commercialisation en horticulture ornementale), a mérité le prix de la Fédération interdisciplinaire de l'horticulture ornementale; Natacha Boudreau, de Sainte-Cécile de Milton, pour l'ensemble de ses cours de la formation générale, a reçu le prix attribué par ING Groupe commerce.

Depuis 1962, 4 388 étudiants ont obtenu un diplôme de l'ITA.

J.-M.F.

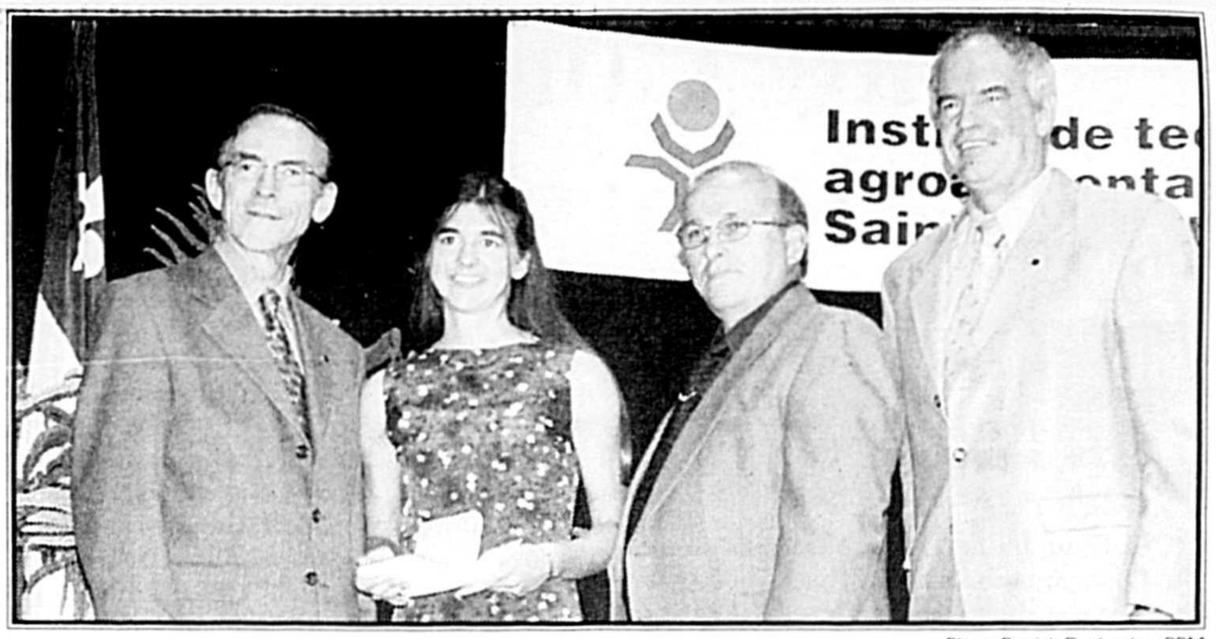


Photo Patrick Deslandes, PPM

Léandre Dion, député de Saint-Hyacinthe et président d'honneur; Natacha Boudreau, première récipiendaire de la médaille de l'Assemblée nationale et récipiendaire du Prix ING Groupe Commerce; Jean-Yves Trudel, directeur de l'ITA; Alain Lapostole, directeur de la formation générale à l'ITA, photographiés lors de la XXXVIIe cérémonie de remise des diplômes.

Votre MARCHAND-CONSEIL UNIPNEU

ENTRE LA ROUTE ET VOUS...

NOUVEAU
Service complet
Électricité et Électronique
automobile

SILENCIEUX
SUSPENSION
ALIGNEMENT
AMORTISSEURS
MISE AU POINT
MÉCANIQUE
ATTACHE-REMORQUE
FREINS
MOTEUR À INJECTION
SECTION, RÉPARATION PNEUS
VIDANGE D'HUILE

BLIZZAK WS-50
BRIDGESTONE
- Composé à tube multicellulaire assurant souplesse et adhérence sur glace par très basses températures
- Uni-T, l'ultime technologie pour la fabrication des pneus
- Pneu d'hiver le plus vendu au monde

Colle à la glace

GUARDEX 720
YOKOHAMA
LES SUPERFORMANTS
Meilleur sur la glace
- Plus d'adhérence et de stabilité sur neige et glace
- La traction des crampons sans les crampons
- Radial préféré des meilleurs coureurs de rallye
- Protection contre les risques routiers

BRIDGESTONE Firestone DUNLOP GOODYEAR MARSHAL
PIRELLI AVON Pneus Kelly TOYO YOKOHAMA

0269784

VULCANISATION ROYALE LTÉE 774-8159
2500 DES CASCADES EST, SAINT-HYACINTHE

État des routes | Bell
Bell Mobilité (sans frais) # 2363
Ailleurs au Québec 1 877 393-2363
www.mtq.gouv.qc.ca

Fier de s'associer à la campagne sur la sécurité routière en conditions hivernales du ministère des Transports du Québec

www.unipneu.com

Jean Corbeil, récipiendaire du prix de professeur émérite de l'ITA

Jean-Marie
FONTAINE
jmfontaine@lecourrier.qc.ca

«Ça flatte un peu l'ego d'un gars un peu fier de son travail. Tout au long de ma carrière, je pense avoir manifesté un intérêt évident envers les jeunes afin qu'ils apprennent et se réalisent pour améliorer leur sort. Je ne me suis pas privé de dire lorsque j'ai pris ma retraite que j'avais eu beaucoup de plaisir à travailler à l'ITA. J'ai été heureux d'évoluer dans un milieu sympathique et enrichissant, car j'ai eu le bonheur de côtoyer des gens de bonne humeur.»

C'est en ces termes que Jean Corbeil, de Sainte-Rosalie, a commenté le grand honneur que l'Institut de technologie agroalimentaire de Saint-Hyacinthe lui a fait en lui attribuant le Prix Émérita à l'occasion de la XXXVIIe cérémonie de remise des diplômes.

Ce prix reconnaît l'apport et l'engagement d'un professeur à la retraite qui fut à la fois une inspiration, un modèle et une référence pour les élèves de l'Institut et qui contribua par le fait même à la croissance et au développement du bioalimentaire. Professeur en génie rural de 1968 à 1993, M. Corbeil a donné ses lettres de noblesse au secteur du machinisme agricole au Québec. Il a assisté à sa naissance, a contribué à son développement, à sa croissance et à son évolution. Il s'est démarqué par ses écrits, ses présentations, ses interventions et surtout par les milliers de gens qui, à un moment ou l'autre de leur vie, ont pu grâce à lui découvrir le secteur, en cultiver la passion ou encore apprendre quelque chose du machinisme agricole.

Communicateur chevronné, muni d'un bagage d'expérience des plus impressionnants, et vulgarisateur hors pair, il aime comprendre et expliquer. À le côtoyer, des jeunes de tous les coins du Québec ont acquis et développé leur savoir-faire et savoir-être. Ses élèves l'ont toujours estimé au plus haut point.

«Lorsque l'occasion se présente, je participe encore à des démonstrations de machinerie. Ça me permet de rencontrer d'anciens étudiants qui m'en apprennent à leur tour sur les nouvelles technologies. Tous les acheteurs ont besoin de personnes compétentes au moment de leurs achats pour faire une utilisation adéquate de leurs machineries.»

Ayant obtenu un baccalauréat en sciences agricoles de la Faculté d'agriculture de l'Institut agronomique d'Oka en mai 1953, Jean Corbeil a débuté sa carrière à la Coopérative Fédérée de Québec, où il occupera plusieurs postes. Il sera d'abord commis aux écritures et aux inventaires, puis vendeur et promoteur de matériel d'irrigation, et conseiller auprès des producteurs agricoles et horticoles. Il assurera bientôt l'implantation et l'utilisation des équipements laitiers sur la ferme, en plus de s'occuper de la vente et de la mise en route d'équipements aratoires. Ses connaissances techniques et son sens de la communication ont fait des journées de démonstration en champs auxquelles il participait des événements très courus.

«M. (Benoit) Guay sollicitait des intervenants du milieu pour son comité sur l'enseignement agricole et je le croisais assez régulièrement. C'est sans aucune hésitation que j'ai embrassé une carrière de professeur.»

Entré au département de génie rural de l'ITA le 4 décembre 1968, il y enseigna pendant 25 ans tant aux élèves de zootechnologie, de gestion et d'exploitation d'entreprise agricole, d'horticulture légumière et fruitière qu'en génie rural, tout ce qu'ils devaient savoir sur le machinisme agricole.

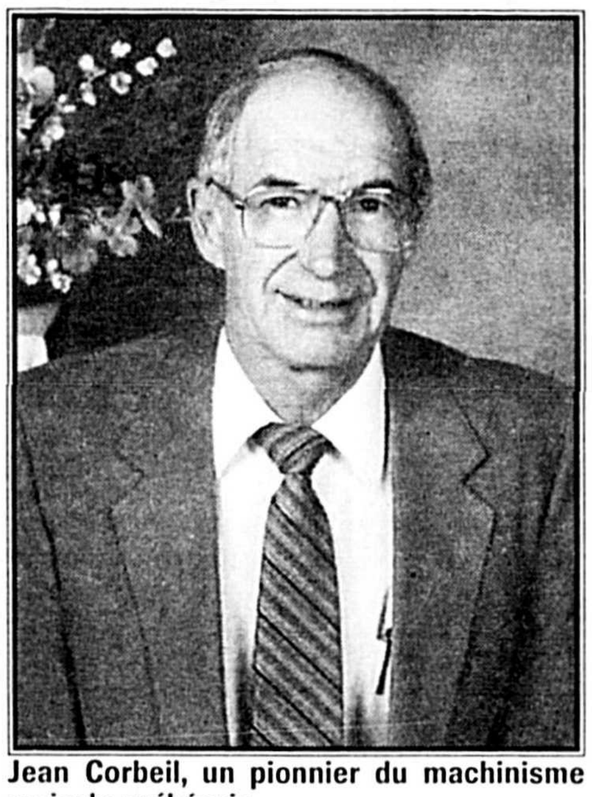
Sa carrière à l'ITA l'a conduit aussi loin qu'à Madagascar où il a participé, à l'été 1975, à une mission de l'Agence canadienne de développement internationale (ACDI) à titre de consultant en machinisme agricole auprès du ministère de l'Agriculture malgache. «Ce fut plutôt un concours de circonstance», s'est limité à dire le récipiendaire du prix 2001.

Recommandation Barber

En 1972, suite à la recommandation de la Commission Royale Barber de former un Comité consultatif dans chaque province canadienne afin d'assurer la formation adéquate de mécaniciens agricoles, M. Corbeil se voyait confier la tâche de développer un cours de mécanicien de machinerie agricole d'une durée de 12 semaines à l'intention des jeunes intéressés au domaine.

De 1973 à 1987, il contribua comme coordonnateur à la formation de plus de 200 mécaniciens avec le concours des professeurs du département et des gérants de service de différentes compagnies. De 1972 à 1983, il fut membre et président du Comité consultatif en machinisme agricole du MAPAQ.

De 1972 à 1993, il fut membre de la Commission de génie rural du Conseil des productions végétales du Québec. Ses services ont également été retenus à l'époque comme expert conseil pour l'étude d'impact reliée au passage du pipeline vers Mirabel.



Jean Corbeil, un pionnier du machinisme agricole québécois.

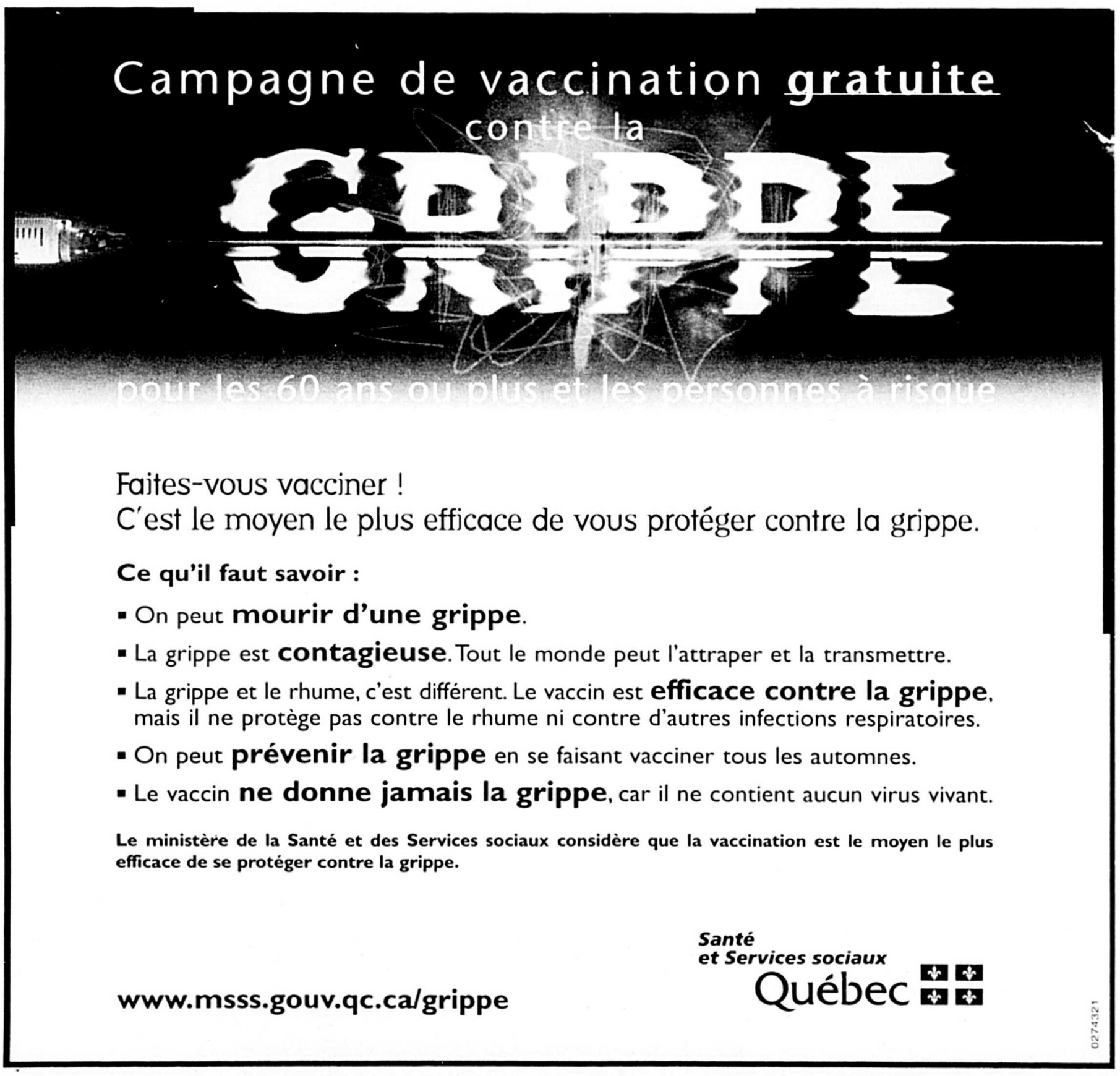
La carrière professionnelle de M. Corbeil fut marquée d'un rayonnement permanent sur le secteur du machinisme agricole au Québec. L'Institut a largement bénéficié de ces retombées. En tant que professeur et membre de l'équipe de l'ITA, on le retrouve tantôt comme membre du Comité de sélection des professeurs des deux instituts de technologie agroalimentaire (1970 à 1980), tantôt comme secrétaire de l'Association des laboureurs du Québec (1995 à 1998).

Reconnu dans le milieu comme conférencier émérite et excellent communicateur, il sait pertinemment bien vulgariser le fonctionnement de la machinerie. On lui doit d'ailleurs de nombreux articles dans des publications spécialisées comme le Producteur de lait québécois ou encore Le Bulletin des agriculteurs.

Et la retraite

À la retraite depuis huit ans, M. Corbeil n'a pas délaissé un milieu qui l'a tant fait vibrer. «J'ai toujours un faible pour les anciennes machineries et je suis les activités de l'Association du patrimoine agricole du Québec, organisme auquel j'ai contribué à la création. Je n'ai pas le temps de m'ennuyer.»

Ses temps libres, Jean Corbeil les meuble dans son jardin potager et dans l'aménagement paysager de sa résidence. «Je pose des actions bénévoles pour le compte de la Fabrique de Sainte-Rosalie et le comité d'embellissement. Nous effectuons aussi des voyages tout azimut dans les pays occidentaux. Je suis grand-père de douze petits-enfants à ce jour, un grand-papa gâteau qui aime bien ça. Parfois, je me demande comment je bouclais la boucle lorsque je travaillais.»



Merci

ASSOCIATION ANTITOXICOMANIE
ÉCLAT INC.

Journée de golf "Éclat"

6e tournoi au Club de golf La Providence

10 000$ ont été recueillis

de gauche à droite : Jean Larivière, président de Éclat, Manon Brasseur du comité organisateur, Jean Bienvenue de Frigo Royal et Bruno Fontaine de Dutailier.

NOS PARTENAIRES

DUTAILIER ISO 9001

FRIGO ROYAL

NOS COMMANDITAIRES MAJEURS

SUBARU SAINT-HYACINTHE

Jean-Louis Auger PHARMACIEN

brunet

KitchenAid

MAYTAG

MOFFAT

marketing

COMMANDITAIRES

CLUB DE GOLF
LA PROVIDENCE
IMPRIMERIE MASKA
LES MEUBLES
POITRAS
IGA BENOIT
AMARO
CFEI F.M.
LE COURRIER DE
SAINT-HYACINTHE

027441B

René Lévesque, journaliste pour Le Clairon de Saint-Hyacinthe 1946-1949 (4)

Jean-Noël **Dion**
Membre de la Société d'Histoire régionale de Saint-Hyacinthe

Après quelques années de distribution montréalaise et québécoise pour Le Clairon, Bouchard consent plutôt à publier un autre journal hebdomadaire, Le Haut-Parleur. Le premier numéro paraît le 1er janvier 1950 et le dernier le 22 août 1953. Ce périodique remplace le Clairon-Montréal et le Clairon-Québec. Le Haut-Parleur est l'organe de l'Institut démocratique canadien et de la Canadian Unity Alliance. C'est un journal d'opinion, très peu ouvert à la publicité, qui défend la liberté de pensée et l'unité canadienne. La politique, tant internationale que nationale et provinciale, occupe une large place. Des chroniques traitent des arts, du cinéma et de la littérature.

René Lévesque ne rédigera aucune chronique pour ce journal. Il travaille toujours pour Radio-Canada puis le réseau canadien lui demande de couvrir la guerre de Corée. Il s'embarque donc pour ce pays en juillet 1951, de nouveau avec le titre de correspondant de guerre. Il sera aussi correspondant spécial pour le Petit-Journal qui publiera ses articles. Après quelques semaines à l'étranger, il revient au pays où il se voit offrir de participer à La Revue des Arts et des Lettres de Radio-Canada. Du 11 novembre 1951 au 12 octobre 1954, le jeune journaliste s'occupe de la chronique de cinéma. En même temps qu'il travaille à La Revue des arts, le jeune globe-trotter envoie des critiques à la nouvelle Autorité, journal établi depuis 1913 à Montréal et qui renaît à la fin de février 1953 avec une formule inédite et une nouvelle équipe sous la gouverne de Gérard Gingras qui occupera le poste de directeur de 1953 à 1955, jusqu'à ce que l'hebdomadaire culturel cesse ses activités.

René Lévesque rédige sa chronique de cinéma du 28 février au 30 mai 1953. Il ne prépare que quatorze textes plus quelques autres à teneur politique, notamment son reportage sur le couronnement d'Élizabeth II en juin 1953. Claude Benedick, Roger Duhamel, Wilfrid Lemoine depuis octobre 1953, Michel Roy, Paquerette Villeneuve surtout à l'automne 1954, succèdent au futur politicien à la rédaction de la chronique de cinéma.

Alors qu'il commence à L'Autorité, il frappe fort en signalant son dithyrambe pour Ti-Coq qui semble l'avoir beaucoup impressionné et ému. Il en parle dans deux textes successifs. Il est intéressant de comparer les lignes du critique alors qu'il traite de la pièce (Le Clairon, 4 juin 1948, 11 février 1949) et du film (L'Autorité, 28 février et 7 mars 1953). Un autre article important paru dans cet hebdomadaire sous la plume du jeune annonceur, rend compte d'un papier antisémite de la revue française de cinéma L'Oeil en coulisse, (11 avril 1953). Son passage dans les camps de concentration restera toujours gravé dans sa mémoire et son besoin de justice ne pourra que dénoncer de tels propos. La plupart des chroniques de L'Autorité ont pour sujet des longs métrages américains.

L'homme des médias ne fait pas une longue carrière à ce journal. D'ailleurs, ce dernier est restructuré de nouveau lorsqu'il s'associe avec le Haut-Parleur en août 1953. Le sénateur Bouchard est contraint, pour raison de santé, à fusionner son journal avec L'Autorité.

René Lévesque n'abandonnera jamais le journalisme ni le cinéma. Entré en politique en 1960, il reprendra des chroniques régulières après avoir quitté le Parti libéral en octobre 1967 pour fonder un mouvement souverainiste puis le Parti québécois l'année suivante. Il collabore de nouveau au Clairon de Saint-Hyacinthe en 1969-1970, qui a été dirigé par son ami Yves Michaud de 1954 à 1961. Ce dernier y envoie de temps à autres encore des textes alors qu'il siège à titre de député libéral à l'Assemblée nationale entre 1966 et 1970 avant d'occuper un poste au ministère des Affaires intergouvernementales et de diriger le périodique Le Jour de 1974 à 1976.

En 1969, Le Clairon appartient à Rosario Rajotte. Ce dernier prend un virage éditorial certain et démontre un engagement politique indépendantiste, au désagrément des mentors libéraux qui avaient toujours soutenus ce périodique, tel le député de Saint-Hyacinthe et ministre des Travaux Publics dans le cabinet Lesage, René Saint-Pierre, André Mercure,

Photo (Centre d'Archives du Séminiare, fonds : Le Courrier)

René Lévesque, de passage à Saint-Hyacinthe, donne, une fois de plus, toute la vigueur de son message à ses partisans venus le rencontrer.

assureur, Dr Henri Labrie, chirurgien, Roger Garon, vétérinaire et propriétaire de l'entreprise de produits vétérinaires Rogar. Richard Robert, directeur du Clairon à ce moment, raconte que le propriétaire du journal désirait vraiment donner un essor et du prestige à son organe de presse et qu'il n'a pas hésité à aller chercher des «vedettes», tel René Lévesque qui ne pratiquait plus le journalisme à ce temps mais méritait d'avoir une tribune pour parler de l'allégeance «séparatiste» selon les mots de l'époque. Normand Hudon, le caricaturiste, en plus du fidèle Yves Michaud et monsieur Robert, complétaient l'équipe de rédaction.

Aux prises avec des difficultés financières, l'hebdomadaire cesse de paraître du 24 mars au 24 avril 1971, puis il est vendu pour être réorganisé avec pour seule politique éditoriale de faire valoir maintenant les nouvelles locales et la publicité. Le périodique sera distribué gratuitement et s'appelera le Nouveau Clairon.

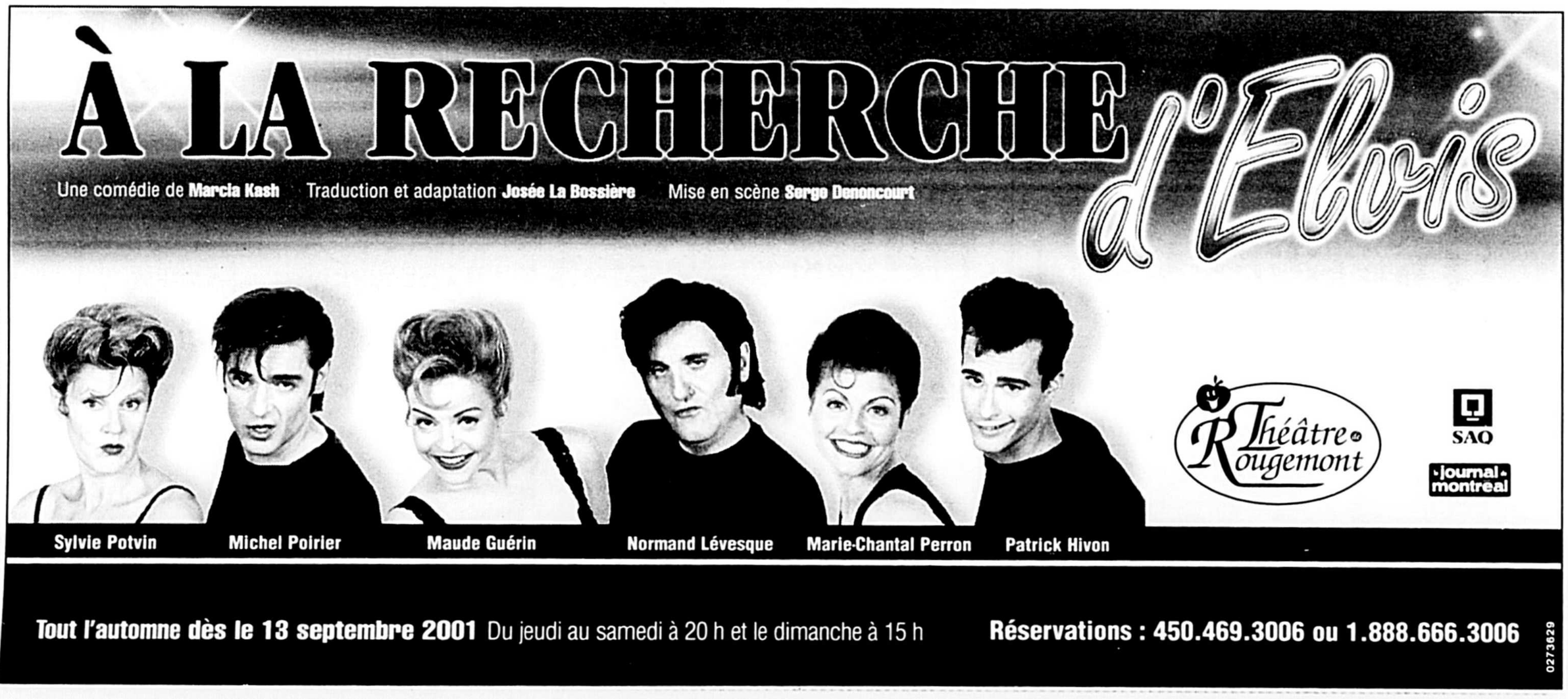
Nommons les directeurs successifs du journal après Michaud : Jean-Guy Brodeur de 1961 à 1965, Richard Robert de 1965 à 1970, André Bouchard en 1970-1971, Pierre Neveu, Normand Gingras en 1971, Guy Gagnon en 1971-1972.

René Lévesque livrera par la suite des articles à d'autres périodiques, soit le Journal de Québec et le Journal de Montréal, d'octobre 1970 à octobre 1973, ces dernières chroniques seront publiées plus tard aux éditions Québec/Amérique.

La parution du quotidien indépendantiste Le Jour (février 1974 à août 1976 et février 1977 à janvier 1978) permet aussi au futur député et premier ministre de participer aux débats et aux événements de l'heure. C'est dans ce journal que paraîtra une critique du film de Michel Brault, Les Ordres, consacré à la Crise d'octobre 1970.

Ses écrits de cette seconde période journalistique traitent peu du monde des arts mais plutôt de l'actualité. À l'occasion, quelques bribes percent comme par exemple lors de son voyage en Europe à l'été 1972 où il affirme que le théâtre français, même contemporain, est une forme d'expression désuète dans notre siècle de cinéma et de télévision. «Chose certaine, reprend-il, une ou deux expériences confirment que le «boulevard», moindre effort classique des auteurs à succès, se meurt d'ennui et de médiocrité. Ce qu'on peut voir de mieux? Ce bon vieux classique de «Cyrano de Bergerac» auquel on a redonné une miraculeuse jeunesse. Mais de bonnes pièces vraiment marquantes par des auteurs vivants? Sauf erreur, introuvables. C'est vers les autres «média» qu'inexorablement le talent semble se diriger...». Voilà un jugement sévère pour la tradition dramatique de la mère Patrie qui a vu naître la Comédie française.

La presse maskoutaine aura donc connu un politicien-journaliste de notoriété nationale tout comme au XIXe siècle alors qu'Honoré Mercier faisait ses débuts au Courrier de Saint-Hyacinthe.



À boire pour les tout-petits!

Geneviève
DELISLE
diététiste-nutritionniste

Tout le monde en a entendu parler; le lait maternel est préférable pour les nourrissons. Mais en quoi est-il si merveilleux? La future mère qui ne prévoit pas allaiter doit-elle se sentir coupable? Et finalement, la mère qui allaite doit-elle manger ou éviter certains aliments afin d'améliorer la qualité de son lait?

Le lait maternel n'est pas uniforme!

Le premier aspect qui étonne de la part du lait maternel, c'est que sa composition soit différente d'une femme à l'autre et même variable selon l'âge de l'enfant et au cours d'une seule tétée. Ainsi, le colostrum (le lait produit dans les jours qui suivent l'accouchement) contient moins de calories et de matières grasses mais plus de protéines, vitamines, minéraux et immunoglobulines (aide au système immunitaire). Ainsi le lait est toujours adapté aux besoins réels de l'enfant. Le lait maternel possède plusieurs avantages qui confirment sa réputation d'aliment unique et inimitable. En voici un survol :

- Pour l'enfant : Il encourage un meilleur système immunitaire donc une réduction des infections et des otites. Il renforce le lien mère-enfant et le sentiment de sécurité. On soupçonne même que l'allaitement préviendrait possiblement l'apparition de plusieurs maladies adultes telles le diabète ou certains désordres digestifs (maladie de Crohn, coeliaque, etc.).
- Pour la mère : En plus de l'accélération de la perte de poids lors de l'allaitement à long terme et de la relaxation liée aux hormones de la lactation, on note une réduction du risque d'ostéoporose, du cancer de l'ovaire et du sein en préménopause.
- Pour la société : Il s'agit du lait le moins dispendieux, le plus écologique et le plus profitable pour le système de santé qui soit!

Et le lait maternisé?

Le lait maternisé est tout de même une solution de rechange acceptable pour le bébé jusqu'à l'âge de 9 à 12 mois. Il est adapté aux besoins du nourrisson, contrairement au lait de vache qui ne l'est pas. Certains laits maternisés spécialisés permettent à des enfants allergiques ou intolérants au lait maternel d'être nourris. Même en n'offrant pas tous les bienfaits du lait maternel, le lait maternisé peut être essentiel dans des situations où l'allaitement est impensable.

L'alimentation de maman

La qualité du lait maternel dépend peu de l'alimentation de la mère. Certaines vitamines comme la vitamine D (d'où le supplément recommandé pour le bébé nourri au sein) pourraient se retrouver en quantité moindre dans le lait dans le cas d'une alimentation déficiente mais en général la qualité du lait sera constante. Évidemment, les aliments consommés peuvent influencer la couleur ou la saveur du lait de même que l'alcool et la caféine peuvent passer dans le lait. Quant au tabac, même si la nicotine se transmet au bébé via le lait, il semble que l'allaitement est avantageux même si la mère fume. Bref, si vous connaissez une future mère, n'hésitez pas à l'encourager fortement si elle désire allaiter son enfant. Ils en retireront de nombreux bienfaits tous les deux.

Les MAC

Éric
GROLEAU
B.Sc., D.C., Chiropraticien

Les médecines alternatives et complémentaires (MAC) sont un regroupement de différentes professions de thérapies qui ne sont habituellement pas enseignées dans les facultés de médecine traditionnelle. Les MAC sont de plus en plus populaires, le nombre de leur consultations ayant, au total, surpassé les consultations en médecine traditionnelle ces dernières années. Par ailleurs, la chiropratique est la plus connue et la plus populaire des MAC.

Voici une liste non exhaustive de ces médecines alternatives et complémentaires, liste qui est sans cesse changeante. La chiropratique, l'acupuncture, la naturopathie, l'ostéopathie, l'homéopathie, la réflexologie, l'aromathérapie, la massothérapie, l'hypnothérapie, le shiatsu, la méditation, la médecine traditionnelle chinoise et la médecine ayurvédique. À noter que les cinq premières professions sont reconnues comme étant le groupe des 5, étant les mieux structurées du lot.

Une enquête gouvernementale

Le gouvernement du Royaume-Uni s'est récemment penché sur les MAC pour en analyser leur validité, leur place dans le monde de la santé, leur mode de financement et leur formation. Cette enquête et le rapport qui s'ensuivit fut bien accepté par la profession médicale britannique, étant produit par une équipe de médecins. Ledit rapport est particulièrement positif pour la chiropratique. Voici les principales conclusions et recommandations du rapport.

Les recommandations :

- Investir davantage de fonds publics, particulièrement pour les professions les plus rigoureuses, telle la chiropratique.
- Encourager les facultés médicales à éduquer leurs étudiants au sujet de ces médecines alternatives et complémentaires.
- Exiger des médecins qui désirent pratiquer une MAC qu'ils reçoivent une formation en accord avec les standards de la profession concernée.

L'éditorial du British Medical Journal mentionna, à la publication du rapport de cette enquête que les MAC les plus acceptées, telle la chiropratique, reposent sur des bases de recherches solides et que la profession médicale se doit de supporter l'attribution de fonds publics pour la recherche dans ces domaines. Par ailleurs, les étudiants en médecine de l'Université de Southampton font, depuis trois ans, des stages en clinique chiropratique afin de se familiariser avec notre profession.

De par cette enquête, nous pouvons constater que les médecines alternatives et complémentaires sont de plus en plus acceptées. Lorsque la communication et la compréhension seront optimales entre les différentes professions de la santé, qu'elle soit traditionnelle ou alternative, les patients pourront bénéficier de soins de qualité et appropriés à leur condition avec des délais raisonnables. Notre système de santé, présentement boiteux, ne s'en portera que mieux, tout comme la santé des Québécois.

Pour toute information, veuillez contacter le Dr Éric Groleau, B.Sc., D.C. : 774-7065, 2939 Picard, Saint-Hyacinthe, J2S 1H2.

FONDÉ EN 1857
Le Courrier
DE SAINT-HYACINTHE

8 ABONNÉS AU SPECTACLE DE
ANGÈLE DUBEAU ET LA PIETÀ
SOYEZ PARMI LES 8 ABONNÉS
du Courrier de Saint-Hyacinthe à mériter
1 paire de billets
pour assister à ce spectacle
LE SAMEDI 01 DÉCEMBRE 2001
À 20 h
AU COLLÈGE ANTOINE-GIROUARD
630, RUE GIROUARD, OUEST, SAINT-HYACINTHE

EXCLUSIF AUX ABONNÉS DU COURRIER

COMMENT PARTICIPER:

1 - Seuls les abonnés du Courrier sont éligibles au concours.
2 - Vous devez remplir le coupon ci-contre et le retourner à l'adresse suivante :
LES ABONNÉS DU COURRIER AU SPECTACLE
655, av. Ste-Anne, St-Hyacinthe, Qué. J2S 5G4
3 - Les coupons doivent être reçus à nos bureaux le mardi 20 novembre 2001 à 10 h.
4 - Le tirage aura lieu le mardi 20 novembre 2001 à 10 h.
5 - Inscrire le nom de l'abonné sur le coupon.
6 - Aucune photocopie, ni fac-similé ne seront acceptés.
7 - Vous devez répondre à la question d'habileté qui est au bas du coupon.
- Les règlements du concours sont disponibles à nos bureaux.

COUPON DE PARTICIPATION: (ANGÈLE DUBEAU ET LA PIETÀ)
Nom de l'abonné:
Adresse: _____
Municipalité _____
Code Postal: _____
No téléphone: _____
Question d'habileté: (50 + 50) X 2 = _____

0274422

La danse des gouttelettes

Lorsqu'on verse du vinaigre dans de l'huile, celui-ci forme des gouttelettes qui coulent. Que se passe-t-il lorsque ces gouttelettes rencontrent du bicarbonate de soude? Elles dansent! Alors, vas-y! Comme Jean-Sébastien, fais danser des gouttelettes de vinaigre!

Il te faut :

- du bicarbonate de soude
- un verre haut et transparent
- un peu de vinaigre (environ 30 ml)
- du colorant alimentaire
- de l'huile végétale
- une cuiller
- un petit contenant

1. Mets environ une cuiller à table de bicarbonate de soude dans le verre.
2. Remplis le verre d'huile végétale. Verse lentement, ou le long du verre, afin que le bicarbonate demeure au fond.
3. Verse environ 30 ml de vinaigre dans le petit contenant et ajoutes-y quelques gouttes de colorant alimentaire. Puis, verse lentement le vinaigre coloré dans le verre contenant l'huile et le bicarbonate.
4. Observe bien le verre. Tout d'abord, le vinaigre coloré forme des gouttelettes qui se déposent au fond du verre. Puis, elles remontent jusqu'à la surface... et redescendent! Cette petite danse dure quelques minutes.

Savais-tu que...

Le vinaigre est un acide et le bicarbonate de soude, une base. Or, lorsqu'on mélange un acide et une solution de base, il se produit une réaction chimique : acide et base réagissent ensemble pour former de l'eau et un sel. Du coup, cela neutralise l'acidité. Dans le cas du bicarbonate de soude et du vinaigre, cette réaction produit aussi du gaz carbonique (CO_2). La production de CO_2 cesse lorsque toute l'acidité a été neutralisée.

Agence Science-Presse

C'EST QUOI LE TRUC?

Le vinaigre est un liquide plus dense (ou plus lourd) que l'huile. De plus, il ne se dissout pas dans l'huile. Ainsi, lorsqu'on verse du vinaigre dans de l'huile, celui-ci forme des gouttelettes qui tombent au fond.

Dans cette expérience, les gouttelettes de vinaigre entrent en contact avec du bicarbonate de soude. Il se produit alors une réaction chimique qui libère du gaz carbonique. Ce gaz forme des petites bulles accolées aux gouttelettes de vinaigre. Tels des flotteurs, ces bulles allègent les gouttelettes de vinaigre qui remontent alors à la surface. Une fois à la surface, le gaz s'échappe et les gouttelettes coulent à nouveau. À ton avis, pourquoi ce petit manège cesse-t-il après quelques minutes?

Recette pour fabriquer des bonbons pétillants

Tout comme le vinaigre, l'acide citrique réagit avec le bicarbonate de soude. Cette réaction produit aussi un gaz. Utilise cette production de gaz pour faire des bonbons qui font des bulles dans la bouche.

Il te faut :

- acide citrique (vendu en pharmacie)
- bicarbonate de soude
- cristaux de gelée (Jell-O)
- papier d'aluminium
- une bougie
- un petit tamis
- un petit bol
- un peu d'eau
- une fourchette
- un gant de cuisine
- une pince

Dans un petit bol, mélange trois pincées d'acide citrique à une cuiller à table de cristaux de gelée. Dépose ce mélange sur un morceau de papier d'aluminium. Ajoutes-y environ deux gouttes d'eau et mélange un peu en te servant d'une fourchette.Referme le papier d'aluminium et fais-le chauffer au-dessus de la flamme de la bougie pendant quelques secondes. Sers-toi d'une pince et porte un gant de cuisine afin de ne pas te brûler.Retire ton mélange de la flamme et laisse-le refroidir pendant environ 15 minutes.

Pendant ce temps, mélange dans le bol une cuiller à table de poudre de gelée et deux pincées de bicarbonate de soude.

Une fois le mélange refroidi, ouvre le papier d'aluminium et émiette son contenu dans le bol contenant le bicarbonate de soude. Assure-toi que tes petits bonbons sont bien enrobés du mélange contenant le bicarbonate de soude. Utilise le tamis pour enlever l'excès de poudre. Voilà! Tes bonbons pétillants sont prêts!

Savais-tu que...

Pour qu'un acide réagisse avec une base, il faut que les produits soient en solution, c'est-à-dire dissous dans un liquide. Dans le cas des bonbons, c'est la salive qui joue ce rôle.

Le Cajun qu'on aime, Zachary Richard

La Société de Diffusion de Spectacles de Saint-Hyacinthe présente Zachary Richard qui offre son tout nouveau spectacle *Coeur Fidèle*. Philosophe et poète, le chanteur a aussi de l'humour et possède une façon personnelle de communiquer avec son public. Dans une ambiance de rencontre familiale où le blues côtoie la poésie, Zachary, toujours fidèle à lui-même, nous transporte dans un univers riche en émotions.

Le spectacle est présenté à l'I.T.A. de Saint-Hyacinthe, le samedi 17 novembre à 20 h. Les billets sont en vente à la billetterie Admission SDS située au Marché-Centre. Information au 778-3388.

EN CONCERT À SAINT-HYACINTHE

AUDITORIUM I.T.A.

LE 2 DÉCEMBRE 2001 À 15 H

BILLET : (450) 778-3388

0273950

CARTES PROFESSIONNELLES

P.P.M. Robert Gosselin
Robert Gosselin Photographe

- Photos mariage
- Photos à domicile Groupe et enfants
- Reportage industriel

148 Courcelles, Mont St-Hilaire (Québec) J3H 2S7
Tél.: 467-5084
Fax: 467-9814
Pagette: 741-7848

0230602

FRANCINE LALIBERTÉ
MASSOTHÉRAPEUTE
L'Ordre des Orthothérapeutes A.M.S. du Canada 89-401
Francine Laliberté Massothérapie
1275, rue Blanchette, Saint-Hyacinthe, Québec J2S 1J9
Tél. : (450) 773-8591

0272598

Soyez lu 52 semaines
avec les professionnels du milieu
Le Courrier de Saint-Hyacinthe
Gérard St-Pierre
publicitaire
Téléphone: (450) 773-6028
Montréal: (514) 875-1948
Télécopieur: (450) 773-3115
Courriel: gst-pierre@courrierclairon.qc.ca
655, avenue Sainte-Anne
Saint-Hyacinthe
J2S 5G4

0269682

Photo Patrick Deslandes, PPM

Lancement de la campagne du Coquelicot

Malgré ses 75 ans d'existence chez nous, la campagne du Coquelicot revêt un caractère un peu particulier cette année. Lors des cérémonies du 11 novembre, soit deux mois après les attentats à New York, la Ville participe à sa façon alors que sera dévoilée une plaque commémorative portant le nom de tous les Maskoutains disparus au long des différents conflits du 20e siècle.

Dans l'ordre habituel, Lucille Brousseau, présidente des Dames auxiliaires, le lieutenant colonel Luc Boisvert, du 6e Bataillon Royal 22e Régiment, Walter Poirier, président de la Légion d'Honneur et Hervé Bélanger, vice-président de la Légion qui remet un coquelicot au maire Claude Bernier.

Un souper aux huîtres couru

Environ 150 convives ont participé au souper aux huîtres du club Richelieu au Chalet de l'Érable à St-Paul d'Abbotsford, ce qui a réjoui le président Jean Paquin et les membres de son *exécutif, Renald Avoine,* Richard Jean, Gilles Senéchal, Romuald Brouillard, Robert Rivard et Roger Robert.

Noces de diamant

Clarisse et Jean Guertin de Saint-Denis-sur-Richelieu ont célébré leur 60e anniversaire de mariage le 4 août dernier entourés de leurs cinq enfants, 15 petits-enfants, huit arrière-petits-enfants, frères et soeurs, neveux et nièces et amis. Tous souhaitent longue vie aux jubilaires et beaucoup de bonheur et de santé.

Photo Patrick Deslandes, PPM

Centraide Richelieu-Yamaska, représenté par Madame Nicole Brosseau, coordonnatrice de campagne, recevait récemment un don généreux de la compagnie L'Industrielle Alliance, des mains de Monsieur Michel Joly, conseiller en sécurité financière. Cette collaboration à la campagne de Centraide permettra d'investir davantage dans des projets ou des programmes ciblés vers les jeunes.

SPÉCIAL NOVEMBRE

Ne laissez pas l'hiver vous surprendre

Pose, valve et équilibrage inclus

Votre voiture est prête !

Prix imbattables

Uniroyal Tiger Paw Ice and Snow 59,95$ P155/80R13 Prix de détail 89,00$ Inclus! Pose, valve et équilibrage

Uniroyal Tiger Paw Ice and Snow	P195/75R14	79,95 $	Prix de détail : 122 $
Uniroyal Tiger Paw Ice and Snow	P205/75R15	89,95 $	Prix de détail : 134 $
BFGoodrich Winter Slalom	P195/75R14	91,95 $	Prix de détail : 133 $
BFGoodrich Winter Slalom	P205/75R15	96,95 $	Prix de détail : 146 $
Michelin Artic Alpin	P195/75R14	112,95 $	Prix de détail : 153 $
Michelin Artic Alpin	P205/75R15	119,95 $	Prix de détail : 166 $

On a le *pneu de camion* qu'il vous faut !

Uniroyal Laredo AWT	LT235/75R15	129,95 $	Prix de détail : 200 $
Goodyear Conquest AP & AT	P235/75R15	129,95 $	Prix de détail : 186,20 $
Goodyear Workhorse Extra Grip Radial	LT235/75R15	139,95 $	Prix de détail : 210,10 $
Goodyear Wrangler AT/S	P235/75R15	159,95 $	Prix de détail : 242,10 $

BFGoodrich MICHELIN UNIROYAL GOODYEAR

Les avantages du spécialiste

- Prix compétitifs
- Service sans rendez-vous
- Service de navette
- Techniciens spécialistes GM
- Mécanicien virtuel sur Internet
- Pièces GM

La GRANDE LIQUIDATION FINALE POUR VÉHICULES 2001 EN INVENTAIRE.

Financement à partir de 0,9% jusqu'à 48 mois

(sur la plupart des modèles)

À l'achat d'un 2001 en inventaire

vous payez
Un pneu d'hiver
on vous en donne un

Vous payez
Deux pneus d'hiver
on vous en donne deux

GM

,9%

de financement à l'achat*

LES 2001 DÉCOLLENT!

Jusqu'à épuisement de l'inventaire

Service Goodwrench
Bien fait. À temps.

Consultez nos professionnels de la vente

CHEVROLET Cadillac Oldsmobile GM

GÉNÉRAL MOTORS GARANTIE TOTAL

CONCORDE AUTOMOBILE (1990) LTÉE ST-HYACINTHE

3003, rue Picard,
Saint-Hyacinthe,
Sortie 130 route 20
774-5336

La maison au service reconnu

0273954

Le Club de l'âge d'or de Sainte-Rosalie a souligné, le dimanche 28 octobre dernier, son 25e anniversaire de fondation en présence de nombreux membres et invités. Sur la photo on aperçoit, de gauche à droite, les membres du conseil : M. Robert Délisle, directeur; Mme Nicole Simard, directrice; Mme Marie-Paule Grenier, présidente; M. Raynald Gosselin, directeur; Mme Jacqueline Giard, secrétaire; et M. Jacques Lapierre, vice-président.

Photo Patrick Deslandes, PPM

Enfants au travail

Il ne fallait pas compter sur la petite Leslie McCaughan, deuxième en avant, pour profiter d'une journée pédagogique pour rester à la maison. C'est elle qui a eu l'idée de passer une journée avec sa maman, Chantal Lussier, pour en savoir davantage sur son travail à la pharmacie Jean-Coutu du centre-ville. Une idée que la pharmacienne, Danielle Bélanger, a accepté illico, et proposé aux autres employés. Une dizaine d'enfants ont accompagné leurs parents au travail. Parions qu'après cette journée exténuante, les enfants y ont pensé deux fois avant de demander à leur mère «Qu'est-ce qu'on mange?» au moment où elle a mis le pied dans la maison de retour du travail!

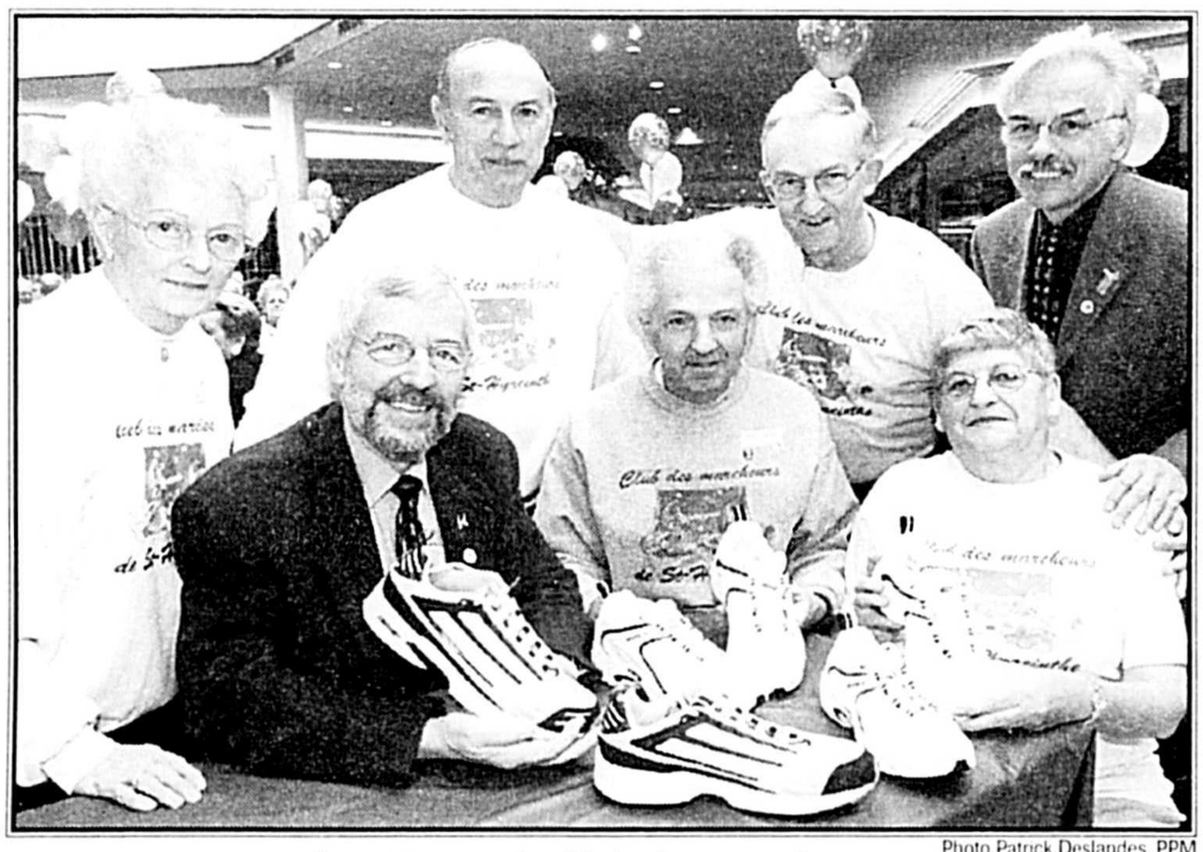


Photo Patrick Deslandes, PPM

Les 10 ans du Club des marcheurs

Le Club des marcheurs de Saint-Hyacinthe a souligné ses 10 ans d'existence en présence du maire Claude Bernier et du directeur général des Galeries St-Hyacinthe, M. André Brochu. Première rangée, le maire Claude Bernier, le président Alfred Tessier et la vice-présidente, Mme Marie Jodoin; deuxième rangée, Mme Thérèse Laperle, trésorière, MM. René Dupont, directeur, Hypolyte Tessier, secrétaire et André Brochu.

GRANDE OUVERTURE

AUX GALERIES ST-HYACINTHE

L'INVASION du DOLLAR

Tout à 1 $ et plus

Jeudi 8 novembre 2001

4 jours de super spéciaux

du 8 au 12 novembre

15 % de rabais sur toutes les décorations de Noël du 8 nov. au 12 nov.

Plus de 5 000 variétés d'articles en magasin

- *Verrerie*
- *Cartes de souhaits*
- *Matériel scolaire, artisanat*
- *Accessoires électriques*
- *Accessoires de salle de bain et de cuisine*
- *Fleurs séchées*
- *Idées-cadeaux - Jouets*
- *Cadres à photo*

Cadeau aux 500 premiers arrivés

à l'achat de 10 $ et plus, obtenez un item à 1 $ GRATUITEMENT

Galeries St-Hyacinthe

3200, boul. Laframboise, 450-773-0003 (Voisin de Hart et IGA)

Plusieurs succursales pour mieux vous servir, Saint-Hubert, Saint-Bruno, Boucherville, Beloeil, Saint-Hilaire, Blainville, Saint-Eustache, Sainte-Julie, Châteauguay, Marieville, Longueuil, Saint-Hyacinthe.

0273949

Vestiaire Notre-Dame-du-Rosaire
Vente le mercredi 7 novembre, de 9 h à 15 h. Beaux vêtements d'automne à prix modiques. Entrée rue Bourdages.

Légion Royale Canadienne
Assemblée de la Filiale no 2 et des Dames auxiliaires le mercredi 7 novembre, à 13 h 30, au Manège militaire.

Café-rencontre Phobies-Zéro
Café-rencontre le mercredi 7 novembre, à 19 h 30, au CLSC des Seigneuries au 160, boul. Montarville à Boucherville (porte arrière).

Rencontres hebdomadaires le mercredi, de 19 h 30 à 21 h 30, au CLSC des Maskoutains. Ligne d'écoute 7 jrs/24 h au (514) 276-3105. Site web : www.phobies-zero.qc.ca

Fédération de la Famille R.-Y.
Rencontre le jeudi 8 novembre, de 19 h 30 à 21 h, au 1900, rue Girouard Ouest (3e étage - Évêché. Sujet traité : «Les formes de présence des grands-parents». Pour réservation : 773-1563.

Anciens du Collège de Rosemont
Tous les anciens élèves, professeurs ou membres du personnel depuis 1968 sont invités à fêter au son du Blok-Note Big Band le vendredi 9 novembre, à compter de 18 h, au 6400, 16e avenue à Montréal (accueil dans le hall du Café étudiant, E-103). Inf. : Francine Pilotte au (514) 376-1620, poste 215.

Ligue La Leche
Rencontre le vendredi 9 novembre, à 19 h 15. Pour connaître le lieu de la réunion : Mélanie au 799-5363 ou Diane au 796-4857.

Rencontre amicale au Manège militaire
À l'occasion des fêtes du 130e anniversaire du Régiment de Saint-Hyacinthe et du 45e anniversaire du 6e Bataillon Royal 22e Régiment, le Commandant du 6e Bataillon Royal 22e Régiment, le Lieutenant-colonel Luc A. Boisvert invite tous les anciens membres du 6e Bataillon et du Régiment de Saint-Hyacinthe à une rencontre amicale le samedi 10 novembre, de 18 h à 21 h, au Manège militaire (2155, boul. Laframboise). RSVP : le Capitaine Hamann au 774-6421 ou par télécopieur au 774-9302.

Fermières de Saint-Valérien
Brunch annuel le dimanche 11 novembre, à 9 h 30, au centre communautaire.

Ambulance Saint-Jean
Cours de secourisme et de RCR à Saint-Hyacinthe les 11, 17, 18 novembre, ainsi que les 25 novembre, 1er et 2 décembre. Inf. : 773-1872.

Filles d'Isabelle
Réunion mensuelle le lundi 12 novembre, à 19 h 30, au sous-sol de la Cathédrale.

Les Amis du Compatible
Assemblée le lundi 12 novembre, à 19 h 30, au restaurant Lussier. Sujet : Microsoft Word, Photo fantaisy, Outils système et Courrier à distance. Il y aura marché aux puces. Apportez vos choses à vendre. Inf. : 774-8626.

Aide aux formulaires
Des bénévoles du groupe Présence aux aînés aideront les personnes qui ont besoin d'aide pour remplir leurs différents formulaires gouvernementaux le mardi 13 novembre, de 10 h à 11 h 30 et de 13 h 30 à 15 h 30, au Centre de bénévolat de Saint-Hyacinthe situé au 1015, rue Girouard Ouest. Inf. : 773-4966.

Centre d'information communautaire
Rencontre le mardi 13 novembre, de 13 h 30 à 15 h 30, au C.I.C. Me Caouette et Mme Monique Cloutier répondront à vos questions concernant la loi de l'aide sociale. Inf. : 774-2220.

Souper-bénéfice pour la Société du cancer
Le mardi 13 novembre, à compter de 18 h, au restaurant Au Vieux Duluth au 3260, rue Cusson à Saint-Hyacinthe. Billets disponibles au bureau de la Société canadienne du cancer au 1665, rue Saint-Antoine ainsi qu'au restaurant de la rue Cusson. Inf. : 773-1003.

Fermières de La Providence
Rencontre le mardi 13 novembre au sous-sol de l'église du Précieux-Sang. Invitée : Mme Sylvie Lefebvre.

Camp de santé de Saint-Hyacinthe
Assemblée générale annuelle le mercredi 14 novembre, à 16 h, au bureau Samson Bélair/Deloitte & Touche au 2200, avenue Léon-Pratte à Saint-Hyacinthe. Présence à confirmer auprès de Mme Suzanne Girouard au 774-4000 ou par télécopie au 774-1709.

Retraités de RSRY
Rendez-vous au Restaurant Lussier (2005, rue Saint-Pierre Ouest à Saint-Hyacinthe), le jeudi 15 novembre, à 9 h, pour le déjeuner mensuel. Inf. : Jacqueline Demers au 1-819-336-3478.

Contact Diabète
Conférence «Le diabète et vos yeux» par le Dre Élyse Bergeron, ophtalmologiste, le jeudi 15 novembre, à 19 h, au CLSC des Maskoutains.

Mégashow Country
Le samedi 17 novembre, à 19 h, en l'église Saint-Michel de Rougemont, messe suivie d'un mégashow country avec plusieurs artistes invités tels que Bernard Paquette, Ginette Marchesso, Roger Charlebois, animateur de CJMS country, Albert Babin etc. Informations et réservations : 469-2303.

Adultes du Christ-Roi
Assemblée générale suivie des élections et du bingo le dimanche 18 novembre. Bingo tous les mercredis à 13 h. Inf. : Omer Camirand au 799-3538.

Satellite
Satellite, un regroupement en prévention de la toxicomanie et promotion de la santé, tiendra son assemblée générale annuelle le mardi 20 novembre, à 19 h, au centre communautaire Assomption.

Fermières d'Upton
Venez découvrir l'art de créer un décor d'aspect rustique avec le principe du transfert d'image sur planche de grange, les mercredis 21 et 28 novembre, à 19 h 30, au chalet des loisirs d'Upton. Inf. : 549-5142 (jour) ou 546-2158 (soir).

Visites de l'église Saint-Jean-Baptiste de Rouville
Visites gratuites, d'une durée de 90 minutes, de notre patrimoine paroissial avec le guide Marcel Gendron au 464-3744.

Mouvement Action Chômage
Service d'aide et de défense pour les chômeurs. Pour en savoir plus sur les services offerts par le MAC : 778-6023 ou http://www.macst-hyacinthe.qcc.a ou http://www.ntic.qc.ca/~mac. Le MAC est situé au 900, rue Saint-Antoine à Saint-Hyacinthe.

M.A.D.H.
Vous en avez marre de broyer du noir et ne savez plus quoi faire de votre vie? À M.A.D.H., des intervenants d'expérience peuvent vous aider à redonner un sens à votre vie et à renouer avec votre joie de vivre. Pour plus d'informations : 774-6139 ou 771-2797, du lundi au vendredi aux heures de bureau. Courriel : madh@aide-internet.org

Maison de la famille des Maskoutains
Halte-répit : Vous avez des petits de 0 à 5 ans? Vous avez besoin d'un répit ou vous voulez rencontrer d'autres parents pour combattre votre solitude? Une halte-répit est offerte les mardis et jeudis, de 13 h à 15 h et les mercredis et vendredis de 9 h à 11 h. Inf. : 771-4010.

Bénévoles demandés : Pour offrir de l'aide aux élèves (leçons et devoirs) pour l'année scolaire 2001-2002. On recherche aussi des personnes qui seraient intéressées à devenir bénévoles pour les enfants de 0-5 ans. Inf. : 771-4010.

Aidants naturels : Toutes les personnes qui s'occupent d'un proche de 55 ans et plus en perte d'autonomie sont invitées à participer aux rencontres qui ont lieu le deuxième mardi de chaque mois. C'est l'occasion idéale pour discuter librement et de partager avec d'autres personnes vivant la même expérience d'aidant naturel. Inf. : 771-4010.

Reconnaître les succès de mon enfant : La Maison de la famille offre aux parents d'enfants âgés de 6 à 12 ans la possibilité de participer à une série de quatre rencontres pour se donner des moyens afin que les enfants vivent des succès scolaires et développent ainsi leur estime de soi. Pour information et inscription : 771-4010.

Rencontre d'information avec le notaire Maxime David : Le mardi 20 novembre, de 13 h à 15 h, au 2236, avenue Lamothe à Saint-Hyacinthe. M. David répondra à toutes les questions à propos de la pertinence de faire son mandat d'inaptitude et ce, sans rapport avec l'âge; des trois formes de testament selon le code civil et de la Curatelle. Pour y participer, téléphonez au 771-4010.

Trait d'Union Montérégien
Je m'appelle Hugo et j'ai 55 ans. Je souffre de dépression et savoir que quelqu'un pense à moi de temps en temps me réconforterait. Si vous voulez m'aider en me visitant une fois par semaine, peut-être que vous réussirez à me sortir de chez moi ou au moins vous m'aiderez à voir la vie de façon plus jolie. Inf. : 223-1252.

Devenez Grand Frère ou Grande Soeur
Julie est en 4e année. Depuis deux ans elle ne voit plus son père. Elle s'ennuie beaucoup et elle est triste. À l'école, elle n'écoute pas et elle a de la difficulté à réussir ses examens. À la maison, elle est seule, elle n'a pas d'amies avec qui jouer. Vous pouvez aider les jeunes comme Julie en devenant Grand Frère ou Grande Soeur. Pour plus d'informations, appelez au 774-8723 ou par courriel au gfgs@gfgshyac.qc.ca

Vision Partage
Organisme à but non lucratif qui distribue de la nourriture tous les vendredis, de 13 h 30 à 18 h. La nourriture est distribuée (moyennant des frais minimes) aux personnes dans le besoin (les personnes démunies ou à faible revenu). Pour tous les gens de Saint-Hyacinthe et tous les villages avoisinants. Inf. : 771-2116.

Contact Richelieu-Yamaska
Dépression, détresse, idées suicidaires? Appelez au 774-6952 ou au 1-888-230-6183 sans frais. Gratuit et confidentiel.

Groupe Scout Défi
Nous avons besoin de bénévoles de plus de 18 ans pour les Castors 7-8 ans, les Louveteaux garçons 9-11 ans et les Castors mixtes. Inf. : 796-4285, 771-1742 ou 796-2700.

Carnet de l'âge d'or

Assomption
Danse avec thème «Ce soir on fait du chapeau» animée par Robert Thibodeau le samedi 17 novembre, à 20 h, au gymnase de l'école.

Les billets sont maintenant disponibles pour le souper de Noël le samedi 15 décembre. Inf. : Jean-Claude au 773-1131.

Bourg-Joli
Danse le samedi 10 novembre, à 20 h, au sous-sol de l'église du Sacré-Coeur avec l'orchestre Ambiance.

Souper de Noël le 15 décembre.

Douville
Bingos les jeudis 8 et 22 novembre, à 19 h 30, au local du club.

Le lundi 12 novembre, voyage au Casino de Montréal. Départ du club (385, avenue Chapleau) à 16 h 45. Information et réservation : Ginette Massé au 773-0815.

Maskoutain
Danse le dimanche 11 novembre, à 20 h, au sous-sol de la Cathédrale avec la musique de René Boudreau.

Saint-Antoine-sur-Richelieu
Danse le vendredi 9 novembre, à 20 h, à la Cabane à sucre Jeannotte de Saint-Marc-sur-Richelieu.

Sainte-Cécile-de-Milton
Danse le vendredi 9 novembre, à 20 h, au centre communautaire avec l'orchestre Les Delta.

Saint-Damase
Danse le samedi 17 novembre, à 20 h, à la salle de l'école au 18, rue Saint-Joseph avec la musique de Gaston Bienvenue.

Saint-Denis-sur-Richelieu
Danse le dimanche après-midi 11 novembre à la salle Chez Jacques à La Présentation avec la musique de Gaston Bienvenue.

Bingo à la Villa Saint-Denis le mercredi 14 novembre à 20 h.

Saint-Dominique
Bingo le mardi 13 novembre, à 19 h 30, au sous-sol de l'église.

Souper des Fêtes le 5 décembre. Inf. : 773-3037.

Sainte-Hélène
Danse le vendredi 9 novembre, à 20 h, à la salle de l'école avec l'orchestre Les Rythmiques.

Saint-Hyacinthe
Danse le samedi 10 novembre, à 20 h, au sous-sol de l'église Saint-Simon avec l'orchestre Les Rythmiques.

Saint-Joseph
Partie de cartes le dimanche 18 novembre à 13 h 30.

Assemblée semi-annuelle le jeudi 22 novembre à 13 h 30.

Saint-Thomas-d'Aquin
Danse le samedi 10 novembre, à 20 h, au centre communautaire avec la musique de M. René Boudreau.

Upton
Brunch le dimanche 11 novembre, de 9 h 30 à 13 h, au centre communautaire.

BLOC AFÉAS

Sacré-Coeur
Prochaine rencontre mensuelle le mercredi 21 novembre, à 18 h 30, à la Bibliothèque T.-A.-Saint-Germain de Saint-Hyacinthe. Le sujet portera sur : "Henriette Dessaulles" et notre invitée sera Mme Anne-Marie Aubin, auteure de ce livre.

Saint-Damase
Partie de cartes annuelle le samedi 10 novembre, à 20 h, à la salle des Chevaliers de Colomb. Inf. : 797-3846.

Marchez de long en large!

Quoi de plus naturel pour le corps humain que de marcher. Cette activité physique gagne en popularité après avoir été boudée car jugée dépassée...

La marche revient en force
À juste titre, puisque c'est une activité à la portée de tous et qui ne coûte pratiquement rien. La marche ne nécessite aucun équipement particulier si ce n'est une bonne paire de chaussures. La marche peut se faire n'importe quand, au dehors comme en dedans. On la pratique à son rythme, selon son état de santé et selon sa condition physique, seul ou en groupe.

Quoi de mieux qu'une activité que l'on peut faire toute l'année!
Les bienfaits de la marche sont nombreux : amélioration de la circulation sanguine, meilleure digestion, meilleur sommeil, réduction de la tension artérielle, effet protecteur contre l'ostéoporose... sans compter les effets positifs sur le contrôle du poids et l'augmentation de la souplesse. Comme toujours, la régularité est un gage d'efficacité. Et puis, les occasions de marcher ne sont-elles pas nombreuses? Tondre le gazon, promener bébé, faire ses courses à pied, éviter les ascenseurs, faire marcher Fido...

Chez nous
Le club de marche Les Dégourdis, du quartier Assomption, parcourt les rues du quartier les lundi, mercredi et vendredi matin. Vous pouvez aussi marcher en forêt, au Parc Les Salines, le mercredi matin avec l'organisme Les Entraînants de Saint-Hyacinthe. Quant aux aînés qui désirent marcher en toute sécurité, le Club des Marcheurs de Saint-Hyacinthe les convie beau temps, mauvais temps du lundi au vendredi à l'intérieur des Galeries Saint-Hyacinthe. Pour plus de renseignements sur l'une de ces associations, contactez les Services récréatifs et communautaires en composant le 778-8333.

Qui joindre ?

Services récréatifs et communautaires	778-8333
Centre culturel	778-8335
Dans nos quartiers:	
Assomption / M. Robert Holtmann	771-6914
Christ-Roi / M. Danny Lapointe	773-1102
Douville / M. André Beauregard	773-7811
La Providence / Mme Marie-Hélène Séguin	773-7711
Notre-Dame / M. Steeve Lussier	773-4559
Sacré-Coeur / M. Michel Rouleau	773-1824
Saint-Joseph / M. Sébastien Cordeau	778-7728
Saint-Sacrement / M. Michel Rouleau	773-1824

La Providence

Tournoi de pétanque
Le 24 novembre prochain, Les Après-midi d'Elle et Lui organisent un tournoi de pétanque sur tapis au Centre communautaire La Providence. Les gagnants recevront des bourses. Chaque équipe doit avoir au moins une femme dans sa formation. Pour de plus amples informations, contactez Ernest et Louise Lachapelle au 778-1214 ou au 773-7711.

Gardiens Avertis
Les Loisirs La Providence offrent un cours de gardiens avertis pour les jeunes âgés de 11 ans et plus. Avec cette formation, les jeunes apprendront leurs droits et responsabilités, comment prendre soin d'un enfant et bien s'entendre avec, comment bien assurer la sécurité et bien faire une bonne prévention et, bien sûr, les premiers soins. Vous devez vous inscrire rapidement, les places sont limitées. Contactez Marie-Hélène Séguin au 773-7711.

Notre-Dame

Brunch automnal
Les Loisirs Notre-Dame tiendront leur prochain brunch le dimanche 11 novembre, de 10 h 30 à 13 h, au Centre communautaire (2860, rue Saint-Prosper). Au menu : fèves au lard, saucisses chinoises, jambon, oeufs, légumes, rôties, café et dessert à la citrouille. Pour renseignements, communiquez avec l'animateur communautaire, Steeve Lussier au 773-4559.

Location de salle
Vous cherchez un endroit pour votre party des fêtes? Vous pouvez louer la salle du Centre Communautaire des Loisirs Notre-Dame. Pour réserver, contacter Steeve Lussier, animateur communautaire au 773-4559.

Saint-Joseph

Formation informatique
Un cours d'initiation à l'informatique et à l'Internet sera offert aux adultes par les Loisirs Saint-Joseph à compter du mardi le 6 novembre et/ou dimanche le 11 novembre. Session de sept semaines. Heures à déterminer. Les personnes intéressées doivent composer le 778-7728 au plus tard le 5 novembre.

Location de salle pour les Fêtes
Si vous désirez louer une salle pour une réception pendant les Fêtes, il nous reste plusieurs possibilités. Pour plus de renseignements, communiquez avec Sébastien Cordeau au 778-7728.

Saint-Sacrement/Sacré-Coeur

Centre d'accès informatique Saint-Sacrement
Adultes et aînés, l'accès du centre vous est réservé les lundi, mercredi et vendredi, de 13 h à 16 h; une nouveauté cet automne, la soirée questions et dépannage, les mercredis soir de 18 h 30 à 21 h 30 avec notre spécialiste, Mathieu. Pour les jeunes, l'accès est gratuit et l'horaire est le suivant : lundi de 18 h à 21 h, soirée au féminin, jeudi et vendredi de 18 h à 21 h et le samedi de 13 h à 16 h. Nouveauté pour les jeunes, il y a des ligues et tournois sur les jeux les plus populaires. Inf. : 773-1824.

Centre d'accès informatique Sacré-Coeur
Le centre est ouvert aux jeunes à tous les jeudis et vendredis soir de 18h à 21 h. Huit postes branchés sur Internet vous y attendent. Vous y trouverez de nombreux logiciels et plusieurs jeux (Unreal, Diablo II etc.). C'est gratuit pour les jeunes et le local est situé au 2270, rue Malhiot (entre l'école Fadette et l'école Sacré-Coeur). L'entrée est sur le côté, sonnez et on viendra vous ouvrir. Bienvenue à tous! Inf. : 773-1824.

Joueurs et joueuses recherchés

L'Association du hockey mineur de Saint-Hyacinthe informe la population qu'il reste quelques places disponibles pour les filles et garçons nés entre 1986 et 1994. Pour plus de renseignements, communiquez avec Michel Richard, coordonnateur, au 774-3755.

L'année internationale du **bénévolat**

Secouriste bénévole

Il y a maintenant plus d'un an que je m'implique dans la Brigade de l'Ambulance Saint-Jean. Bien sûr, il y a eu un élément déclencheur : en route vers le boulot, j'ai aperçu une dame, dont le front était couvert de sang, des suites d'une chute à vélo. Après avoir pansé ses blessures, je l'ai accompagnée à l'hôpital. C'est la profonde reconnaissance que m'a témoignée cette dame, qui m'a touchée et motivée à devenir secouriste bénévole.

Devenir bénévole, c'est choisir délibérément de vivre une expérience enrichissante et de rester en contact avec les besoins de la communauté. J'ai choisi de m'impliquer parce que je crois fermement à l'entraide et que je crois qu'un geste individuel peut prendre une tout autre dimension lorsqu'une équipe d'une quarantaine de personnes oeuvrent pour atteindre le même objectif.

Être membre de l'Ambulance Saint-Jean et assurer les premiers soins lors d'événements populaires est certainement aussi bénéfique pour moi que pour les autres. Réconforter, soigner les petits bobos, comme les blessures les plus graves, procure une très grande satisfaction. Toute activité bénévole exige temps et effort, mais elle permet de récolter les fruits de notre engagement et conduit à la réalisation personnelle. Elle permet la découverte de soi-même, de forces et de talents, encore inexploités dans notre milieu de travail ou notre milieu scolaire. L'implication au sein de l'Ambulance Saint-Jean entraîne nécessairement de nouvelles amitiés et permet d'accroître constamment nos connaissances en matière de secourisme et de sécurité.

Intervenir lors d'un accident permet de changer concrètement le dénouement d'un événement, possiblement d'améliorer la qualité de vie d'autrui et en contrepartie d'enrichir la nôtre.

Michelle
Membre de la division 280,
Brigade de l'Ambulance Saint-Jean

Vaccination contre le méningocoque

pour les jeunes de 17 à 20 ans
Tous les jeunes de **17 à 20 ans inclusivement**, qu'ils soient étudiants ou sur le marché du travail, seront vaccinés **sans rendez-vous**, au Cégep de Saint-Hyacinthe, les 5, 7 et 9 novembre de 9 h à 17 h; les 6 et 8 novembre de 9 h à 20 h.

Les étudiants du **niveau secondaire** qui étaient absents lors de la vaccination dans leur école ont deux possibilités : ils pourront se présenter au cégep du 5 au 9 novembre ou **prendre rendez-vous** au 778-2572 pour se faire vacciner au CLSC les samedis 17 et 24 novembre.

Séance publique d'information annuelle
La population est invitée à la séance publique d'information annuelle qui se tiendra le lundi 19 novembre, à 18 h, au siège social du CLSC-CHSLD des Maskoutains. La présentation du bilan des activités et du rapport financier sera suivie de l'assemblée régulière du conseil d'administration, tenue également en public.

Vaccin contre la grippe et contre la pneumonie
Le CLSC offrira gratuitement le **vaccin contre la grippe** aux personnes âgées de 60 ans et plus ainsi qu'à toute personne souffrant d'une maladie chronique. Le vaccin est aussi offert aux adultes et aux enfants vivant sous le même toit que des personnes à haut risque qui ne peuvent pas être vaccinées. Cette année, le **vaccin contre la pneumonie** sera offert gratuitement aux personnes de 65 ans et plus et aux personnes de tout âge atteintes de certaines maladies chroniques. Il faut prendre rendez-vous au 778-2572.

Vaccination contre la grippe et contre la pneumonie dans les municipalités
La vaccination aura lieu à **Saint-Valérien**, le 12 novembre à 9 h 30, à **Saint-Dominique**, le 12 novembre à 13 h 30 au sous-sol de l'église, à **Saint-Jude**, le 13 novembre à 9 h 30; à **Saint-Liboire**, le 14 novembre à 9 h 30; à **Saint-Hugues**, le 20 novembre à 9 h 30; à **Sainte-Hélène**, le 21 novembre à 9 h 30; à **Saint-Damase**, le 27 novembre à 9 h 30. Il faut prendre rendez-vous au 778-2572 et apporter son carnet de santé.

Mise en forme intestinale
Une rencontre sur l'alimentation riche en fibres et le plaisir de manger aura lieu le jeudi 8 novembre à 13 h 30 h pour les personnes de 55 ans et plus qui ont des problèmes de constipation ou de diverticulose. Il faut s'inscrire au 778-2572, poste 728.

Santé buccale
Une rencontre d'information sur la santé buccale de l'enfant et de la mère aura lieu le mardi 20 novembre à 19 h. On y abordera, entre autres, l'hygiène buccale, l'éruption des dents de bébé, le choix des suces et des tétines.

2 SRC CABLE 2

	JEUDI	VENDREDI	SAMEDI	DIMANCHE	LUNDI	MARDI	MERCREDI
06:00							
06:30	Arthur	Arthur			Arthur	Arthur	Arthur
07:00	Tohu Bohu	Amandine Malabul	Benjamin	Rolie, Polie, Olie	La princesse astronaute	La princesse astronaute	Tohu Bohu
07:30	Matin Express	Matin Express	Jumelles	Arthur	Matin express	Matin express	Matin express
08:00			Ralph la canaille	Bouledogue Bazar			
08:30			Wounchpounch	Jim Bouton			
09:00	Les 3 mousquetaires	Les 3 mousquetaires	Les weekenders	Mona le vampire	Les 3 mousquetaires	Les 3 mousquetaires	Les 3 mousquetaires
09:30			La cour de récré	Titi et Grosminet			
10:00	C'est simple comme bonjour	C'est simple comme bonjour	Papyrus	Le jour du Seigneur	C'est simple comme bonjour	C'est simple comme bonjour	C'est simple comme bonjour
10:30			Histeria !				
11:00			Au m@x	Le jour du souvenir			
11:30	L'heure du midi	L'heure du midi	Fais-moi peur!		L'heure du midi	L'heure du midi	L'heure du midi
12:00			L'heure du midi	L'heure du midi			
12:30	Beaux parleurs	Beaux parleurs	**Cinéma : D3 : Les Mighty Ducks**	La semaine verte	Les beaux parleurs	Les beaux parleurs	Les beaux parleurs
13:00	Liza	Liza			Liza	Liza	Liza
13:30				Second regard			
14:00	Mon ange	Mon ange		Jamais sans mon livre ...	Mon ange	Mon ange	Mon ange
14:30			Des mots et des maux				
15:00	Boîte à lunch/ Frimousses	Boîte à lunch/ Frimousses	L'accent Francophone	**Cinéma : Vacances romaines**	Boîte à lunch/ Frimousses	Boîte à lunch/ Frimousses	Boîte à lunch/ Frimousses
15:30	Tweenies	Tweenies	Brio		Tweenies	Tweenies	Tweenies
16:00	Tic et Tac	Art attack	Expresso		Tic et Tac	Tic et Tac	Tic et Tac
16:30	Ayoye!	Sciences point com	Culture-choc		Ayoye!	Ayoye!	Ayoye!
17:00	Watatatow	Caserne 24	L'aventure olympique		Watatatow	Watatatow	Watatatow
17:30	Beaux parleurs	Beaux parleurs		4 et demi	Les beaux parleurs	Les beaux parleurs	Les beaux parleurs
18:00	Ce soir	Ce soir	Le Téléjournal	Le Téléjournal	Ce soir	Ce soir	Ce soir
18:30			Parlez-moi des hommes	Découverte			
19:00	Virginie	Infoman	Hockey :		Virginie	Virginie	Virginie
19:30	Un gars, une fille	Catherine	New York (Islanders) vs Montréal	Garou chante ...	La vie, la vie	La facture	Le monde de Charlotte
20:00	Fred-Dy	La fureur			Mon meilleur ennemi	Rivière-des-Jérémie	Christiane Charette en direct
20:30							
21:00	L'Ecuyer	Zone libre		A communiquer	L'or	Enjeux	Omerta, le dernier des hommes d'honneur
21:30							
22:00	Le Téléjournal/ Le Point	Le Téléjournal/ Le Point	Le Téléjournal	Le Téléjournal	Le Téléjournal/ Le Point	Le Téléjournal/ Le Point	Le Téléjournal/ Le Point
22:30			Les nouvelles du sport	Sport / Idées lumière			
23:00	Les nouvelles du sport	Les nouvelles du sport	Claude Charron (22h55)	Ciné-Club (22h55) Monsieur Verdoux	Les nouvelles du sport	Les nouvelles du sport	Les nouvelles du sport
23:30	Cinéma : (23h25) L'étudiante	Cinéma : Le bonheur est dans le pré (23h25)	A la Maison Blanche (23h25)		L'aventure olympique (23h25)	Découverte (23h25)	Vues d'ici : Les Beaux dimanches (23h25)
00:00							

10 TVA CABLE 11

	JEUDI	VENDREDI	SAMEDI	DIMANCHE	LUNDI	MARDI	MERCREDI
06:00	Salut, bonjour!	Salut, bonjour!	Infopublicité	Infopublicité	Salut, bonjour!	Salut, bonjour!	Salut, bonjour!
06:30				Évangélisation 2000			
07:00			Salut, bonjour!	Salut, bonjour!			
07:30							
08:00							
08:30							
09:00	Deux filles le matin	Deux filles le matin			Deux filles le matin	Deux filles le matin	Deux filles le matin
09:30							
10:00	Les saisons de Clodine	Les saisons de Clodine	La Trattoria	**Cinéma au lit : Milliardaire malgré lui**	Les saisons de Clodine	Les saisons de Clodine	Les saisons de Clodine
10:30			Bec et museau				
11:00	Michel Jasmin	Michel Jasmin	Fleurs et jardins		Michel Jasmin	Michel Jasmin	Michel Jasmin
11:30			Vins et fromages				
12:00	Le TVA midi (11h45)	Le TVA midi (11h45)	I-D Maison	Le brunch de maman Dion	Le TVA midi (11h45)	Le TVA midi (11h45)	Le TVA midi (11h45)
12:30	Dans la mire	Dans la mire			Dans la mire	Dans la mire	Dans la mire
13:00			Via TVA	Évangélisation 2000			
13:30	La vie à ...	La vie à ...	Boutique TVA	Boutique TVA	La vie à ...	La vie à ...	La vie à ...
14:00	Boutique TVA (13h45)	Boutique TVA (13h45)		Boutique TVA	Boutique TVA (13h45)	Boutique TVA (13h45)	Boutique TVA (13h45)
14:30	Les feux de l'amour	Les feux de l'amour	Infopublicité	Infopublicité	Les feux de l'amour	Les feux de l'amour	Les feux de l'amour
15:00							
15:30	Aimer	Aimer		Week-end financier	Aimer	Aimer	Aimer
16:00	Claire Lamarche	Claire Lamarche	Ciné-pop : Volcan	Cinéma en famille : Beethoven	Claire Lamarche	Claire Lamarche	Claire Lamarche
16:30							
17:00	Le TVA	Le TVA			Le TVA	Le TVA	Le TVA
17:30							
18:00	Le TVA, 18 heures	Le TVA, 18 heures	Le TVA, 18 heures	Le TVA, 18 heures	Le TVA, 18 heures	Le TVA, 18 heures	Le TVA, 18 heures
18:30	Ultimatum	Ultimatum	Ciné-Extra : Les mystères de l'Ouest	Les gags	Ultimatum	Ultimatum	Ultimatum
19:00	Lampe magique	J.E.		Juste pour rire - Gala	Méchante semaine	Les parfaits	La poule aux oeufs d'or
19:30	Surprise sur prise en rappel				Dans ma caméra	Avoir su ...	Arcand
20:00	Cauchemar d'amour	Histoire vraie : Michael Landon : Mon père		KMTH	Un an plus tard	Histoires de filles	Le retour
20:30						Kmth	
21:00	Si la tendance se maintient		Cinémax : Terreur sous la mer (20h45)	Ciné-dimanche : Elvis Gratton II : Miracle à Memphis	RBO - The documentaire	Tribu.com	Emma
21:30							
22:00	Le TVA Réseau	Le TVA Réseau			Le TVA Réseau	Le TVA Réseau	Le TVA Réseau
22:30	Le grand blond avec un show sournois	Je regarde moi non plus			Le grand blond avec un show sournois	Le grand blond avec un show sournois	Le grand blond avec un show sournois
23:00			Le TVA/Sports / Loteries	Le TVA Sports / Loteries			
23:30	Le TVA Sports / Loteries	Le TVA Sports / Loteries			Le TVA Sports / Loteries	Le TVA Sports / Loteries	Le TVA Sports / Loteries
00:00							

17 TQc CABLE 8

	JEUDI	VENDREDI	SAMEDI	DIMANCHE	LUNDI	MARDI	MERCREDI
08:00	Zoboomafoo	Zoboomafoo	Timothée va à l'école	Timothée va à l'école	Zoboomafoo	Zoboomafoo	Zoboomafoo
08:30	La maison de Ouimzie	La maison de Ouimzie	Bob, le bricoleur	Bob, le bricoleur	La maison de Ouimzie	La maison de Ouimzie	La maison de Ouimzie
09:00	Teletubbies	Teletubbies	Georges rétrécit	Georges rétrécit	Teletubbies	Teletubbies	Teletubbies
09:30	Destinos 2	Destinos 3	Peluche	Peluche	Le marché aux images	Vidéoactivité	Destinos 1
10:00	La peinture moderne au Québec	Gestion des médias publicitaires	Mme Croque-Cerise	Mme Croque-Cerise	Santé mentale et vieillissement	Planification de la retraite	Introduction à l'art moderne
10:30		Grammaire et rédaction	La famille de la jungle	La famille de la jungle			
11:00	Le monde à la carte	Christianisme au Moyen Âge	Notre héros	Notre héros	Educational psychology	Monde des affaires	Gestion de la croissance d'une PME
11:30			Seconde chance	Seconde chance			
12:00	Ramdam	Ramdam			Les débrouillards	Ramdam	Ramdam
12:30	Hartley, coeurs à vif	Hartley, coeurs à vif	Zone Science	Les débrouillards	Hartley, coeurs à vif	Hartley, coeurs à vif	Hartley, coeurs à vif
13:00			Attendez que je vous raconte ...	Le National d'impro Juste pour rire			
13:30	Zone Science	L'effet Dussault			Le vrai monde	Cent titres	Cultivé et bien élevé
14:00	Québec School Television	Québec School Television	1045, rue des parlementaires	Chasseurs d'idées	Québec School Television	Québec School Television	Québec School Television
14:30			Cultivé et bien élevé				
15:00	La période de questions	La période de questions	Les francs-tireurs	Droit de parole	Cultivé et bien élevé	Chasseurs d'idées	La période de questions
15:30					Le septième		
16:00	Hartley, coeurs à vif	Hartley, coeurs à vif	National Geographic	National Geographic	Hartley, coeurs à vif	Hartley, coeurs à vif	Hartley, coeurs à vif
16:30							
17:00	Zoboomafoo	Zoboomafoo	Les 400 coups	Les pieds dans les plats	Zoboomafoo	Zoboomafoo	Zoboomafoo
17:30	Cornemuse	Cornemuse			Cornemuse	Cornemuse	Cornemuse
18:00	Macaroni tout garni	Macaroni tout garni	Les grands documentaires-Sciences	N'ajustez pas votre sécheuse	Macaroni tout garni	Macaroni tout garni	Macaroni tout garni
18:30	Ramdam	Malcolm		Malcolm	Ramdam	Ramdam	Ramdam
19:00	Tous contre un	Tous contre un	Le septième	Boston public	Tous contre un	Tous contre un	Tous contre un
19:30	Les choix de Sophie	Les choix de Sophie	Cinéma : Le huitième jour		Les choix de Sophie	Les choix de Sophie	Les choix de Sophie
20:00	Les 400 coups	Droit de parole		Le plaisir croit avec l'usage	L'oeil ouvert : Bacon, le film	Le national d'impro Juste pour rire	Les francs-tireurs
20:30							
21:00	Les grands documentaires	Les pieds dans les plats				Maux d'amour	N'ajustez pas votre sécheuse
21:30			Cinéma : Ma vie en rose	Mon cinéma : Le temps d'une chasse		Cultivé et bien élevé	Le septième
22:00	L'effet Dussault	Maux d'amour				Zone Science	Le vrai monde
22:30	Les choix de Sophie	Les choix de Sophie			Les choix de Sophie	Les choix de Sophie	Les choix de Sophie
23:00	Tous contre un	Tous contre un	Hors-circuit : La promesse (23h05)		Tous contre un	Tous contre un	Tous contre un
23:30	La période de questions (23h35)	Cinéma : Comme un taureau sauvage		Chasseurs d'idées (23h20)	Cultivé et bien élevé	La période de questions	La période de questions
00:00							

35 TQS CABLE 5

	JEUDI	VENDREDI	SAMEDI	DIMANCHE	LUNDI	MARDI	MERCREDI
08:00	Flash	Flash	Pokémon	Il est écrit	Flash	Flash	Flash
08:30	Fun noir	Box-Office	Vision mondiale	Infopublicité	Fun noir	Fun noir	Fun noir
09:00	TQS A.M.	TQS A.M.		Infopublicité	TQS A.M.	TQS A.M.	TQS A.M.
09:30			Infopublicité	Scully le monde			
10:00			Cardio Tae boxe	Le petit journal			
10:30	Les soeurs Reed	Les soeurs Reed	Aventures en nord	Habitaction	Les soeurs Reed	Les soeurs Reed	Les soeurs Reed
11:00			Infopublicité	Y a plein de soleil			
11:30	Le Grand Journal	Le Grand Journal			Le Grand Journal	Le Grand Journal	Le Grand Journal
12:00			Les Pierrafeu	Mon argent, mes finances			
12:30			Le Petit Journal				
13:00	Sexe et confidences	Sexe et confidences	Auto Stop	Ciné-week-end : La vraie de vraie	Sexe et confidences	Sexe et confidences	Sexe et confidences
13:30							
14:00	Cinéma : Un appel à l'aide	Cinéma : Un étrange visiteur	Hors-Jeu avec...		Cinéma : Une famille en danger	Cinéma : L'enfant d'une autre	Cinéma : Vent de violence
14:30			Box-Office				
15:00			Infopublicité	Infopublicité			
15:30			Ciné-Week-end : Opération Condor	Les quilles			
16:00	Pokémon	Pokémon			Pokémon	Pokémon	Pokémon
16:30	Les Simpson	Les Simpson		Planète Pub	Les Simpson	Les Simpson	Les Simpson
17:00	Le Grand Journal	Le Grand Journal		Pas si bête que ça!	Le Grand Journal	Le Grand Journal	Le Grand Journal
17:30			Le Grand Journal	Le Grand Journal			
18:00			Les Simpson	Débarquement de Normandie			
18:30	Flash	Flash	Cinéma : L'homme au masque de fer		Flash	Flash	Flash
19:00	Fun noir	La porte des étoiles		Cinéma : Il faut sauver le soldat Ryan	Fun noir	Hockey : Montréal VS Boston	Fun noir
19:30	Cinéma : L'homme au masque de fer				Faut le voir pour le croire		Faut le voir pour le croire
20:00		Cinéma : Astéroïde			Cinéma faits vécus: Destins confondus		Le cabaret de l'humour
20:30							Dominic et Martin
21:00			Cinéma : Le siège				Facteur de stress
21:30							
22:00	Le Grand Journal	Le Grand Journal		Le Grand Journal	Le Grand Journal	Le Grand Journal	Le Grand Journal
22:30							
23:00	110%	110%	Le Grand Journal (23h15)	Planète pub	110%	110%	110%
23:30	Phantasmes	Phantasmes	Sex-shop (23h45)	Auto Stop	La maison des plaisirs	La maison des plaisirs	La maison des plaisirs
00:00							

Pour des matériaux de qualité seulement
BMR le groupe au centre de la rénovation
Conrad Laflamme Ltée
16 755 Saint-Louis 773-2569
0265422

OUVERTURE DU DÉPOT DE MATIÈRES RECYCLAGES LES SAMEDIS ET DIMANCHES

La Ville déterre des vidanges son comité de l'environnement

Jean **Dumont**

Au cours des dernières semaines, le comité de l'Environnement de la Ville de Saint-Hyacinthe a fait quelques propositions afin de rendre plus accessible le dépôt de matières recyclables.

La principale requête du comité auprès de la Régie de gestion des déchets est d'ouvrir le site de dépôt de matières recyclables, situé sur la rue Brouillette à Saint-Joseph, les samedis et dimanches à compter de l'an prochain.

«Nous souhaitions rendre plus accessible le site. Il faut savoir qu'il y a quand même une bonne quantité de gens qui travaillent le samedi et qui ne peuvent s'y rendre», mentionne Alain Marchesseault, responsable du dossier environnement à l'hôtel de ville.

Le comité exécutif de la Régie a accepté cette proposition et entend la mettre en application dès le début du mois d'avril 2002. On estime qu'à Saint-Hyacinthe, il se présente en moyenne 125 usagers chaque samedi.

Cette mesure concerne également le dépôt d'Acton Vale.

À noter que les dépôts ouvriront 35 semaines (si la température le permet), plutôt que 33, à compter du printemps prochain.

Non à l'ouverture à l'année

D'autre part, le comité a demandé que l'on ouvre ce site, à tout le moins une fin de semaine sur deux durant l'hiver.

Cette proposition n'a pas été acceptée en raison des contraintes du déneigement et de l'accessibilité.

De plus, la Régie évaluera au cours des prochaines semaines la pertinence d'accepter que le site reçoive des branches et de la terre.

«Cette recommandation repose en deux parties. D'abord, cela fera en sorte d'éliminer les dépôts sauvages qu'il y a, non pas sur le territoire de la Ville de Saint-Hyacinthe, mais plutôt en campagne. Parallèlement, cela pourrait permettre aux gens qui font des petits aménagements paysagers et qui ont de la terre en trop d'avoir un endroit où aller la déposer», précise Réjean Pion, président du comité.

Les objectifs du comité

Sur les tablettes pendant bien des années, le comité a repris du service à la fin du printemps dernier. Il y a eu quatre réunions jusqu'à présent des six membres du comité.

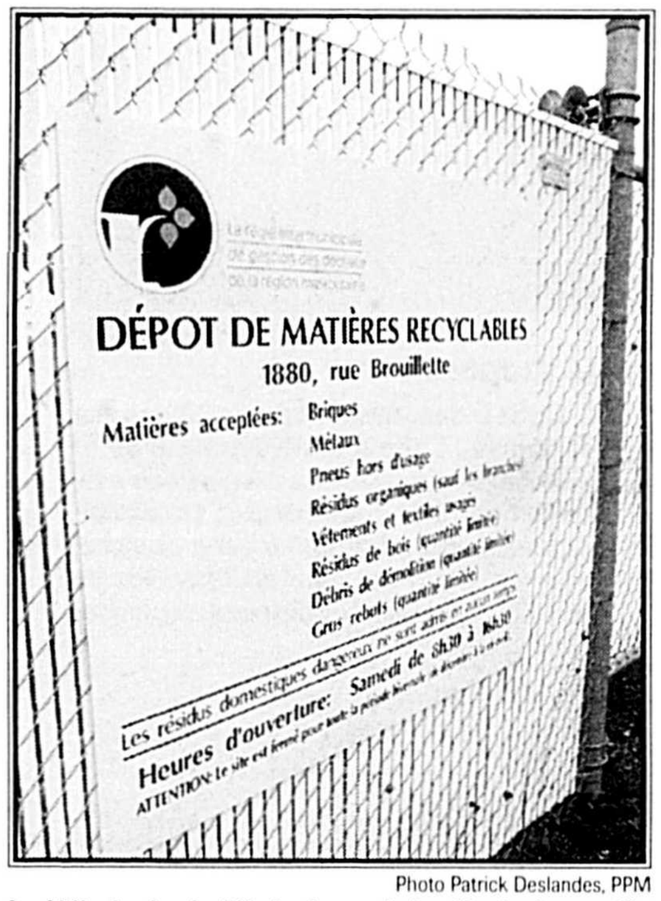


Photo Patrick Deslandes, PPM

La Ville invite la Régie à ouvrir le dépôt de matières recyclables les samedis et dimanches à compter du printemps prochain.

Le conseiller Pion estime utile la présence d'un tel comité. Il rappelle qu'à l'époque, l'idée de la récupération porte-à-porte des arbres de Noël émane du comité de l'environnement. Auparavant, les gens devaient apporter leur arbre au parc Dessaulles.

Outre M. Pion, trois citoyens sont membres du comité soit Élisabeth Gauthier, Gilles Gauthier et Benoit Bouffard. Deux employés municipaux complètent le groupe soit le directeur des Travaux publics, Jean Landry, et Alain Marchesseault.

Le comité d'Environnement de la Ville a comme mandat de :

- recevoir et analyser les demandes des citoyens ayant trait à l'environnement et de recommander des solutions au conseil municipal;
- présenter au conseil, à la demande de celui-ci ou de sa propre initiative, des analyses et des recommandations traitant de l'environnement;
- intervenir dans le suivi du dossier de la gestion des matières résiduelles;
- être le catalyseur et le démarreur de projets structurés visant l'amélioration de la qualité de l'eau, de l'air et du sol.

Vous pouvez aider à ralentir les changements climatiques

(EN)–Le climat de la planète change rapidement. Les scientifiques le confirment en prévoyant un réchauffement substantiel de la température au cours des 20 à 50 prochaines années. Bien que les gouvernements fassent de leur mieux afin de surmonter le défi du changement climatique, nous pouvons tous contribuer à cet effort afin de réduire les effets néfastes de ces changements climatiques sur l'environnement, l'économie et la santé des humains.

La température du globe augmente à un rythme inégalé depuis les débuts de la Révolution industrielle, et il semble bien que notre consommation des combustibles fossiles – le pétrole, le gaz naturel et le charbon – en est la cause principale. Nous savons tous que nous pouvons contribuer à la solution en conduisant nos voitures de manière plus efficace et en les utilisant moins souvent. Mais saviez-vous que vous pouvez également réduire votre consommation d'énergie à la maison?

L'Office de l'efficacité énergétique (OEE) de Ressources naturelles Canada offre les conseils suivants qui permettent d'économiser l'énergie sans trop d'efforts:

- baissez le thermostat avant d'aller au lit, car chaque degré de moins vous permet d'économiser deux pour cent de vos coûts d'énergie;
- installez une pomme de douche à faible débit pour ainsi réduire votre consommation d'eau de 60 p. 100;
- nettoyez ou remplacez les filtres de votre fournaise une fois par mois pendant la saison froide;
- calfeutrez et scellez le pourtour des prises de courant et des interrupteurs des murs extérieurs ainsi que des plinthes des planchers principaux pour éliminer les courants d'air. De plus, scellez les endroits où les tuyaux de plomberie pénètrent dans les murs du sous-sol;
- posez une bande d'étanchéité aux portes, aux fenêtres et à la trappe du grenier;
- isolez votre réservoir à eau chaude ainsi que les tuyaux;
- retirez les climatiseurs des fenêtres pendant les mois d'hiver.

Un autre excellent moyen d'économiser l'énergie consiste à obtenir les conseils impartiaux d'un expert par l'entremise du programme ÉnerGuide pour les maisons de l'OEE. Ce service vous mettra en communication avec un conseiller en efficacité énergétique, qui effectuera une analyse détaillée de votre maison, de même qu'un test d'infiltrométrie afin de déceler les fuites d'air autour des fenêtres et des murs. Il analysera ensuite diverses améliorations afin de vous suggérer les solutions éconergétiques les moins coûteuses pour votre maison.

Pour un supplément d'information sur la façon d'effectuer des choix efficaces sur le plan énergétique afin de ralentir les changements climatiques, consultez le site Web de l'OEE à l'adresse http://oee.rncan.gc.ca, ou composez sans frais le 1 800 387-2000 pour connaître le nom du conseiller du programme ÉnerGuide pour les maisons le plus près de chez vous.

À VENDRE PAR LE PROPRIÉTAIRE
AUBAINE, IMMEUBLE À REVENUS

Près du Cégep et I.T.A.A 14 chambres pour étudiants + 2 garages, tous loués avec bail, moins que X 6.5 les revenus. Agents s'abstenir.
Tél. : 223-7050
0273866

REPRISE
DRUMMONDVILLE
Visite libre
Mardi 13 novembre
de 9 h à 10 h
1825, rue Power
(près du boul. Lemire)
Terrain 90 718 pi.ca., bâtisse 32 848 pi.ca.
bureaux 5 890 pi.ca., évaluation municipale 755 610 $
Prix : 560 000 $
Courtier immobilier agréé
Courtiers protégés
BESTRUST
(514) 990-6000
0274173

Samedi, dimanche de 13 h à 16 h au 1950, rue Lemay
À VISITER
Dimanche de 13 h à 16 h au 1500, av. du Golf #301

PROJET BOUCHARD
"DEUX ÉTAGES"
1950, rue Lemay
LES CONDOS DU GOLF
PHASE 2

2425, rue Bousquet
3 ans congé de taxe foncière
Rabais du taux hypothécaire
1 000 $ en argent comptant
LES CONSTRUCTIONS ROBIN
770, boul. Casavant Ouest,
Saint-Hyacinthe J2S 7S3
773-8358
www.grouperobin.com
Gala Habitation 2001 FINALISTE
- Technologie du chauffage radiant de plancher
- Vue directe sur le golf
- Balcon 12' x 12'
- Ascenseur et plus encore...
0273705

Photo Patrick Deslandes, PPM

Une Soirée casino qui rapporte!

La Soirée casino, organisée par la Fondation du CLSC-CHSLD des Maskoutains le 13 octobre au Club de golf de Saint-Hyacinthe, a connu un franc succès. Cette première activité de financement de la Fondation a rapporté 8 200 $ qui serviront à répondre aux besoins des personnes desservies par le CLSC des Maskoutains et par le Centre Andrée-Perrault. La participation de plusieurs entreprises et commanditaires a grandement contribué à cette réussite. Merci à la population et à tous les collaborateurs. Sur la photo on aperçoit Mme Nicole Brouillard, présidente d'honneur; M. P.-A. Hamel, président et M. Guy DesCôteaux, organisateur de la soirée.

Photo Patrick Deslandes, PPM

L'Halloween au Marché-Centre

Le samedi 27 octobre, le Marché-Centre ouvrait ses entrailles aux visiteurs qui pouvaient y découvrir des richesses patrimoniales et des personnages à la mine pas très rassurante. Mais cette visite était rendue plus alléchante par la perspective de gagner des prix.

Bons d'achat et paniers-surprises

Le concours était organisé en collaboration avec le Courrier de Saint-Hyacinthe et les autres commanditaires étaient À la vieille Fromagerie, Boucherie Normand Charron, Poissonnerie Charron, Produits de l'Érable 4-saisons, Le Saucisser J. Walter. Sur la photo, Mme Manon Robert de Le Saucissier J. Walter et représentante des marchands, Raphaël Bourassa, Indya Jodoin, Jeremie Boivin, Maryline Bonnet, des gagnants de bons d'achat de 25 $ et M. Norbert St-Martin, représentant publicitaire au Courrier de Saint-Hyacinthe.

Photo Patrick Deslandes, PPM

Un sous-sol aménagé : un espace idéal pour les ados

(EN)–Pour les parents et les ados de partout, le couvre-feu suscite de vives discussions. La principale raison pour laquelle les ados vont ailleurs est qu'il n'y a simplement pas d'endroit où ils peuvent se rassembler à la maison. Les ados ont désespérément besoin d'une pièce offrant un minimum d'intimité. Un sous-sol aménagé constitue la solution parfaite.

Que vous fassiez appel à un entrepreneur ou le réalisiez vous-même, l'aménagement d'un sous-sol n'a jamais été aussi simple. Avec les bons matériaux et un peu d'habileté, un sous-sol froid et humide peut rapidement devenir la pièce de loisir idéale.

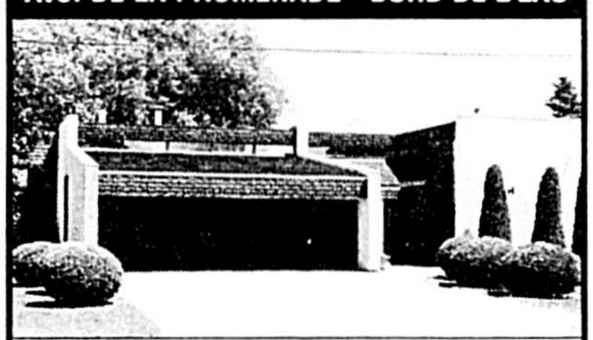
L'isolant de polystyrène extrudé Celfort 200 système Cel-Lok d'Owens Corning est une solution simple et excellente pour l'aménagement des sous-sols. Il fournit aux propriétaires un moyen fonctionnel de conserver l'espace tout en créant une pièce polyvalente sans les inconvénients des méthodes d'isolation traditionnelles des sous-sols.

Le système Cel-Lok conserve l'espace, car il est s'ajuste aux murs du sous-sol. Il économise du temps, car il élimine le besoin de cadrage en bois et épargne de l'argent, car il contribue à conserver la chaleur et à maintenir les coûts de chauffage au plus bas. Une fois l'installation terminée, il ne reste qu'à décorer.

Avec un sous-sol aménagé où les enfants du voisinage pourront regarder des films, écouter de la musique et bavarder sans que les murs écoutent, vous pourriez découvrir que vos enfants ne voudront plus quitter la maison, même lorsque vous souhaiteriez qu'ils le fassent!

Pour de plus amples renseignements sur l'aménagement du sous-sol, contactez le centre d'information d'Owens Corning au 1 800 438-7465 ou visitez le site web www.owenscorning.com.

Ave. DE LA PROMENADE - BORD DE L'EAU



Résidence de prestige, 4 500 pi.ca., sur 2 1/2 niveaux, 12 pièces, 4 chambres, 2 salles de bains, sauna, grande verrière, foyer, bar, plafonds 9', terrain 100'x150', magnifique jardin paysagé avec arrosage automatique et éclairage, piscine 14'x28' avec thermopompe, garage triple.

0273187

Sur rendez-vous (450) 774-0688

À VENDRE PAR LE PROPRIÉTAIRE

Secteur Bois-Joli, superbe bungalow tout brique, construction 1974, refait à neuf, décoration professionnelle, matériaux de grande qualité. Près de tous les services.

Visite sur rendez-vous

Pour information, 771-4129

0272961

TANNÉE DE LA VOIR?

Votre porte de garage vous fait honte ?

Appelez le gars de Garaga !

Il va vous arranger ça.

Gabriel Jacob

Portes de Garage Ste-Victoire inc.

Sainte-Victoire

(450) 774-1187

GARAGA EXPERTS

Toujours bien fait!

Licence RBQ 2525 5498 77

0274325

Annonces classées

771-0677

HEURE LIMITE: L'heure de tombée pour les annonces classées est le lundi 16h30. Après cette heure, elles sont automatiquement reportées à la parution suivante.

Rive-Sud: 514 875-1948, télécopieur: 773-3115

Le Courrier DE SAINT-HYACINTHE — FONDÉ EN 1853

INDEX DES RUBRIQUES

À VENDRE
100 AMEUBLEMENT
105 ANTIQUITÉS
110 ARTICLES MÉNAGERS
120 ARTICLES DE SPORTS MOTORISÉS
125 ARTICLES DE SPORTS
126 TENTES-ROULOTTES – ROULOTTES
130 MACHINERIES ET PIÈCES AGRICOLES
140 ANIMAUX
145 OUTILLAGE
150 DIVERS
160 MUSIQUE
170 VÊTEMENTS
175 MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION
180 BOIS DE CHAUFFAGE
185 VENTE DE GARAGE

PROPRIÉTÉS
200 DE CAMPAGNE
210 À REVENUS
220 UNIFAMILIALES-VILLE
230 UNIFAMILIALES-EXTÉRIEUR
240 COMMERCES
250 CONDOMINIUMS
260 MAISONS MOBILES
270 FERMES-TERRES
275 GARAGES ET ENTREPÔTS
280 TERRAINS
290 CHALETS

VÉHICULES
305 AUTOMOBILES
310 CAMIONS – CAMIONNETTES
320 AUTOMOBILES – GARAGES
340 PIÈCES CAMIONS-AUTOS

À LOUER
400 APPARTEMENTS 1 - 1 1/2 ET 2 - 2 1/2
404 APPARTEMENTS 3 - 3 1/2
406 APPARTEMENTS 4 - 4 1/2
410 CHAMBRES / CHAMBRES ET PENSION
421 À PARTAGER
422 LOGEMENTS 2 - 2 1/2
424 LOGEMENTS 3 - 3 1/2
426 LOGEMENTS 4 - 4 1/2
428 LOGEMENTS 5 ET PLUS
430 PROPRIÉTÉS
440 MAISONS DE CAMPAGNE
450 BUREAUX-LOCAUX
460 CHALETS
470 MAISONS MOBILES – ROULOTTES
475 GARAGES ET ENTREPÔTS
480 CONDOMINIUMS
490 DIVERS

SERVICES
500 OFFRES D'EMPLOIS
510 ASTROLOGIE
520 COURS
530 SANTÉ
540 GARDERIE
550 PERDU-TROUVÉ
560 OCCASIONS D'AFFAIRES
570 RECHERCHE DIVERS
575 IMPÔT
580 SERVICES DIVERS
585 VOYAGES
590 AMITIÉ – RENCONTRES

PRIÈRES
600 PRIÈRES
650 REMERCIEMENTS

AVIS PUBLICS
700 AVIS LÉGAUX
720 ENCANS

100 AMEUBLEMENT

$$ACHAT-VENTE d'ameublement de maison récent ou antique. Aussi faillite, succession et balance d'inventaire. Ameublement Chicoine 774-5959 ou 778-6387.

ACHAT-ACHAT Antiquités, meubles usagés, ménage complet, succession, faillite, surplus d'inventaire de toute sorte. Nous payons les meilleurs prix, sur tout ou presque. Raymond Beaupré (450) 799-4306.

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

ACHAT-VENTE de meubles usagés. Nous achetons des meublesde tous genres. Antiquité, succession, surplus de maison. Nous vous offrons un plan mise de côté et livraison gratuite, au 1200 Calixa-Lavallée (voisin terminus). Inf. 779-8125 ou 261-6616.

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

DIVAN gris 3 places, valeur 925$ laisse à 325$. Inf. (450) 778-5242.

100 AMEUBLEMENT

MATELAS de première qualité légèrement endommagés dans le transport. Prix incroyablement bas. Quantité limitée. Faites vite! (514) 571-0050.

MOB. CHAMBRE *queen* avec 2 tables de chevet, banc de pied, bureaux, housse de douillette et coussin. Doit vendre : prix ridicule! Demandez Lyne 796-3984.

MOB. CUISINE en bois naturel, table 42 x 60 x 80, 4 chaises dont 1 capitaine, prix : 400 $ ferme. Inf. 773-9610.

TABLE de cuisine 4 chaises en bois et fer forgé, couleur cognac 60 x 36, 5 mois; matelas et sommier double + literie 5 mois; base/tête et pied de lit en bois antique; bibliothèque murale 3 sections stratifié chêne. Inf. 771-0890.

LOCAUX COMMERCIAUX À LOUER

CENTRE-VILLE
Commerces et bureaux
400 à 12 000 p.c.

RUE CUSSON
Nouvel édifice à bureaux
6 000 pi. ca.

BOUL. LAURIER, DOUVILLE
2ième étage 1000 pi. ca = 590 / mois
2 400 p.c.
voisin de IGA, ROSSY.
Entrepôt
10 000 p.c.

SECTEUR NORD

Place Casavant:
Espaces à bureaux
449 à 1775 pi.ca.
Promenades Bois-Joli
3 550 p.c.

7 000 pi. carrés
voisin Banque Nationale, Greiche & Scaff, Centre Dentaire boul. Casavant Ouest

libre immédiatement

espaces à bureaux avec ascenseur, 1 000 pi.ca. et plus

Vaste stationnement
2115, boul. Casavant Ouest
"Ancien Canadian Tire"

CONSTRUCTIONS ROBIN
773-8358
770 Ouest, boul. Casavant, Saint-Hyacinthe
adresse internet : www.grouperobin.com
0274083

105 ANTIQUITÉS

ACHAT D'ANTIQUITES tous genres: mob. des années 30, lampe, radio, horloge, gramophone, valise, coffre, annonce publicitaire, succession, etc... Payons très bons prix. M. Flibotte 773-0288 ou 450-513-0076.

110 ARTICLES MÉNAGERS

ACHETONS cuisinière/réfrigérateur blancs, payons jusqu'à 450$ et amande; laveuse-sécheuse blanche, payons jusqu'à 350$; Achetons réfrigérateurs défectueux, payons jusqu'à 125$. Garage du Meuble (450) 346-3701.

CUISINIERE de marque Frigidaire blanc 5 mois, réfrigérateur blanc White Westhinghouse 3 ans, lessiveuse blanche GE 3 ans et sécheuse. Inf. 771-0890 ou 771-0611 laissez message.

CUISINIERE, petit réfrigérateur, micro-ondes et sécheuse à vendre. Bon prix et autres articles. Inf. 250-6079.

LESSIVEUSE et sécheuse de marque Whirpool, neuves, blanches, garantie additionnelle de 4 ans, prix demandé: 900$. Inf. 778-2640.

REFRIGERATEUR 2 petits (1 porte); 2 ensemble less./séch. portative dont 1 chargement frontal; lessiveuse capacité régulière blanche. Inf. 774-7258.

REFRIGERATEUR-congélateur 3 portes amande Inglis 300$, 1 mois garanti; 1 réfrigérateur 150$; Cuisinières 100$; Lessiveuse Inglis 150$; Lessiveuse/sécheuse Hotpoint amande 275$. Congélateur 18pi.cu 160$. Tél: 793-4229.

120 ARTICLES DE SPORT MOTORISÉS

4 ROUES HONDA 350, 4 roues motrice 1991, très bon état, prix : 3 700$. Inf. 791-2848.

MOTONEIGE Yamaha Exciter 1989, très propre. Demandez Yves, après 19 h 450-787-4182.

RECHERCHE 4 roues Suzuki Quad Racer LT250R en bonne ou mauvaise condition. Inf. 799-5631.

VTT HONDA 3 roues 1982, mécanique excellente condition, prix: 1 100$. Demandez Michel 774-8551 ou 223-9393.

YAMAHA PHASER II 1985, poignées chauffante avec démarreur électrique, très bonne condition, prix: 875$. Après 18 h 791-2554 ou 779-2808 (jour).

125 ARTICLES DE SPORT

PLANCHE A NEIGE Labatt Bleue neuve, pièce de collection, demande 390$. Inf. 799-5521.

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

SNOWBOARDS, snowblades, skis, vêtements. Grandeliquidation! **Du jamais vu en région** Les plus grandes marques au meilleur prix. Plus de 300 M. à liquider (neufs ou usagés). **Poubelle du ski 771-2966.**

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

130 MACHINERIES ET PIÈCES AGRICOLES

ACHAT. Absolument besoin de tracteurs de ferme, de pépines et de tracteurs compact, tracteurs lift. Toutes conditions. Payons comptant. Mario (450) 831-8448.

FORD 15-20 24 forces, 4 roues motrices hydraustatiques avec souffleur à neige. Tél: 796-3691 après 18h.

À VENDRE PAR LE PROPRIÉTAIRE

TERRAINS

Développement Le Roselais, Sainte-Rosalie
Prix de contracteur
Bâtissez vous-même et économisez
Choix de terrains disponibles
Inf. : 778-7377 ou 773-1300
0260798

130 MACHINERIES ET PIÈCES AGRICOLES

JE SUIS acheteur de tracteur de ferme de toutes sortes ainsi que: "Bulldozer", pépine, "timber jack", "skider", machinerie forestière, engin stationnaire, etc.. (819) 364-2666 Yvan ou (819) 364-2021 Gervais.

TRACTEUR INTER W4 1954, gaz, PTO et poulie originale, 6 volts, 1 100$. Ens. de chaine tracteur 16x28 à pitons, 200$; Tracteur Massey Ferguson 1135 cab 1974, blocage différentiel, multi Power, 3 900 heures, bonne condition, 120 hp, prix: 9 900$. Inf. (450) 785-2884.

URGENT BESOIN Achetons: pépines, bulldozers, "skiders", remorques avec chargeuse et tracteurs de ferme. Payons bon prix comptant. Inf. (819) 353-1777.

140 ANIMAUX

AMI CALIN ferme familiale. Boxer; Yorkshire; Beagle; Cocker; Labrador brun, noir et blond; Chihuahua; Bichon Maltais et frisé; Shih-Tzu; Lhasa Apso; Pug Carlin; Poméranien; Caniche; Boston Terrier; Teckel; Schnauzer; Rottweiler; Basset; West Highland; Matin de Naples et autres. Chiots spéciaux (450) 649-6909.

FERME C.M.C. Berger Allemand, Boxer, Bouvier Bernois, Rottweiler, Golden, Cocker, Pomeranien, Bichon Maltais, Pug, Schnauzer nain, Cattle Dog, Shih-Tzu, Caniche, Yorkshire, Beagle, Husky, Basset Hound, Doberman, Labrador, Bouvier des Flandres, Teckerl, Schnauzer géant, mini Pinsher, Saint-Bernard, Mini Colley, Danois. Aussi chiens dressés. (450) 677-4717.

JACK RUSSELL, West Highland, Bichon Maltais, bientôt Shih-Tzu et Pinscher. Tous vaccinés et vermifugés. (450) 777-7929.

LABRADOR croisé âgé de 4 mois, blanc tacheté blond, vacciné; cochon dinde à poils longs. Inf. 796-3431.

PUG CARLIN pure race de couleur noir, âge de 1 1/2 ans, mâle, gentil avec les enfants. Cause : travail. 350$ nég. Inf. 250-8278.

140 ANIMAUX

TERRE-NEUVE chiots pure race, parents sur place, élevés en liberté avec moutons à la ferme, 350$ chacun. Inf. (819) 397-2840.

VOUS VOUS ennuyez ? Procurez-vous un beau chaton Siamois au beaux yeux bleus, 8 semaines, 150$ chacun (2 femelles et 3 *mâles*). Inf. 799-5837 après 18 h.

145 OUTILLAGE

BANC DE SCIE Rockwell 9 pouces, moteur 3/4 hp, parfaite condition, prix : 175$. Inf. 791-2848.

CORROYEUR planeur Makita; banc de scie de marque Général, moteur 3hp, fonctionne sur 220V, excellente condition, très peu servi. Cause : décès. Intéressé seulement (450) 549-4543 laisser message.

150 DIVERS

***CLASSEURS** latéraux et verticaux 2 à 5 tiroirs (+ 50 unités usagés); Bureaux et chaises à bon prix; Surplus d'office, au 950 Villeneuve O. sect. St-Joseph les jeudi-vendredi-samedi ou sur rendez-vous 799-5213.

4 PENUS d'hiver Yokohama Radial montés sur roues P155/80R13. Prix : 100$. Après 17 h 774-2309.

4 PNEUS 16 pouces avec jantes, prix demandé 250$ nég. Inf. 450-546-3860.

4 PNEUS à neige Toyo 225/60R16 presque neufs. Inf. (450) 796-5829 ou cell. 518-0333.

4 PNEUS d'hiver Blizzak WS50, P185/65R14, 5 000km d'usure, 240$. Inf. 771-4607

4 PNEUS D'HIVER de marque Hercule Polar Track P215/60R15, prix : 150$. Inf. 795-3525.

ACC. DE COUTURE assortis et décorations de Noël fait à la main. Equipement de roulotte (frigo, poêle, accessoires, etc..). Inf. 774-7199.

LOCAL COMMERCIAL À LOUER

rue Johnson
(voisin Tim Hortons)
Secteur très achalandé
3750 pi.ca.
Libre immédiatement
Informations : (450) 773-1867
0272753

AVIS AUX ANNONCEURS

Le Courrier de Saint-Hyacinthe ne se tient pas financièrement responsable des erreurs typographiques pouvant survenir dans les textes publicitaires, mais il s'engage à reproduire la partie du texte où se trouve l'erreur. Le journal se réserve le droit de refuser toute publicité ne convenant pas à sa politique.

Nos annonceurs sont priés de prendre note que toutes les annonces doivent être publiées en conformité avec la Loi sur la protection du consommateur, article 242, qui stipule: "Aucun commerçant ne peut, dans un message publicitaire, omettre son identité et sa qualité de commerçant." Les annonceurs sont priés de vérifier la première parution de leurs annonces. Notre journal se rend responsable d'une seule insertion erronée. Toute correction à apporter ou tout retrait d'une annonce classée doit parvenir au bureau du journal avant 16 h 30, le lundi. Après ce moment, l'annonce sera facturée comme entendu.

TARIF

7 39$ *25 mots*
+ taxes = 8.50$
28¢ du mot additionnel

(450) 771-0677
TÉLÉCOPIEUR: 773-3115
RIVE-SUD: (514) 875-1948

Toutes vos annonces classées sont maintenant affichées sans frais additionnel sur notre site Internet :
www.lecourrier.qc.ca

LES ANNONCES CLASSÉES SONT PAYABLES À L'AVANCE

HEURE DE TOMBÉE LUNDI 16h30

Les cartes de crédit sont acceptées par téléphone ou sur place.
Il suffit de donner le numéro et la date d'expiration de votre carte.

VISA — MasterCard

0230609

Le Courrier DE SAINT-HYACINTHE — FONDÉ EN 1853

Annonces classées
655, avenue Sainte-Anne,
Saint-Hyacinthe, J2S 5G4
Tél.: 771-0677 — Rive-Sud: 875-1948
Fax.: 773-3115

Pour un service plus rapide, préparez votre texte et passez à nos bureaux

☐ Visa
☐ Master Card
☐ Comptant

Date exp. Année Mois

Nom: _____

Adresse: _____

Code postal: _____ Tél.: _____ **RUBRIQUE NO:** ☐☐☐

TEXTE (en majuscules): _____

150 DIVERS

APPRENEZ facilement à danser: Rock, samba, tango, merengue, polka, twist, claquette, etc. 1er cours sur vidéo est gratuit, économisez 20$ aucune obligation d'achat. Chaque danse est expliquée pas à pas et dansée sur musique. Recevez gratuitement l'inventaire de nos 500 danses: Salsa, country, sociale, ligne, folklore. Niveau bronze, argent et international. Gérard Contant, 2021 Aylwin, Montréal H1W 3C4, (514) 523-1010 ou www.canad-a-merica.com

ARMOIRES de cuisine mélamine blanche, prix : 850$ cuisine complète. Inf. 774-6716.

CABANONS (remises à jardin): 10 x 12' 1 099$; 10 x 16pi. 1 299$; 12 x 16' 1 499$; 15 x 20' 2 499$. Autres grandeurs disponibles, livraison gratuite. 450-444-0757.

CAMERA JVC numérique (photos) avec logiciel d'ordinateur et équipement complet (sac, etc), bal. garantie, 4 nettoyages gratuit, 999$ ferme. Demandez Benoit 774-1181.

DIRECTEMENT du manufacturier. Bois Francs Notre-Dame inc. Plancher bois franc préverni de très grande qualité. Résiste à votre laine d'acier. Chêne, érable, merisier, bois exotique. Du lundi au samedi, jeudi/vendredi jusqu'à 19 h. Samedi 9 h à 16 h. Inf. 450-777-8011 ou 1-866-307-0314 au 677, rue Douville à Granby.

LUMINAIRE 5 branches blanc avec 2 x 1 branche dirigeable; ventilateur avec lumières; lumières sur "track"; armoire systeme de son; 2 bureaux; 2 climatiseurs; Inf. 774-7258.

MOULIN A VENT ancien en très bon état, roue de 8 pieds et queue 7 pieds, hauteur hors tout 16 pieds, de marque Goold Shapley Muir Co., 1 500$. Inf. (450) 549-4191.

ORDINATEUR Pentium II complet, cd, son, modem 56k, spk, écran, Windows, Office, Internet, en très bon état. Prix: 390$. Inf. 771-1608.

ORDINATEURS USAGES: PI, PII, Celeron, PIII, portables disponibles. Service de réparation et de mise à jour. Système neuf garantie 2 ans. Faites évaluer vos besoins. Ramtech Informatique www.ramtech.qc.ca ou (450) 795-6173.

POELE A BOIS de marque Chaleureux, non briquelé, en très bon état, 250$ nég. Demandez Yvan (450) 792-2351.

POELE A L'HUILE 15 modèles. Cheminées 5 pouces SS 1100 degrés. Gaine inox. Vente de liquidation, jusqu'à 40% sur tout! Poêles Lesage (450) 246-2851.

POELE aux granules vitre, 600$. Après 18 h 791-2009.

POELE HUILE modèle GTL II vert forêt, 26 500btu avec 17 pieds de cheminée en stainless, 6' de cheminée noire et un réservoir de 200 gallons, prix : 1 500$. Inf. 771-4599.

REMORQUE usagée 8 2/3 x 45 pieds, porte arrière coulissante. St-Paul d'Abbotsford (450) 379-5364.

SCIERIE PORTATIVE 4 995$. Le tout nouveau super LumberMate 2000. Des capacités plus larges et plus d'options. Les industries Norwood Inc., fabricant de scieries portatives, des déligneuses et de "skidders" pour VTT. Renseignements gratuits. 1-800-408-9995, ext. 400-QN.

SILO Dion en blocs, 16 x 40. Au 303. Branche du rapide, Marieville. 450-460-4347.

150 DIVERS

SURPLUS d'atelier à vendre : matériaux, bibelots, cadres, outils et divers articles. Au 106 de la Concorde Nord, les 10 et 17 novembre, 779-2865.

SYSTEME de son Hi-Fi avec enceinte Totem Rokk avec câble 400$; Ampli Tuner Nakamichi 100 watts, 450$ et lecteur Nakamichi pour 7 CD 400$. Inf. (450) 778-5242.

VANITE de s.d.b. modulaire gris et blanc avec évier et robinets, 5' x 21" incluant pharmacie et grande lingerie. Inf. 771-2760.

160 MUSIQUE

2 COLONNES Ross; console de mixage Samick SM 820, 8 entrées; ampli Ross Mega amp 400 avec filage; support en aluminium 2 étages pour clavier. Le tout pour 1 250$ (particulier). Inf. (450) 774-6609 (soir).

ARGENT! Paye entre 400$ et 15 000$ + pour certains modèles de guitares de marque Gibson, Fender, Martin, Gretsch, National, Epiphone faite avant 1970. Steve 800-964-3544.

MULTI CENTRE Musical! Plus 5 000 pi.ca! plus de 30 batteries à partir de 299$, guitares, amplis, percussions, djembes, congas, accessoires +++ locaux répétitions, financement, cours, location. Achetons en $$$. Percussions Rive-Sud (450) 928-3738 et (514) 944-3738.

170 VÊTEMENTS

GARDE-ROBE complète a vendre. Cause : décès. Vêtements hommes portés quelquefois. Manteau d'hiver, 3 habits, chaussures, etc... Inf. 774-7199.

175 MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION

EVIERS robinets, vanités, lavabos, toilettes, bains monocoque à partir de 294.99$, bains tourbillons et thérapeutiques, planchers flottants, portes extérieure et intérieure etc.... Ça vaut le déplacement. inf. sans frais 1-877-996-2910 ext. ou (450) 796-2910

180 BOIS DE CHAUFFAGE

ACHETERAIS coupe de bois, paierais avant le début des travaux. Aussi ferais travaux forestiers à contrat. Inf. (450) 460-8879 ou 514-914-3235

RETAILLES de bois solide érable et pin dans sac de 45 gallons à 6$ chacun. Inf. (450) 774-3220.

200 PROPRIÉTÉS DE CAMPAGNE À VENDRE

CANTON DE ROXTON bord de l'eau, terrain 11 arpents boisés, érablière avec cabane équipée, maison 94 paliers multiples, 4 c.c., beaucoup d'inclus. Prix pour vente rapide. " Durham Sud" maison de campagne loin du chemin, toit cathédrale, 5 c.c., piscine creusée, poss. d'avoir des bâtiments. Info : D. Blaser crtr. (514) 942-8793.

210 PROPRIÉTÉS À REVENUS À VENDRE

BOURG-JOLI 4 logements 4 1/2 pièces + 4 garages, salle de bain rénovée, revenus : 20 700$. Inf. (514) 642-0251.

BOURG-JOLI, Duplex tout brique rénové, 2 grands 6 1/2 pièces, beaucoup de lumière, prix: 120 000$. Sur rendez-vous seulement. Pas d'agent. 773-4077.

210 PROPRIÉTÉS À REVENUS À VENDRE

DIRECTEMENT du propriétaire. Plusieurs propriétés à revenus. St-Hyacinthe, St-Pie, rue Dumesnil, rue Concorde, etc. (toujours loués). Très bons revenus. Acheteur sérieux seulement. Se paye seul, avec 25 % comptant. Inf. 799-3900.

DIRECTEMENT du propriétaire. Plusieurs propriétés à revenus. St-Hyacinthe, St-Pie, rue Dumesnil, rue Concorde, etc. (toujours loués). Très bons revenus. Acheteur sérieux seulement. Se paye seul, avec 25 % comptant. Inf. 799-3900.

TRIPLEX en aluminium à vendre en bas de l'évaluation au 1186 rue Bourdages coin Sicotte. 7 1/2, 4 1/2 et 3 1/2 pièces. Inf. 773-7984.

220 PROPRIÉTÉS UNIFAMILIALES VILLE À VENDRE

A DOUVILLE, secteur paisible et recherché, face à un boisé. Maison avec abri d'auto, cabanon, piscine, terrain 70 x 118. Au 1315 Chenier, prix : 79 000$. Inf. (450) 774-7071.

ANNEXE, const. 1991, jumelé 3 c.c., 2 salons. 2 s.d.b., asp. central, échangeur d'air, syst. de chauffage élect. et à l'huile sans électricité, spa 6 places, cour double, remise 12 x 16 et ++, prix: 114 500$. Agent s'abstenir. Inf. 799-1911 ou paget 514-330-7834.

AUBAINE! Maison style victorienne, secteur Bois-Joli, 7 pièces, 3 c.c., grand patio et piscine, endroit tranquille. Evaluée à 114 700$ prix : 105 000$. Pas d'agent s.v.p. Inf. 778-2411 sur rendez-vous.

CANADIENNE de prestige, const. supérieur. Maison de rêve sur 3 étages, grand terrain, vu sur mont St-Hilaire, air climatisé, foyer, grand garage, beaucoup d'extra. Soyez-en propriétaire pour 665$/mois+ 18 000$ comptant seulement. (450) 795-6843.

230 PROPRIÉTÉS UNIFAMILIALES EXT. À VENDRE

1,2,3...CLIC! vendu. www.clicmaison2000.com Vendez- votre maison sans commission. Achetez/vendez rapidement et économisez la commission. Publicité très performante sur Internet car 73% des futurs propriétaires magasinent sur Internet. Texte descriptif complet, 9 photos, une affiche, seulement 249,95$ et plus pour 6 mois. Visibilité maximale et résultat garanti. www.clicmaison2000.com est annoncé dans 86 journaux chaque semaine. (514) 900-clic, (514) 990-2542.

ST-PIE Cottage centenaire, 6 1/2 pièces, rénové, chaleureux, vue sur rivière. Grand terrain commercial 55 000 pi.ca, près des services, grande visibilité. Arbres matures. Garage double/atelier chauffé/remise. (450) 772-5196.

VILLAGE UPTON. Cottage impaccable, terrain paysagé au bord de l'eau, 4 c.c., 2 s.d.b., bois franc, grande salle familiale avec foyer, combustion lente au sous-sol, garage double chauffé, etc. (450) 549-4221.

240 COMMERCES À VENDRE

LINGERIE pour dames très bien situé à vendre. Cause de vente: maladie. Inf. 774-0651.

SUCRERIE environ 10 arpents, 700 entailles, sur tubelure, équipement stainless, génératrice, 15 kw diésel, prix à discuter. Inf. (450) 378-2216 ou 379-9818.

TA2587-RESTAURANT à vendre ou à louer. Superbe occasion, clientèle etablie depuis plusieurs années Oui, un emploi sur et très rentable à peu de frais. Trans-Acrion M.S. inc. ctr., Aurèle Beauregard 773-8424

250 CONDOMINIUMS À VENDRE

CONDO grand 4 1/2 ensoleillé, calme, près d'un boisé, rangement, garage intérieur. Près des écoles et centre d'achats. A ce prix pourquoi payer un loyer que vous ne reverrez pas. S'adresser au 261-4164.

CONDO, secteur Annexe. Grand 4 /2 pièces au 3e étage, taxes scolaires et municipales 1 005$, frais de condo 65$/mois. Prix demandé: 51 000$. Inf. 774-0900.

270 FERMES-TERRES À VENDRE

FERMETTE à 10 min. de Drummondville et 25 min. de St-Hyacinthe. Belle maison 5 c.c., armoires chêne, plancher céramique/marquetterie, asp. central, piscine hors-terre 27 pieds, étable 30 x 72' + garage. Prix : 130 000$. Acheteur sérieux. Inf. (819) 395-4861 ou cell. 819-471-7801.

ST-HYACINTHE (région). Porcherie maternité de 400 truies, sevrage hâtif, const. 1993-1996, 113 arpents de terre, maison 1993, le tout très propre. Agri-Immeuble crtr (450) 771-4799.

280 TERRAINS À VENDRE

RESIDENTIEL boisé, entre Douville et Ste-Madeleine, près d'un parc, secteur paisible (Phase II). Taxes minimes, infrastructure, aqueduc, etc. inclus. Terrains à moins de 2$/pi.ca. Inf. (450) 796-4264.

TG1219-TERRAIN boisé pour construction immédiate, 10 000pica. Super aubaine! Inf.: Trans-Action M.S. inc. crtr, Claude Laliberté (450) 773-8424

305 AUTOMOBILES

• ACHETONS • autos 1986 à 1995. Honda, Suzuki, Toyota, Acura, Mazda, Nissan, petites autos américaines. Payons de 0$ à 1 500$ comptant. 7 jours/7. Inf. 261-6846 ou 261-6726.

A CEUX QUI veulent une voiture, financement instantané, aucun crédit refusé, pas d'enquête de crédit, pas d'endosseur, plusieurs autos en inventaire. La solution! Transit Location R.M.(1998) 450-347-5622.

305 AUTOMOBILES

BESOIN D'UNE AUTO? Problème de crédit? Financement maison. Aucun cas refusé. Appelez-nous au (514) 830-0098 ou (450) 446-5250 demandez Robert.

CADILLAC DE VILLE 1985, 2 portes, ext. blanc, int. bleu, vitres teintées, antirouille, très popre, plusieurs pièces neuves, prix 1700$ négociable. 261-0875.

HANDA CIVIC SI 1998, automatique, 47 000km, air, toit ouvrant, CD, démanneur, groupe électique, prix: 16 200$ nég. Info : Jour (450) 778-6503 ou (soir) 450-446-6035.

HYUNDAI EXCEL 1989 automatique, 4 portes, bleu, toit ouvrant électr., pneus en bon état, propre, excellent pour 2e voiture. Prix à discuter. Inf. 773-5757.

JETTA 1987, automatique, air climatisé, CD, 4 portes, gris charcoal, 198 000km, air climatisé, CD, vitres électriques, 2 pneus d'hiver, support à vélo et skis, prix: 2 200$. Demandez Michel 450-549-2208.

OLDSMOBILE AURORA 1995, vert foncé, tout équipé, 13 500$. Tél: 773-0570 après 16h.

OLDSMOBILE REGENCY 98 Elite 1991, 326 000km, très bon état, prix : 2 700$ nég. Inf. (450) 799-4422 ou (514) 707-1395.

PONTIAC SUNBIRD 1993, 4 portes, automatique, 185 000km, bleu, très très propre, cassette, mécanique A-1, prix: 2 900$. Inf. (450) 584-3770.

PONTIAC SUNFIRE 1998, 4 portes, automatique, vitres électriques, rouge, intérieur gris, air climatisé, 94 058 km, prix demandé : 8 000$. Demandez Jacquelyne Robillard au (450) 773-5015 poste 323.

SUNFIRE 1997, noir, 2 portes, 109 000km, manuelle 5 vitesses, antidémarreur, 4 pneus d'hiver neufs, mécanique A-1, comme neuf. Après 18 h 261-7080 (cell.)

TOYOTA ECHO 2000, manuelle 5 vitesses, 10 000km, CD, air climatisé, couleur gold, pneus de 14 pouces, aileron, ensemble de jupe, prix: 11 500$ nég. Inf. 793-4570 ou 278-4570

TOYOTA TERCEL 1996, automatique, 96 000km. Inf. (450) 261-9047.

310 CAMIONS CAMIONNETTES

AEROSTAR 1988 Eddy Bauer, antidémarreur, démarreur à distance, vitres électriques, transmission refaite à neuf, très propre, prix: 3 500$ à discuter. Inf. 771-2437.

CHEVROLET VENTURE 1999, 40 000km, moteur 3.4 L, tout équipée, air climatisé, rég. vitesses, vitres et verrouillage portes électr., bal. garantie, poss. transfert location. Inf. 774-0690.

DOD DAKOTA king cab 4x4, 2000, noir, tout équipé, 37 000km, 4 pneus Mud terrain, prix : 20 000$ nég. Inf. 793-4570 ou 278-4570

FORD WINDSTAR 1998, 66 000km, tout équipé, 4 pneus d'hiver, démarreur, équipement d'attache pour roulotte ou remorque, prix: 15 500$ nég. Cause: mortalité. Inf. 779-3161 ou 774-7199.

GMC SAFARI Cargo 1987, V6, 4.3 litres, 240 000km, en très bon état, moteur et transmission changés à 100 000km. Prix: 900$ nég. Inf. 796-4884.

GRAND CHEROKEE LTD 1993, 161 000km, noir intérieur cuir beige, très propre, prix : 11 500$. Inf. 792-3165.

PICK-UP king cab Mazda 1988 manuel 4x4, 146 350 km, avec gratte à neige, prix 3 800$. Inf. (450) 791-2122.

PONTIAC MONTANA 2000 allongé, 7 passagers, 30 000km, gris perle, air climatisé, rég. vitesses, vitres et verrouillage des portes électr., bal. garantie, prix: 23 500$. Inf. (450) 793-4627.

TOYOTA RAV4 1998, manuelle, couleur bronze, 79 000km, am/fm cassette, antidémarreur, prix : 14 500$ nég. Inf. (cell.) 514-916-9550 ou 773-1671.

320 AUTOMOBILES GARAGES

ANNEXE AUTO SERVICE Transport allongé 1998; Pontiac Sunfire 2000-1998-1997; Lexus LS 400 1992; Malibu 1998; Grand Prix 1998; Toyota Tercel 1994; Dodge Caravan 1996; Géo Métro 1997; Chevrolet Lumina Van APV 1995; Shadow 1993-1992; Honda Civic LX 1993; Honda Accord LX 1993. Inf. (450) 773-1244.

ATTENTION, besoin d'un véhicule, aucune enquête de crédit, aucun endosseur, plus de 40 véhicules. Condition 30% de dépôt. Permis de conduire et assurance obligatoire. Transco2000 Limité (450) 446-2800.

REJEAN DESLANDES automobiles Inc, 17 745 Saint-Louis, St-Hyacinthe 774-1011. Pontiac Sunfire 1999, automatique, 4 portes, a/c, 42 000km, bal. garantie GM; Ford Contour 1998, entièrement équipé, bas millage; Dodge Caravan 1997, 4 portes, entièrement équipé, 61 000km; Chevrolet Malibu 1998, entièrement équipé, bas millage; Suzuki Esteem 1998, 4 portes, automatique, bas millage; Ford Escort 1997, 4 portes, automatique, air climatisé, 67 000km; Hyundai Elantra 1997, station wagon, automatique, bas millage; Ford Escort Station Wagon 1996, a/c, bas millage; Toyota Tercel 1996, automatique, air climatisé, bas millage; Ford Taurus 1996, entièrement équipé, bas millage; 2 Hyundai Accent 1996, automatique ou manuelle, bas millage. Nos véhicules ont été inspectés et ont une garantie. Aucun véhicule accidenté. Financement sur place.

400 APPARTEMENTS 1 - 1 1/2 ET 2 - 2 1/2

1 1/2 ET 2 1/2 chauffés, éclairés, meubles, pour personnes tranquilles. Prix raisonnable, conciergerie sur place. Place Saint-Antoine. Inf. 774-1398.

1 1/2 meublé, cauffé et éclairé, stat. privé, situé près des Galeries et de l'hôpital, au 2795 de la Bruère, libre 12 novembre. Après 19 h 773-3345.

1 1/2 meuble, chauffé et éclairé, 275$/mois. Situé rue des Cascades Inf. 779-3608

400 APPARTEMENTS 1 - 1 1/2 ET 2 - 2 1/2

2 1/2 meublés, chauffés, éclairés. Stat privé, buanderie/conciergerie sur place. Près centre professionnel/centre d'achats. Sect. Bois-Joli. Bail au mois disponible. Libre imm., très propre. 450-261-8762 ou 779-3127.

290$/MOIS, 2 1/2 meublé, chauffé, éclairé, libre immédiatement. Frais peint, service buanderie. Propriétaire sur place, au 280 rue St-François. Inf. 771-9539.

4 1/2 rue Choquette, 2e étage, taxes d'eau, ordures et déneigement inclus, ménage refait à neuf, 2 stationnements, libre immédiatement. Inf.: 773-9726.

APP. 1 1/2 - 2 1/2 pièces, meublés ou semi-meublés, chauffés, éclairés, salle de bain privée, buanderette, stat. auto, situés près l'hôpital. S'adresser 2805 Bourdages Nord. 773-0107.

APPARTEMENT 1 1/2 meublé, chauffé, éclairé, situé au 13200 Prosper, Ste-Rosalie. Tél: 799-3696.

AU GRAND CHATEAU: 1395 Girouard O. Sécuritaire. App. 1 1/2 - 2 1/2 pièces avec ascenseur, service de conciergerie, salle de rencontre, restaurant sur place, etc.. Autres disponibles. 773-5766.

CENTRE-VILLE 1 1/2 et 2 1/2 pièces, meublées, chauffées et éclairées, endroit tranquille. Références demandées. 285$/mois à 350$/mois. Inf. 771-7501.

404 APPARTEMENTS 3 - 3 1/2

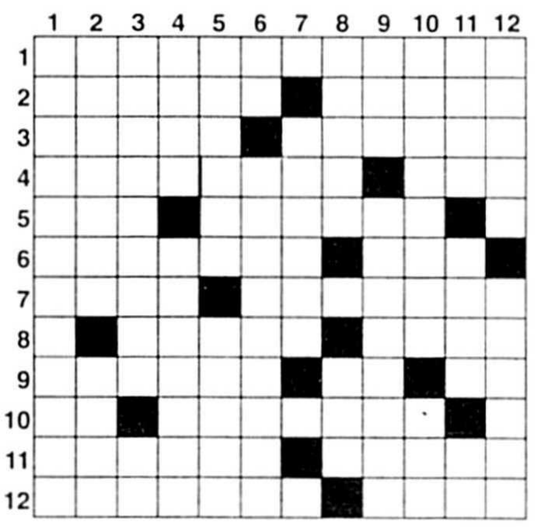
3 1/2 meublé, chauffé et éclairé, service buanderie, endroit paisible, situé 900 av. Ste-Anne, centre-ville, libre immédiatement. Références demandées. Inf. 773-0882.

3 1/2 secteur Bourg-Joli, meublé, chauffé, éclairé, dans 4 logements, planchers bois franc, inst. less./séch., taxes d'eau et service d'ordures inclus. Ref. demandées. (450) 774-4928.

APP. 3 1/2 meublé, moderne, lessiveuse et sécheuse incluses, endroit paisible. Stationnement, libre immédiatement. Références exigées. 773-6339 774-1689.

Mots croisés

PROBLÈME NO 671



HORIZONTAL

1- Altération pathologique de la marche.
2- Excéder, ennuyer. - Branche à fruits dans la taille longue de la vigne.
3- Personnes qui ont une certaine fortune. Petits traits horizontaux.
4- Qui se rapporte à l'inertie. - Pieu aiguisé.
5- Mets très recherchés. - Pur, irréprochable.
6- Folie. - Plante potagère à odeur forte.
7- Monnaies du Danemark. - Appareil servant à tendre une courroie.
8- Consommais un produit. - Vin blanc mousseux.
9- Rendra moins massif. - Possèdes. - Préposition.
10- Notre-Dame. - Personne incompétente.
11- Hors-d'œuvre de la Méditerranée. - Femelle du porc.
12- Qui a la faculté d'émettre des rayonnements. - Exister.

VERTICAL

1- Perspicace, qui juge avec clarté.
2- Industriel de la laine. - Fromage de Hollande.
3- Personne qui siège à côté d'une autre pour l'assister. - Rigolé.
4- Détériorer par l'usage. - Exprimas avec force une opinion.
5- Loi supérieure qui semble mener le cours des événements. - Gouets.
6- Infinitif. - Apposai ses initiales sur.
7- Repas du nourrisson.
8- Ville d'Espagne. - Acquière.
9- Action, manière de lancer. - Ensemble des documents sur lesquels est enregistré le découpage d'un territoire.
10- Âneries, niaiseries. - Posséda.
11- Montagne de Grèce. - Bouche avec du lut. - Infinitif.
12- Dans la Somme. - Pluie torrentielle.

Solution problème #670

02-10621

Joël Service 2001

Service à domicile
Réparation d'appareils électroménagers

À votre service depuis 20 ans

Tél. : (450) 779-9190

0272583

NOUVEAU • NOUVEAU • NOUVEAU • NOUVEAU • NOUVEAU • NOUVEAU

Centre de massothérapie

Line Legault inc.

Venez vivre L'EXPÉRIENCE UNIQUE du massage avec les pierres!

(Stone Therapy) Membre CIMA

Promotion

10%* DE RABAIS du prix régulier

*Valide jusqu'au 31 décembre 2001

0273798

Les bienfaits sont remarquables...

Certificats-cadeaux DISPONIBLES

Prenez rendez-vous maintenant! (450) 467-0173

404 APPARTEMENTS 3 - 3 1/2

CENTRE-VILLE 3 1/2 meublé, service intercom et conciergerie, libre immédiatement. Inf. 778-5775 ou 796-3827.

410 CHAMBRES/ CHAMBRES ET PENSION

BELLE CHAMBRE disponible pour personne âgée à la Résidence Bienveue. Excellente nourriture. Au 1130 Papineau, près église Sacré-Coeur. Inf. 771-4426.

CENTRE-VILLE au 1230 des Cascades, près de tous services. Chambres rénovées, non fumeur, plancher de bois, câble fourni, frigo, micro-ondes, tranquille, 260$/mois. Libres imm. Réf. demandées. (450) 771-7501.

CHAMBRE à louer dans maison privée près du centre d'achat. Endroit tranquille, 65$/semaine si tout inclus 110$/semaine. Tél: 778-1511.

CHAMBRES A LOUER rue des Cascades. Endroit tranquille. Inf. (450) 778-3601.

PRES DU CEGEP, grande chambre avec câble inclus, less./séch,. cuisine et salon communautaire, entrée privée, libre immédiatement, 235$/mois. 773-4727 ou 779-3248

RESIDENCE LECLERC (personnes retraitées). Chambre meublée avec téléphone et câble fournis, 3 à 5 personnes, 1er plancher. Surveillance 24 hres. Au 16315 St-Augustin, La Providence. Tél.: 771-6620.

421 À PARTAGER

COLOCATAIRE recherche pour partager beau grand 4 1/2 situé près du marché centre. De preférence étudiante. Inf. 771-8517.

422 LOGEMENTS 2 - 2 1/2

2 1/2 - 1 1/2 endroit tranquille et sécuritaire face au parc. Intercom vidéo. Lessiveuse/sécheuse, aspirateur central, concierge en permanence. Inf. 774-4354.

APP. CASTEL. Nouvelle administration. Logement 2 1/2 meublés, très propres. Secteur St-Joseph, endroit tranquille. Inf. 773-4465.

424 LOGEMENTS 3 - 3 1/2

3 1/2 centre-ville, face à l'Allée du Marché, possibilité de meuble, chauffé et éclairé, disponible en décembre. Balcon, terrasse, buanderie et excellent service de conciergerie. Site Internet : grouperobin.com ou 773-8358.

3 1/2 PIECES, très grand, avec eau chaude incluse, inst. de laveuse et sécheuse, porte-patio, balcon, plancher béton, dans immeuble récent avec ascenseur. Au 1615 St-Antoine, 415$/mois. Inf. (450) 773-8807.

424 LOGEMENTS 3 - 3 1/2

3 1/2 secteur Bourg-Joli, 380$/mois, rénové à neuf, inst. less./séch. dans salle de bain, ordures/déneigement/taxes d'eau compris. Inf. 779-5607.

3 1/2, libre immédiatement, secteur St-Joseph et La Providence. Poss de meublé, chauffé, éclairé, inst. lessiveuse-sécheuse. Endroit idéal pour personne seule ou couple. Tél: 778-8993 ou 774-2725 ou 771-7852.

GRAND 3 1/2 rue Notre-Dame, inst. less./séch. + lave-vaiselle, balcon, porte patio, 365$/mois. Disponible immédiatement. Inf. 261-5441 ou 796-5661 demandez Nicole.

LOGIS 3 1/2 chauffé, éclairé, au centre-ville, libre 1er 1er novembre, 340$/mois. Inf. 774-8787.

RUE BERNIER 3 1/2 chauffé, éclairé, inst. less./séch., plancher bois franc, libre immédiatement, 435$/mois. Inf. 773-9726 ou 261-8457.

RUE DES ERABLES, grand 3 1/2 avec porte patio et grand balcon, espace rangement, asp. central, refait à neuf, 400$/mois. Inf. 771-4140.

426 LOGEMENTS 4 - 4 1/2

4 1/2 avenue Marie-River, endroit tranquille, près des services, libre 1er février ou avant, 495$/mois. Inf. 261-0350.

4 1/2 disponible en décembre. Belles grandes pièces, beaucoup de rangement, salle de bain avec douche séparée, situé à St-Liboire, à 5 min. de l'autoroute 20. Pour information 793-3011 ou Construction Robin 773-8358

4 1/2 rue Boulle, semi-sous-sol, plancher béton, près du Cégep, médecine vétérinaire et ITA. Occupation immédiate. Pour visiter notre site: grouperobin.com ou 773-8358

4 1/2 secteur La Providence, refait à neuf, inst. lessiveuse/sécheuse, stationnement, libre 1er décembre. 410$/mois. Inf. (450) 464-6127.

A ST-DOMINIQUE, 4 1/2 neuf, insonorisé, plancher béton, intercom, porte-patio et balcon, inst. less./séch., rangement, libre 1er novembre. (450) 774-6594.

BEAU 4 1/2 au 2790 rue Sicotte, endroit tranquille, 385$/mois. Inf.: (450) 261-0274 après 18h demandez Annie.

GRAND 4 1/2 au Bourg-Joli, récent, inst. less./séch. et lave-vaisselle, endroit tranquille, grand stat. Libre maintenant, 528$/mois. Inf. 773-8821.

GRAND 4 1/2 demi-sous-sol, près dces services, tranquille, espace de rangement, inst. less./séch., disponible maintenant. Après 17 h 799-5303.

426 LOGEMENTS 4 - 4 1/2

RUE DES SEIGNEURS, sect. St-Joseph, 4 1/2 neuf de style condo, insonorisé, baie window, plancher flottant, asp. central, intercom, foyer gaz, déneigement, ordures, 2 stats., remise. 774-4155.

428 LOGEMENTS 5 ET PLUS

BOURG-JOLI grand 5 1/2 à sous-louer. Plancher de parquetterie, bien insonorisé, stationnement disponible. Libre pour la fin décembre. Inf. (450) 223-1778

GRAND 5 1/2 bien éclairé dans demi-sous-sol, près de tous les services, 455$/mois, disponible 1er décembre. Inf. 209-1741.

GRAND 5 1/2 secteur douville, libre en novembre, dans haut d'un bungalow avec terrain clôturé. Espace de rangement, remise, jardin, framboisiers et pommiers, 550$/mois. Inf. 778-7139.

LOGEMENT OU LOCAL commercial de 1 000 pi. ca. environ situé rue St-Pierre coin St-Louis, disponible maintenant, 450$/mois. Inf. 774-7846 ou 771-1125.

430 PROPRIÉTÉS À LOUER

RECHERCHE maison à louer. St-Hyacinthe ou région Beloeil entre St-Hyacinthe. Inf. (514) 490-1032.

440 MAISONS DE CAMPAGNE À LOUER

COTTAGE rénové en 1994, 5 1/2 dont 2 c.c., garage, 440$/mois. Disponible janvier 2002. Située à Ste-Hélène. Références exigées. Inf. (450) 549-4074.

MAISON CAMPAGNE à Ste-Rosalie, 4 1/2 pièces, chauffage électrique et comb. lente, disponible maintenant. Inf. 799-4471.

440 MAISONS DE CAMPAGNE À LOUER

VICTORIENNE, Très belle et grande maison, 7 c.c., grand terrain, pour gens sérieux et stable. Située dans village à 15 min. St-Hyacinthe. Inf. (450) 773-0209.

450 BUREAUX-LOCAUX À LOUER

LOCAL COMMERCIAL à louer avec possibilité de partager un garage de 25x40, électricité incluse. Inf.: Cellaire 888-1109 ou (450) 293-2535.

LOCAL COMMERCIAL climatisé, centre-ville, 454 Hôtel-Dieu, rez-de-chaussée, 1 460 pi.ca. plus sous-sol 435 pi.ca., libre, 750$/mois chauffé, références exigées et vérifiées. (450) 771-7501 ou (450) 464-2272.

LOCAL COMMERCIAL disponible 1er décembre *situé au 345 rue Mondor* très bien aménagé avec bureaux et salle de conseil et présentement occupé par la Municipalité de St-Hyacinthe-le-Confesseur. Superficie de 20' x 68'. Communiquez avec Mme Léveillé au 774-6404.

LOCAL COMMERCIAL pour pour petite entreprise environ 1900 pi.ca, poss. du double, plancher chauffant, toilette, près centre-ville St-Hyacinthe. Aussi local 40x50 à louer pour remisage ou autres, 600$ secteur St-Joseph. Inf. 774-5959 (jour) ou après 19 h 796-1960.

LOCAUX COMMERCIAUX Boul. Laurier Ste-Rosalie. Plusieurs grandeurs disponibles (200pi.car et +), avec porte de garage ou vitrine. De 70$ et plus/mois chauffé. 773-2122.

LOCAUX COMMERCIAUX et industriels, 2 400 pi.ca., situés au 57 3e Rang, Ste-Rosalie, à moins d'un km de St-Hyacinthe. Hauteur intérieur 16', bureau climatisé avec grande vitrine, porte arrière 14x14, grand stationnement, facile d'accès pour semi-remorque. S'adressez à Marcel Dolbec au 778-1597.

450 BUREAUX-LOCAUX À LOUER

POUR PROFESSIONNEL. Bureau situé rue Girouard au centre-ville de St-Hyacinthe. Espace pour secrétariat disponible et salle d'attente commune. Inf. (450) 774-2749.

ST-HYACINTHE, au 2780 Raymond. Bureau pour professionnel de la santé, entièrement rénové, libre maintenant. (450) 467-4456.

460 CHALETS À LOUER

LAC BROME domaine des Erables, maison mobile, 2 c.c., idéal pour ski, pêche, plein air, du 20 nov. au 20 mars, prix 1200$ total. Références requises. 779-9209.

475 GARAGES ET ENTREPÔTS À LOUER

ENTREPOSAGE B.C.G.M. à Saint-Jean-Baptiste. Entreposage général, sécuritaire. Téléphones: (450) 464-2246 ou (450) 464-0138.

ENTREPOSAGE pour autos, bateaux et motos. Endroit sec. Situé à Ste-Rosalie. Inf. 799-4797.

LOCAL au 108 de la Concorde Nord, St-Hyacinthe (garage, entrepôt commercial) 40 x 60' environ x 13' hauteur avec porte 12' haut, plancher ciment, chauffage gaz naturel, 475$ + taxes non chauffé, libre immédiatement. Aurèle Beauregard (450) 773-8424.

LOCAUX industriels à St-Hyacinthe, 1 000 et 1 800 pi.ca et plus, commencez à payer le 1er janvier 2002. Inf. 450-795-6964 demandez Paul.

MINI-ENTREPOT 10 x 20 chauffé, système d'alarme, disponible 1er décembre, 80$/mois + chauffage au 333 route 137, La Présentation. (450) 796-2558.

500 OFFRES D'EMPLOIS

SSSREPRESENTANTS avec véhicules pour St-Hyacinthe et environ, rendez-vous fournis, possibilité d'avancement. Appelez Yanick Marin 250-2567

A-1, AUGMENTER votre revenu. Travailler à la maison. Temps plein, temps partiel, 500$ à 1 500$ et + par mois. Pour livret d'information, appelez 1-866-285-7525 ou www.osezreussir.com/c1076

A1-TRAVAIL idéal pour maman à la maison, selon votre horaire. entrevue et formation par téléphone. Appelez au (514) 529-2881 ou visitez www.osezreussir.com/c1070

AGENTS de télémarketing demandés pour prise de rendez-vous seulement. Aucune vente à faire. Avec ou sans expérience, 7$/heure + commission + bonis. Pour entrevue, 250-2567 demandez Yanick Marin

ATTENTION Aimeriez-vous augmenter votre revenu? Travail à domicile. Commerce par correspondance et internet. Entrevue par téléphone, demandez Gilbert Dupuis 1-866-285-7578.

ATTENTION! Aimeriez-vous augmenter votre revenu? Travail à domicile. Commerce par correspondance et internet. Entrevue par téléphone. Demandez Gilbert Dupuis 1-866-285-7578.

AUGMENTEZ votre revenu, travaillez à la maison. Formation comprise jusqu'à 2 500$/mois. Inf. 1-866-285-7050 ou www.osezreussir.com/c1086

CHAUFFEUR Classe 1 USA/CAN, 1 an d'expérience. Revenu majoré 10 00$/an. Deviens propriétaire. Plan de location GDC. Des restrictions s'appliquent 1-888-282-5560 ext. 2233 ou 1-800-363-4216 Guy Lamontagne.

500 OFFRES D'EMPLOIS

CHERCHONS Aide-familiale pour garder enfants d'âge préscolaire et aider aux tâches domestiques. Non fumeuse, bonne disponibilité. Références exigées. Pour info.: laissez message et coordonnées au (450) 773-8888.

CHOCOLAT Qualité de luxe, souvent imité, jamais égalé depuis 1982. Vends tablettes de chocolat et fais-toi FULL $$$ pour acheter ce que tu veux. Gérants d'équipe avec expérience recherchés. Possibilités levées de fonds. (514) 277-0083 ou 1-800-561-2395.

COIFFEUR(EUSE) expériemnté(e) 2 ans et plus. Demandez Vallier Casa-Coiffe, place Casavant, 740 Casavant Ouest, St-Hyacinthe (450) 261-0003.

CUISINIER(ERE) avec expérience pour casse-croûte C.H.H.M. temps permanent, fin de semaine de nuit, 16 heures. Apporter CV ou téléphonez au 771-3333, poste 3264

EMPLOI RAPIDE et payant! Si tu as entre 18 et 30 ans et que tu es sociable et prêt à faire du porte à porte, tu peux gagner facilement 200$/jour. Poss. d'avancement. Appelez M. Marin 250-2567 ou 278-1562.

ENSEIGNANT(E) région : Rive-Sud et environs. Infir. ou infir. auxilliaire avec licence, possédant permis de formateur R.C.R. de la F.M.C.Q. et P.D.S.B. de l'ASSTAS. Expérience en enseignement, doit posséder voiture. Poste à temps partiel. Bienvenue aux anciens prof. de soins infirmiers. Envoyez C.V. à L.A.P.B.Q. : télecopieur (450) 242-1450.

ESPACE disponible pour massothérapeute. Plusieurs possibilités au niveau de la location. Inf. 773-6339, 774-1689.

500 OFFRES D'EMPLOIS

ETUDIANT en électronique ou électrotechnique ou avionique ou réparations d'appareils domestiques pour travail de commis de comptoir, prise d'inventaires, placage de marchandise et réception/expédition de matériel électrique. Communiquez avec Mme Léveillé au 774-3661 ou courriel : longtest@hy.cgocable.ca

FAMILLE D'ACCUEIL pour handicapés intellectuels légers et autonomes recherche personne mature, fiable, débrouillarde et honnête pour gardiennage occasionnel à domicile. Conditions à discuter. Laissez coordonnées (450) 778-1830.

M.S.A. ENTREPRISE est à la recherche de téléphonistes temps plein ou partiel de soir, travail d'équipe. Étudiante bienvenue. Pour entrevue, Stéphane (450) 223-1225.

MECANICIEN semi-remorque (van). Permanent 40 heures fixe/semaine. Exige bonne connaissance mécanique, électricité, valve (booster), freins, cames, soudure. Travail unité service : St-Laurent/Anjou/Rive-Sud. Salaire selon expérience (15 à 20$/hre). Bonne condition de travail. Contactez M. Claude Dauphin (514) 383-9993.

NOUVEAU PROJET métal hardcore, recherche batteur voulant relever de nouveaux défis. Demandez David au 799-5602 après 17 h.

POUR LES FETES faites-vous un cadeau. Perdez du poids. Résultat garanti, jusqu'à 30 lbs en 30 jours. Inf. 1-866-285-7046 ou www.dietesante.com/c1086

PREPOSE aux services des repas/soin de personnes âgées avec ou sans expérience. Cuisinière demandée. Après 18 h 450-773-9999.

Vente de Fermeture

Commerce de bicyclettes, outils et marchandises. Vente complète de l'inventaire, 1 800 $ négociable.

(450) 774-3868

0272968

Tabagie Tabatoul

Galeries St-Hyacinthe

Bien située

Bonne rentabilité

Idéal pour couple

(450) **799-1988**

laissez message

0272970

Clinique de traitement des HÉMORROÏDES

à la lumière infrarouge

Nouvelle méthode de traitement sans chirurgie, ni anesthésie fait par notre spécialiste.

Granby : (450) 372-8127

0261859

Mot caché

10 lettres : FORMATION REÇUE AU CONSERVATOIRE

A
activité
admission
aisée
année

annuelle
aptitude

B
besoin
bon

but

C
cas
classe
concours

conservatoire
cours

D
diplômé
directeur

direction

E
enseigner
ensemble
ère

état
étudie

F
favoriser
fié
fin
finir
formation
formé
fort

G
gens

I
idéal
innés
institution
instrument

J
jeunes

K
lien

M
membre
musicien
musique

O
offre
opté
orchestre

P
piano
porté
pour
préférer
pris
professeur
profession
puissant

R
reçue
régler
représentant
reprise
réussi
rôle

S
signal
site
soir
souplesse
statut
succès

T
talent
taux
technique
test
transformer
travail

U
université
utile

V
virtuose
voir

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	P	R	I	O	R	U	O	P	U	I	S	S	A	N	T	E	E	A	E	D
2	R	E	S	F	O	R	T	S	N	T	P	O	R	T	E	L	D	D	L	R
3	E	N	S	F	E	I	E	N	A	P	R	E	I	F	L	B	U	M	L	E
4	F	G	U	R	U	C	E	T	S	C	R	S	N	O	A	M	T	I	E	L
5	E	I	E	E	C	S	U	A	H	E	S	O	I	R	N	E	I	S	U	G
6	R	E	R	U	E	T	C	E	R	I	D	N	F	M	G	S	T	S	N	E
7	E	S	S	E	R	E	S	B	R	E	S	N	C	E	I	N	P	I	N	R
8	R	N	T	S	E	T	M	P	E	T	P	O	E	T	S	E	A	O	A	E
9	G	E	N	S	R	E	P	R	I	S	E	R	E	I	I	S	I	N	S	M
10	E	T	N	E	M	U	R	T	S	N	I	I	E	D	C	S	E	R	P	R
11	T	V	E	L	O	R	U	X	I	O	D	D	U	S	S	I	U	U	M	O
12	I	I	B	P	F	T	U	O	T	I	I	T	I	E	E	O	S	U	R	F
13	S	R	U	U	I	A	S	A	R	J	E	R	F	P	C	N	S	U	O	S
14	R	T	T	O	T	E	V	E	C	C	E	O	B	N	L	I	T	R	M	N
15	E	U	N	S	B	R	C	O	H	T	R	U	O	S	Q	O	M	A	A	A
16	V	O	I	L	E	T	A	N	R	P	I	C	N	U	R	A	M	I	N	R
17	I	S	F	S	I	I	I	V	R	I	O	V	E	E	T	U	D	E	N	T
18	N	E	N	O	S	Q	C	L	A	S	S	E	I	I	S	E	O	E	E	A
19	U	O	N	E	U	I	O	N	A	I	P	E	O	T	A	N	I	C	E	T
20	C	E	E	E	T	N	E	L	A	T	L	N	R	L	E	L	I	T	U	E

Solution à la page **B-31**

0230656

500 OFFRES D'EMPLOIS

RECEPTIONNISTE de nuit. Travail fin de semaine. Se présenter à l'Hôtel Le Dauphin, 1250 Johnson Saint-Hyacinthe.

TRAVAILLEURS demandés pour travaux de construction et rénovation de bâtiments de ferme. Sylvain ou Colette (450) 799-5387.

510 ASTROLOGIE

8 MINUTES GRATUITES. Prédiction sur la durabilité du couple. Possibilité d'un nouvel emploi, d'un nouvel amour, réponse sur un éventuel retour de l'être aimé, etc. Voyantes: Justine, Mindy et Claudette. Spécialité: Voyance-pure, médiumnité, cartomancie, numérologie, tarot et analyse des rêves. *Solution à* tous vos problèmes d'amour, d'argent, de santé. Suite à votre consultation chez Futur Immédiat vous constaterez notre courtoisie ainsi qu'un résultat positif, rapide et efficace. Exposants au Salon de l'Ésotérisme de Montréal. Consultation téléphonique 24 h 3.79$/min. 1-900-451-5276

ASTRO-CLUB ligne de voyance en direct 24 hres à seulement 2,85$/min. Consultez dès maintenant Tina, Jean, Toala et Diane, tarologues d'expérience au 1-900-830-6767. Spécial: gratuit 1-800-799-6395 écoutez les voyants disponibles gratuitement. Clinique d'ésotérisme du Québec. Louise Haley (madame minou) 1-900-561-1212, 4,89$/min. Gratuit: 514-768-2000 (Montréal et 450). Ext. 1-800-799-6395 Visa, Master, 2,59$/min. (+ taxes) ou www.predictions2000.com.

ASTROLOGUE, voyante réputée, voyance naturelle, tarot, 19 ans d'expérience. Madame de Gaspé. Tél: 1-900-643-5779, 18 ans et +, 2,99$ min.

JO SOLEIL VOYANCE, à la maison. Tarot, numérologie, dès de la destiné. Amour, santé, argent: trouve les solutions à vos problèmes. Consultation en direct 24/24, 7 jours/7, 4,25$/min. 18 ans et +, 1-900-451-8883. Consultation privée (514) 869-8435, info. gratuite 514-869-8435 ou http://pages.infinit.net/josoleil/

NOUVELLE LIGNE de télévoyance. Tel que vu à la télévision sur les ondes de TQS et de TVA. Spécial d'ouverture. Visa/Mastercard, seulement 2.99$ la minute au 1-866-voyance. Consultez dès maintenant nos astrologues ou tarologues d'expérience pour vos questions d'amour, de travail, de finances...Réponse rapide et précise avec Céleste et John, 4.49$ la minute (+ taxes) au 1-900-561-3000.

TAROT de Marseille, 18 ans d'expérience. Méthode unique. Prévisions annuelles. Gauvain (450) 787-3194.

520 COURS

**SBARMAN(AID)$** cours de bar intensif 225$ tout inclus. Livre de recettes gratuit, maximum 10 étudiants par groupe, station de travail individuelle, fabrication de tous les cocktails populaires, les shooters, les cafés flambés, prise d'inventaire, etc. Venez nous rencontrer et Inscrivez-vous dès maintenant. Ecole d'Hôtellerie Brossard (450) 444-7785 ou sans frais 1-877-204-4780.

COURS DE GUITARE et basse. Méthode d'accompagnement à l'oreille, facile et rapide, accessible à tout âge. Possibilité de location de guitare. Clermont Gilbert 771-9008.

COURS DE PREPOSES aux bénéficiaires de l'Association des Préposés aux Bénéficiaires du Québec. Région St-Lambert : début 12 novembre 2001, coût: 650$ déductible d'impôt. Inscription 1-800-653-0855.

COURS DE PREPOSES aux bénéficiaires de l'A.P.B.Q. Région St-Lambert : début 12 novembre 2001, coût: 650$ déductible d'impôt. Inscription 1-800-653-0855.

520 COURS

DEVENEZ un auteur à succès avec notre cours d'écriture par correspondance. Recevez gratuitement notre brochure 1-800-267-1543 ou www.qualityofcourse.com, brochure@qualityofcourse.com L'école de rédaction 622 av. McArthur, Ottawa, Ont., K1L 6R2

540 GARDERIE

CHERCHONS Aide-familiale pour garder enfants d'âge préscolaire et aider aux tâches domestiques. Non fumeuse, bonne disponibilité. Références exigées. Pour info.: Laissez message et coordonnées au (450) 773-8888.

GARDERAIS CHEZ MOI enfants à partir de la naissance, secteur St-Joseph, près de l'école Roméo Forbes. Beaucoup d'expérience. Tél.: 774-3358.

GARDERIE familiale Lidi, secteur Douville, grand terrain clôturé, sécuritaire, nourriture équilibré, 2 éducatrices. Places disponibles de 0-5 ans. Du lundi au vendredi de 7 h à 17 h 30 h. Faut la voir pour le croire! 778-9970.

MINI-GARDERIE dans contexte familial, expérience, repas équilibrés, non-fumeuse. Du lundi au vendredi de jour, pour enfants de 1 1/2 à 5 ans. Venez me rencontrer 773-8682.

ST-HYACINTHE Gouvernante pour 2 enfants (3 ans et 18 mois), entretien léger, non-fumeur, voiture, références et expérience. Inf. 514-856-2677.

560 OCCASIONS D'AFFAIRES

AVEZ-VOUS un bon "médecin de famille" pour vos finances personnelles ? Clinique financière par Normand Messier, Groupe Investors, chaque lundi de midi à 17 h au 2320 rue Ste-Anne, St-Hyacinthe; des solutions à votre mesure pour la gestion de votre patrimoine; placements, assurance-vie, hypothèque, retraite, succession, etc. 1-800-443-9078.

REVENU NET +++50 000$ annuel. Soyez votre propre patron. Vente de nourriture sèche pour animaux. Territoire protégé. Franchises disponibles. Investissement minime. Inf. Robert Beaudoin (450) 462-0056.

580 SERVICES DIVERS

SARGENT A PRETERS Pour vous qualifier, vous devez posséder REER, CRI ou fonds de pension ex-employeur. Prêt privé et confidentiel. Aucune enquête de crédit. Prêt en 24 h. Inf. (514) 990-1876.

A CONVERTIR vos placements immobilisés, fonds retraite ex-employeurs en liquidité garantie. Aucun dossier refusé, rapide et sérieux. Inf. (514) 971-1382.

BESOIN D'ARGENT, vos REER, CRI, FRV peuvent aider vos affaires. Sérieux et rapide. Service 7 ours de 9 h à 21 h. A votre service depuis 5 ans. Inf. (514) 242-9535 C.C.E..

CONSTRUCTION-RENOVATION: Je fais tout de A à Z tel que: Agrandissements, garages, abris d'auto, patios, portes & fenêtres, remises, revêtements, toitures, finition int., etc.. Bon prix. 799-5138 ou cell. 778-5477.

DEBOSSSELAGE peinture, antirouille sans coulisse, estimation gratuite. Assurance acceptée. Spécial automne : antirouille 70$ tx incluses. Inf. 774-7955 ou pagette 223-8032.

580 SERVICES DIVERS

DRAINAGE ET FISSURES Spécialités: Fissures et drainage int. et ext., drainage de surface de terrain, pose de drain de "footing" au fossé. Remplaçons "sum-pump" par drainage naturel. Réparation de solage de pierres et entrée de cave brisé par le gel, réparation de solage de blocs, réparation des filtrations d'eau par châssis, briques et cheminée. Les travaux sont garantis de 5 à 10 ans transférables. G. Perron Entreprise, Entrepreneur licencié de l'APCHQ. #RBQ: 8003-8623-69. Service d'appel 7/7 771-6719.

EMPRUNTEZ jusqu'à 600$ sur votre prochaine paie. Mauvais crédit? Aucun crédit? Pas de probleme. Approuvé dans une heure. 24 sur 24, 7 sur 7. Partout *au Québec* 1-866-884-PRET.

MASSAGE SUEDOIS Venez vous détendre. Prenez rendez-vous car si vous venez me voir, vous aurez le goût de revenir. Lundi au dimanche, 10 h à 22 h. Inf. 450-782-3365.

MECHOUI MOBILE service de cuisson sur bois à domicile. Cochon braisé, fesse de boeuf, veau, agneau, etc.. Buffet complet pour tous genres d'occasion. Réservez-tôt pour le temps des fêtes (450) 638-7084 ou (514) 944-9768.

OFFRE mes services. J'ai de la disponibilité le soir pour différents travaux d'entretien ménager : cuisinière, réfrigérateur, etc.. Aussi pour propriétaire de maison à revenu (logements) et professionnel. Après 17 h 261-0877 laisser message.

TRAVAIL GENERAL de bureau. Secrétariat ou comptabilité, à domicile ou sur place. Communiquer avec Pauline ou laisser un message sur le répondeur (450) 774-5134.

TROP DE PAIEMENTS mensuels? Notre solution : un seul paiement par mois. Proposition : paiement en retard, saisie, impôts, TVQ, TPS. Consultaion 7/7 jours, 8 h à 20 h. Services d'aide finances (819) 687-3633 ou (514) 395-4679.

585 VOYAGES

1ER DEC.: Souper-Théâtre à Marieville, comédie musicale Histoire de rock n'Roll en français, avec Dominic, André Lejeune, six musiciens, etc.. dép. 17 h 15. Réservez-tôt. A. Rainville 799-4415.

CASINO de Montréal le 14 novembre, départ IGA Galeries St-Hyacinthe à 12 h 30, retour à 17 h. Napoléon ou Liliane 799-3906.

GROUPE PASSION d'Orient (Hong Kong, Thaïlande, Bali, Singapour) 22 février au 13 mars 2002. 23 repas inclus. Guides francophones. 3 609$ par personne occ. double. -50$ si réservé avant le 23 novembre. Accompagné par Mme Jocelyne St-Pierre. Places limitées! Permis du Québec. Airtour Voyages 797-2983.

590 AMITIÉ RENCONTRES

AGENCE de rencontre Fleurs de Tendresse, 207, boul. Laurier, Beloeil, 450-467-0937. Laissez à une équipe professionnelle le soin de vous aider à rencontrer la personne que vous cherchez depuis si longtemps...

CELIBATAIRES EN FETE. "Mega Party" Samedi 10 novembre dès 18 h 30 à l'érablière Brasiervil, 3425, route 116, Sainte-Madeleine, sortie 120 aut. 20. Prix : 10$. Billets disponibles à la porte. Ligne infos 24 hres (450) 779-7104.

FEMME 5'11" poids santé, cherche homme costaud entre 45 et 55 ans qui croit à l'amour à long terme. Aventurier s'abstenir. Inf. (450) 771-45?8.

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

FILLE. J'ai un gars pour toi. Agence de rencontre LeFlirt, 2290, rue Ste-Anne, Suite 22, St-Hyacinthe, J2S 5H6, (450) 774-4180.

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

HOMME 47 ans aimerait rencontrer femme taille mince pour rencontre sérieuse. De 9 h à 19 h au (450) 513-0884.

590 AMITIÉ RENCONTRES

HOMME dans la cinquantaine de bel apparence, libre, honnête, sincère, yeux pers, 5'4", 140 lbs, aime vélo, nature, resto et cinéma, recherche femme de 38-45 ans, but sérieux. Ecrire à : Apollo C.P. 507, Upton J0H 2E0.

LIGNE RENCONTRE Télé-Liaison. Spécial nouveaux membres. Recevez 600 miniutes de temps par mois gratuitement. Boîte vocale ou connexion en direct. Pour des rencontres sérieuses, amicales ou alternatives. (514) 766-5029.

PULSION EXXXTREME 1-(code)-976-3999, 15$ par appel + taxes, Bleu nuit 1-900-830-9900 2.45$/minute + taxes, (514) 761-3999 (écoute gratuite), spécial .99¢/min. Visa/Master card www.3xxx.com

650 REMERCIEMENTS

REMERCIEMENT à la Vénérable Elizabeth Bergeron pour faveur obtenue. M.C.

REMERCIEMENT à Mère Catherine-Aurélie du Précieux-Sang pour faveur obtenue. G.M.

REMERCIEMENT au Sacré-Coeur de Jésus pour faveur obtenue. H.T.

720 ENCANS

PREAVIS D'ENCAN

Le samedi
17 novembre 2001
à 10 h précises,
pour:

Salle de réception La Boufalou

au 70 rue St-Edouard
Saint-Liboire

SERA VENDU tous les équipements pour réception, équipement de cuisine commercial, la décoration pour une capacité de 300 personnes. pour plus de détail, voir la prochaine édition.

POUR INFORMATIONS:

ENCAN MAURICE RAINVILLE INC.

encanteur
366, rue Principale
Saint-Thomas d'Aquin,
Qué.
J0H 2A0
Tél.: (450) 796-2179
ou sans frais :
1-866-796-2179
N.B.: Toujours à votre disposition pour tous genres d'encans!

0274413

ENCAN

Le samedi
10 novembre 2001
à 11 h précises,
pour:

M. Mme Jean-Guy Moreau

au 340, rang
des Soixante
Saint-Marc-sur-Richelieu

SERA VENDU: Réfrigérateur Roy, mobilier de cuisine moderne, vaisselle, bibelots, micro-ondes, étagère, chaise berçante, étagère de coin, congelateur 18 p.c., machine à coudre industrielle Kingtex 5 fils overlock, machine à coudre industrielle Consew, classeur, bureau, lit double, ensemble de patio, balançoire PVC (comme neuve), plusieurs articles de maison.

SERA AUSSI VENDU: tracteur Ford 3 vitesses 1949, tracteur à gazon Whell-Horse 7.50 Hp, remorque, pompe à gaz 3 Hp, taille-bordure au gaz et élect., motoneige Elan 12 Hp 1971, faucheuse rotative 5 pi., motoculteur 8 Hp, quantité de chaines, cercleur 6 pi, charrue 1 raie, morceaux en acier, étau, cric à plancher, scie sauteuse, couteau à tôle élect., varlope élect., scie à chaine, pelles, pioches, râteaux, escabeau et échelle aluminium, petite faux, plusieurs petits outils, banc de scie et plusieurs autres articles trop long à énumérer. Bienvenue à tous!
Cause : maladie
Chapiteau en cas de pluie
Cantine sur les lieux
CONDITION: comptant

POUR INFORMATIONS:

720 ENCANS

ENCAN MAURICE RAINVILLE INC.

encanteur
366, rue Principale
Saint-Thomas d'Aquin,
Qué.
J0H 2A0
Tél.: (450) 796-2179
ou sans frais :
1-866-796-2179
N.B.: Toujours à votre disposition pour tous genres d'encans!

0274414

ENCAN

Le jeudi
15 novembre 2001
à 13 h précises,
pour:

FERME MARJAC S.E.N.C. (Jacques, Geneviève, Stéphane Chagnon, props.)

au 1196, 9e rang chemin
St-Dominique
Saint-Dominique
cté Saint-Hyacinthe
Dispersion complète
"MARJAC"

SERA VENDU:117 têtes d'animaux Holstein de Qualités, 110 pur sang, 7 à pourcentage, classifiées, contrôlées et vaccinées. Ce troupeau comprend 61 bonnes vaches, 15 à leur 1ère lactation, 14 à leur 2e veau, plusieurs fraîches vêlées ou dues sous peu, les autres devant mettre bas en tout temps de l'année; 34 belles taures dont 14 gestantes, 20 non-saillies, 18 génisses d'élevage âgées de moins de 12 mois et 4 jeunes taureaux dont 2 portant le préfixe La Présentation, un né le 29 novembre 1998, fils de Mégabuck avec une mère T.B. 86 pts, 4 lact: 58 760 Kg, 3.8% gras 3.3% prot. MCR: 266-269-275, 2e mère T.B. 85 pts; et l'autre né le 10 décembre 2000, fils de Jolt avec 7 générations de Mères T.B. ou Ex. Classification: 10 T.B. 27 B.P. 14 B. 10 N.C.
Prod. supervisée: 8447 kg 3.66% Gras 3.41% Prot.MCR: 189-193-194
Proj: 9275 kg C.C.S annuel: 215 000
Exemples de sujets en vente:
MARJAC TEMPEST T.B. 87 PTS: 5-7: 11421 kg 3.6% 3.3% MCR: 209-205-197 2 mères T.B. 85 pts
MARJAC ASTRE GRANULE T.B. 87 PTS: 5-3: 12028 KG 3.2% 3% MCR: 225-195-217
Due en décembre par Cousteau, mère T.B. 85 pts
MARJAC ASTRE BELLE B.P. 82 PTS: 3-4: PROJ: 9047 kg, MCR: 196-166-201 mère: Soie Belle T.B. 85 pts: 5-6: 9211 kg 3.2% 3% MCR: 182-157-172 2e mère: Vaporelle 4 EX 7* et plusieurs autres sujets intéressants pour tous.
MACHINERIE: 2 tracteurs dont un White 2-85, 4x4 avec cabine; 2 paires de roues doubles 14.9x26 et 18.4x38; en D.B. 880 avec chargeur frontal, muni de benne à gravier et fourche à fumier; fourche à roches; 4 pneus de tracteur, 2 de 16.9x34, 2 de 15.5x38; 2 tracteurs à gazon dont un M.F. 114 LTX, tondeuse de 42 po. et ramasse-herbe et un Colombia 11 hp avec tondeuse de 38 po.; vibroculteur Bervac 16 pds, extension hydraulique et rouleau att. 3 pts; herse à finir J.D. 20 pds att. 3 pts; épandeur rotatif att. 3 pts; 2 planteurs à maïs à 4 rgs dont un Inter Cyclo 400 modèle semi-porté et un Monosem att. 3 pts; semeuse M.H. 15 disques sur pneus; rouleau de fer 3 sections; arroseuse 100 gals att.3 pts; moulin à faucher Case 7 pds de faux att.3 pts; 2 râteaux de côté Inter no. 14 semi-portés & un râteau soleil att. 3 pts; 2 bonnes voitures à 6 roues avec plate-forme en acier de 20 pds dont une en treillis de métal avec panier en acier; voiture à balles rondes automatique avec bois de chargement hydraulique, capacité de 10 balles à double essieux sur pneus 10.75x15, 8 plis - comme neuve; monte-balles de 24 pds; 2 fourragères Hesston dont une no. 2000-100 avec nez à maïs 2 rgs, ramasseur d'endain et chute hydraulique et une no. 7020 avec nez à maïs 1 rg; 2 boîtes à ensilage Dion 3 batteurs avec toit sur voiture à 4 roues, pneus II-L-15; 2 souffleurs à ensilage dont un Dion et un N.H. 25; chariot soigneur Wic 52 minots moteur au gaz; 3 épandeurs à fumier dont 2 tandem, un N.H. 675, 275 minots, un Inter 580 et un Cobey 160 minots avec porte hydraulique; génératrice Magnate 25,000 watts sur remorque; 2 vis à grain dont une Allied 6 po. X41 pds sur roues et une 5 po. X15 pds; vis flexible pour silo à moulée avec moteur; boîte à grain sur voiture 4 roues; crible à grain; banc de scie; rouleuse Wic 4 compartiments; chariot à moulée Wic, déchargement latéral; 2 râteliers à foin sur roues; *mangeoire en acier 4x20* sur 4 roues; 3 distributeurs à minéraux; 2 hache-paille Wic électrique; 2 chariots à foin; aérateur de plancher; support taille-sabots; plusieurs tondeuses à animaux; pièces de videur de silo; piquets de cèdre; biostat; médaillons pour système d'alimentation informatisé; numéros d'identifications; 40 tapis à vache et quelques autres articles d'usage agricole.
Equipement de laiterie & foin: réservoir en vrac Alpha Laval Agri 1350 gals - neuf (1997); lactoduc Universel avec cruche de réception 3 po., tuyauterie en acier inoxydable 2 po., installation pour 60 vaches; pompe à vide Universel avec récupérateur d'huile, moteur 7.5 Hp; 6 unités de traite DeLaval Du-O-Vac; prérefroidisseur à lait; chariot sanitaire Wic; pompe à vide DeLaval VP-77 avec récupérateur d'huile et moteur 5 Hp; pièces de lactoduc DeLaval; plus de 1000 balles rondes enrobées de 1ère, 2e & 3e coupe; 6000 balles de foin dont 4000 de 2e coupe et 2000 balles de paille d'orge.
Cause: abandon de l'industrie laitière
CONDITIONS: comptant ou prêt bancaire
Cantine sur les lieux

POUR INFORMATIONS
s'adresser au propriétaire
(450) 793-2539 ou 793-3139 ou

DANIEL PAUL-HUS

encanteur bilingue
635, rue Papineau
St-Hyacinthe, Qué.
J2S 7J5
Tél.: (450) 773-5660
Fax : (450) 773-3744
http://cafe.rapidus.net/dpaulhus
Email : danielpaulhus@hy.cgocable.ca

0274417

ENCAN

Le samedi 10 novembre 2001,
à 10 h précises,
pour

MAURICE BELZILE

au 585, chemin Rivière Sud (près du golf)
Saint-Eustache, Qc.

SERA VENDU : une grosse quantité de... ménage, appareils électriques, meubles, vaisselle, outils, articles divers et antiquités tels que : refrigerateur Inglish; cuisinière Inglish; plusieurs mobiliers de chambre; mobilier de cuisine; vaisselier; garderobe 2 portes; bureaux; chaises berçantes et chaises droites; systèmes de son; colonnes de son; cadres; peintures; livres; disques; vaisselle; poêlons en fonte; téléviseur; classeur antique; grosse chaise berçante tressée; presse à raisins; pot de grès de différentes grosseurs avec ou sans couvercle; fauteuil en rotin; valises; divan 3 places antique; glacière antique.
OUTILS ET AUTRES : corroyeur 6 po. sur table Veltor Canada; banc de scie Rockwell; scie radiale B & D; table et chaises de patio en métal; classeur antique en bois; filière; crible; mannes et boîtes de bois; pioches; pelles; faux; peinture aluminium; clous; bois de pin jaune, 2 à 5 pi. long; abri d'auto Tempo double; 2 automobiles, dont un Buick Régal accidenté 1988, un autre pour pièces. N.B. : Beaucoup d'antiquités et autres articles trop long à énumérer.
Visite et inscription dès 9 h.
En cas de mauvais, nous serons à l'intérieur et débuterons à 10 h précises.
Cantine sur les lieux
CONDITIONS : argent comptant ou chèque

POUR INFORMATIONS
s'adresser au propriétaire
Tél. : (450) 472-3156 ou (514) 571-1685 ou à

MARC GRAVELINE

encanteur
Saint-Barnabé-Sud
Co. Saint-Hyacinthe
Tél. : (450) 792-6284

0274420

ENCAN

Le dimanche 11 novembre 2001,
à 12 h précises,
pour la faillite

EDUVOX INC.

au 522, rue
Marie-Victorin
Verchères, Qc.
(par la route 30,
sortie 147 ou par la 132)

Marchandise de faillite, système d'apprentissage par ordinateurs « ASC »
SERA VENDU : Rangements en plastique pour disques compacts CD; casques d'écoute Ross; thermostat digital programmable Welbilt; composante électronique; contrôle élect. « Zipstick »; contrôle de vitesse Phi-Deck I; moniteur couleur « Ikegami » neuf; tables tournantes « Pink Triangle »; console pour cassette « Wicom » Amplificateur « Cemac »; système pour mesurer la calibration dans le boîtier, thermomètre élect. « Thermophyl »; essoreuse centrifuge « Thomas » neuve; laveuse encastrée « Zerowatt »; four encastre « Ariston »; caméra de laboratoire sur pied, machine à écrire « Olivetti »; balance de bijoutier Gebi-Boch; caméra de surveillance; téléviseurs couleurs; câbles assortis; machine pour défroisser les vêtements; haut-parleurs, colonnes; ordinateurs; équipement neuf et rétro; d'autres articles trol long à énumérer.
Visite le matin de l'encan
Prise de possession : 12 novembre de 9 h à 17 h
Frais d'acheteur : 10%
CONDITIONS : comptant ou paiement direct

POUR INFORMATIONS
s'adresser à

MARCEL CUSSON

encanteur
522-C, rue Marie-Victorin
Verchères, Qc.
J0L 2R0
Tél. : (450) 583-6591

0274423

ENCAN

À votre service pour tous genres d'encans : ferme, liquidation en tout genre, ménage de maison, à prix compétitifs.
Pour informations

Normand Boucher

encanteur
SAINT-JUDE
Cté Saint-Hyacinthe
Tél. : (450) 792-2095

0266428

DANY FORAND ENCANTEUR ENR.

Disponible pour encans de tous genres.
Spécialités : Succession et ménage de maison.
Achetons aussi privément.
À votre service
depuis 10 ans.
Aussi disponible :
Service de cantine mobile pour toutes occasions.
(450) 293-1404

0266427

*ENCAN

Le dimanche
11 novembre 2001
à 12 h 30 précises,
pour:

LA FABRIQUE DE SAINT-SIMON DE BAGOT

au sous-sol de l'Église
Saint-Simon

SERA VENDU AMEUBLEMENT ET PLUSIEURS ARTICLES RELIGIEUX TELS QUE: Réfrigérateur McClary, cuisinière, laveuse-sécheuse Admiral, congélateur 20 p.c., vaisselle, bibelots, draps, couvertures, t.v. meuble, plusieurs fauteuils et chaises, table de salon, table secrétaire, plusieurs garde-robes, bureaux et lits des années 1950.
SERA AUSSI VENDU ARTICLES RELIGIEUX: Surplis adulte et enfant, dentelles, 8 prie-Dieu, cadres, dais et banderole de parade, lampions et supports de lampion, plusieurs chandeliers, croix de bois et de métal, chaire, tabernacle, lutrin, petite table, dôme vitré, encensoir, statue, secrétaire et plusieurs autres articles trop long à énumérer. Bienvenue à tous!
ATTENTION: Visite le matin à 11 h seulement
Encan à l'intérieur
CONDITION: comptant

POUR INFORMATIONS:

ENCAN MAURICE RAINVILLE INC.

encanteur
366, rue Principale
Saint-Thomas d'Aquin,
Qué.
J0H 2A0
Tél.: (450) 796-2179
ou sans frais :
1-866-796-2179
N.B.: Toujours à votre disposition pour tous genres d'encans!

0274412

ENCAN *

Disponible pour tous genres d'encans: animaux, machineries, antiquités, menage de maison, succession, faillite, etc...
Pour informations

ENCAN MAURICE RAINVILLE INC.

366 Principale
Saint-Thomas d'Aquin
J0H 2A0
Tél.: (450) 796-2179
*** ATTENTION ***
Encan d'antiquités tous les jeudis 13h et 1er dimanche du mois 11h au 366 Principale, Saint-Thomas d'Aquin.
Vous pouvez apporter vos antiquités ou achats en direct.

0230625

Pour annoncer vos ENCANS, rien de mieux que
Le Courrier de Saint-Hyacinthe
773-6028

ENCAN

À votre disposition pour vendre privément ou par encan: roulant de ferme, animaux, machineries, etc.
Consultez: **MARC GRAVELINE** encanteur
Saint-Barnabé-Sud (450)-**792-6284**
0230106

Carrières et professions

Entreprise Arguy inc.
recherche
CHAUFFEUR DE CAMION
classe 1
Machinerie de déneigement
avec expérience
450-787-2992
0273952

PHARMACIEN(NE) DEMANDÉ(E)
- **Travail à temps partiel** (10, 15 ou 20 h/sem)
- **Aucun dimanche**
- **1/2 samedi/mois**
- **Horaire stable**
- **Très bon salaire**

S.V.P. téléphonez au
(450) 797-2110
demandez M. Jacques Guévin
0269364

GRILLADES SAINT-HYACINTHE
CAISSIÈRE
AIDE-CUISINIER(ÈRE)
avec expérience
Horaire à discuter
Tél. : (450) 261-9864
demandez Sylvain
0225899

J.T. PIZZA
OFFRE D'EMPLOI
SERVEUSE TÉLÉPHONISTE
CUISINIER AVEC EXPÉRIENCE
S.V.P. présentez-vous chez
J.T. Pizza
au 2660, rue Lafontaine,
Saint-Hyacinthe (coin Choquette),
demandez Jimmy ou Madeleine.
0272600

Hygiéniste dentaire
demandée
Pour remplacement de
congé de maternité
Temps partiel
Faire parvenir votre C.V.
par télécopieur au 450-464-3712
0273862

PHPHARMACIEN (NE) DEMANDÉ (E)
Temps plein ou partiel
Horaire flexible
Soutien de technicienne
Équipe dynamique
Bonnes conditions
FAMILI-PRIX
Demandez M. Guy Ravenelle
(450) 773-9771
0273192

Patrick Archambault Transport inc.
Recherche
Chauffeur de camion
Classe 1
3 ans d'expérience U.S.
Chauffeur de camion
Classe 1
Expérience sur semi-remorque
avec benne basculante
Tél. : (450) **278-0244**
0273199

Pharmacien (ne)
dynamique recherché (e)
Suite à une expansion, la pharmacie Pierre Boucher, affiliée à Provigo/Loblaws est à la recherche d'un(e) pharmacien(ne) dynamique pour combler un poste à temps plein régulier.
Rémunération très intéressante. Une fin de semaine sur 3 avec bonification de performance et régime d'assurances collectives complet; tout cela dans un climat de travail non stressant.
Si cette offre vous rend curieux (se) et que vous voulez en connaître plus, veuillez communiquer avec le propriétaire par téléphone au 1-800-361-1168.
Discrétion et confidentialité assurée
PHARMACIE PIERRE BOUCHER
2000, Boul. Casavant Ouest, St-Hyacinthe
"À l'intérieur de Loblaws" **(450) 771-2224** 0274057

Adecco
Recherche des candidats pour des postes
de **Conseillers en placement**
Connaissance du domaine financier
Formation en valeurs mobilières
(un atout)
Expérience pertinente dans la vente
Rémunération à la commission
Si ce poste vous intéresse, communiquez
avec nous.
Téléphone : 771-1553
Télécopieur : 771-4949
www.decouvrez.qc.ca
0274042

Soudure M. Couture & Fils Inc.
Saint-Hyacinthe
Recherche
Soudeur Assembleur
- Expérience requise 2 ans minimum
- Bonne connaissance du travail de l'acier et du métal en feuilles
- Bonne connaissance en lecture de plan
- Expérience sur presse plieuse et cisaille

Rémunération
Salaire selon expérience, plus avantages sociaux

Pour rendez-vous,
communiquez avec France
(450) 796-1617
0273193

Offre d'emploi
Nous sommes à la recherche de personnel pour combler les besoins en surveillance et arrosage de la patinoire des Loisirs de Sainte-Madeleine.
Profil recherché :
Responsable
Ponctuel
Autonome
Disponible
si intéressé, veuillez contacter
Stéphane ou Nancy,
avant le 23 novembre 2001
Corporation O.T.J. Desnoyers inc.
Sainte-Madeleine, (Qc)
J0H 1S0
Téléphone : 795-6240
0272597

MÉCANICIEN
avec expérience en machinerie agricole ou machinerie lourde
- Expérience en diesel et hydraulique
- Travail permanent
- Avantages sociaux

Pour rendez-vous
demandez Denis Bessette
Toute demande demeure confidentielle
0274035
ÉQUIPEMENTS AGRI-MONT INC.
(450) 469-2370

Réseau Santé
Richelieu-Yamaska
Centre hospitalier de soins généraux et spécialisés, d'hébergement et de soins de longue durée

Réseau Santé Richelieu-Yamaska, un établissement public, reposant sur une double mission complémentaire de centre hospitalier de soins de courte durée, de soins généraux et spécialisés ainsi que de centre d'hébergement et de soins de longue durée, reconnu comme centre secondaire en traumatologie, recherche un :

MENUISIER
(remplacement à temps complet – durée indéterminée)

Exigences
- un certificat d'études secondaires ainsi qu'un certificat de qualification « Charpentier menuisier ou charpentière menuisière » avec spécialisation en meuble émis par le ministère habilité OU une compétence équivalente dans le milieu;
- une formation à jour sur le *Code de sécurité pour les travaux de construction*;
- une expérience de trois ans dans un poste comparable est souhaitée, dont une expérience de deux ans dans le domaine de la fabrication de meubles en mélamine ou en plastique stratifié de finition ou l'équivalent;
- une expérience d'un an dans le dessin de mobilier intégré fixe ou mobile.

Rémunération
Selon les dispositions de la convention collective présentement en vigueur.
Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae avant le 16 novembre 2001, en mentionnant le titre du concours, à

Réseau Santé Richelieu-Yamaska
Service des ressources humaines
2750, boulevard Laframboise
Saint-Hyacinthe (Québec) J2S 4Y8
Télécopieur : (450) 771-3289 Courriel : france.gaudette@rrsss16.gouv.qc.ca
Seules les personnes dont la candidature sera retenue recevront un accusé de réception.
Nous encourageons et respectons le principe de l'équité en matière d'emploi.
0273879

chez cora déjeuners
St-Hyacinthe
Nous recherchons:
AIDE-CUISINIERS
AIDE-SERVEURS
vous présenter au
2485 boul. Casavant, ouest, St-Hyacinthe
ou soumettre votre candidature par fax
au (450) 778-1508 ou par téléphone
au (450) 778-2000 pour prendre
rendez-vous.
0275595

Centre de la petite enfance
LES PETITS TAQUINS
Saint-Thomas-d'Aquin
Recherche un (e)
Directeur (trice)
Statut : Permanent

Sommaire de la fonction :
Sous la compétence du conseil d'administration et en conformité avec le Loi et les règlements sur les services de garde à l'enfance, le gestionnaire dirige et coordonne la mise en application des orientations et des décisions du conseil d'administration, le programme d'activités pédagogiques et gère les ressources humaines, financières et matérielles du service de garde.

Profil de la personne recherché :
- Connaissance de la gestion financière
- Connaissance des logiciels informatiques (Word, Excel, Le gestionnaire)
- Sens de la planification et de l'organisation
- Bon leadership et esprit d'équipe
- Autonomie
- Sens de l'analyse et esprit de décision
- Éthique professionnelle
- Sens de la communication

Exigence :
Doit posséder minimalement un DEC en administration

Expérience de travail :
3 ans auprès d'un centre de la petite enfance
5 ans en administration ou toute autre expérience équivalente.

Conditions salariale :
Selon l'expérience et les compétences, en conformité avec les échelles salariales du ministère de la Famille et de l'Enfance.
Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur candidature, au plus tard le 25 novembre 2001 à l'attention de :

Conseil d'administration du CPE
Les Petits Taquins
2949, rue Picard
Saint-Hyacinthe, Qc
J2S 1H2
Fax : (450) 771-6771
0273452

N.B.: tous les postes annoncés sont ouverts également aux femmes et aux hommes

Silencieux et freins

MINUTE MUFFLER

ON DEMANDE

MÉCANICIEN AUTOMOBILE GÉNÉRAL

- 3 ans d'expérience
- Possédant ses outils et permis de conduire
- Salaire compétitif
- Avantages sociaux
- Bon climat de travail

026978

4635, boul. Laurier Ste-Rosalie **799-3846**

Concessionnaire d'automobiles japonaises

pour la région de Saint-Hyacinthe est à la recherche d'un candidat pour occuper le poste de

DIRECTEUR

SERVICE À LA CLIENTÈLE

S.V.P. veuillez envoyer votre C.V. à l'adresse suivante :

2756-6686 Québec inc.
167, rue St-François
Saint-Pie, Qc, J0H 1W0

0274175

Dumoulin

est à la recherche d'un (e)

Conseiller (ère)

en téléphonie cellulaire

LE POSTE OFFERT EST À TEMPS PARTIEL,

Vendredi soir ..... de 18 h à 21 h
Samedi ..... de 9 h 30 à 17 h
Dimanche ..... de 13 h à 17 h

Salaire horaire : 11 $/heure

- **Le (la) candidat (e) devra *obligatoirement* posséder de l'expérience dans la vente.**
- **Le (la) candidat (e) devra être disponible dès le 10 novembre.**

Communiquez au
773-7353 poste 28
demandez Jean Jetté

0273884

Occasion d'affaires

Élevage de colombes blanches

Maternité et engraissement
oiseaux, cages et équipement
pour magicien et animalerie
Grand potentiel, parce que rareté

Pierre ou Christiane
(450) **791-2105**

0274169

Librairies - Papeteries

Citation

Librairie Papeterie Citation, dont le siège social est situé à Beloeil, est établie dans la région depuis plus de 20 ans et opère 4 succursales sur la Rive-Sud.

Nous sommes présentement à la recherche d'un (e) candidat (e) pour combler un poste de :

TECHNICIEN (NE) À LA COMPTABILITÉ

Relevant du contrôleur, la personne choisie devra participer au maintien des registres comptables, à l'enregistrement des opérations journalières, au suivi des comptes-clients, à la gestion des payables, à la préparation des états financiers mensuels et autres tâches variées et ce, dans une entreprise très dynamique.

EXIGENCES DU POSTE :

- Formation collégiale ou universitaire (certificat) en comptabilité
- Plus de 3 années d'expérience dans un milieu informatisé au sein d'une PME
- Autonomie, discrétion et vigilance
- Bon esprit d'équipe
- Bilinguisme est un atout

NOUS OFFRONS :

- Une excellente formation
- Un salaire concurrentiel
- Une gamme complète d'avantages sociaux

Les personnes intéressées, et qui répondent aux qualifications, doivent faire parvenir leur curriculum vitae, **avant le 17 novembre 2001**, en spécifiant le poste convoité, selon l'une des méthodes suivantes :

✓ Par courrier
Librairie Papeterie Citation inc.
a/s Ressources humaines
505, boul. Laurier
Mont-Saint-Hilaire (Québec) J3H 4X7

✓ par télécopieur au (450) 464-5909

✓ par courriel emploi@librairiecitation.com

0273349

COMMUNICATIONS Bellex

www.bellex.com

L'entreprise œuvrant dans le secteur des télécommunications est à la recherche d'un(e)

AGENT(E) DE BUREAU

répondant aux exigences suivantes

- Dynamisme
- Bilinguisme (écrit et parlé)
- Autonomie, bon jugement
- Capacité à supporter le stress
- Sens des responsabilités
- Sens de l'analyse
- Débrouillardise
- Approche client
- Facilité à travailler en équipe
- Maîtrise des logiciels Word, Excel, Outlook, Avantage
- Minimum de 5 ans d'expérience

N.B. La connaissance des systèmes téléphoniques Norstar ainsi que des messageries vocales serait un atout.

Les candidats et les candidates peuvent faire parvenir leur curriculum par courrier postal, courrier électronique ou par Fax **avant le 12 novembre 2001**.

Communications Bellex Inc.
1560 Girouard Est
Saint-Hyacinthe (Québec) J2S 2X8
Télécopieur (450) 778-9535
Courrier : m.langelier@bellex.com

0273189

UN MONDE DE SANTÉ

Les Experts Verts
Fruits Légumes

OFFRES D'EMPLOI

Nous sommes à la recherche de :

- ASSISTANT(E) GÉRANT(E)

ayant trois (3) ans d'expérience

- COMMIS

ayant un (1) an d'expérience
pour notre département
Charcuterie & Fromage

PROFIL :
Avoir l'esprit d'équipe
Être enthousiaste
Assurer la satisfaction de notre clientèle
Avoir le sens de la productivité et de l'organisation.

L'horaire est réparti sur 7 jours

CES POSTES SONT OFFERTS À TEMPS PLEIN

Si vous croyez répondre aux critères et qualifications tels qu'indiqués dans le profil du candidat, faites parvenir votre C.V. au 365, boul. Laurier, local 107, Mont-St-Hilaire (Québec) J3H 6A2 ou par fax au 450-464-4368

FAITES PARTIE D'UNE ÉQUIPE GAGNANTE!

0273188

EXPRESSION, CENTRE D'EXPOSITION DE SAINT-HYACINTHE

Adjoint(e) à la direction

EXPRESSION, CENTRE D'EXPOSITION DE SAINT-HYACINTHE est à la recherche d'un adjoint(e) à la direction.

Le postulant devra réaliser des recherches sur des thèmes spécifiques (histoire de l'art), concevoir et coordonner un *Concours jeunes critiques*, contribuer à la recherche de financement, organiser des activités impliquant des collaborateurs extérieurs à l'organisme et assister le directeur dans l'une ou l'autre de ses tâches, à sa demande.

Le postulant devra avoir une formation en histoire de l'art (ou l'équivalent), très bien connaître, pour y avoir travaillé, le milieu des organismes diffuseurs dédiés aux arts visuels, faire preuve de débrouillardise, être intéressé par l'organisation d'activités connexes jugées importantes par la direction et, facteur important, vivre ou désirer vivre à Saint-Hyacinthe, ou dans la région.

Durée du contrat : 1 année avec possibilité de prolongation.

Faire parvenir votre curriculum vitae avant le 12 novembre 2001 à Expression, 495, rue Saint-Simon, Saint-Hyacinthe, J2S 5C3, ou par courriel, à expression@expression.qc.ca

Expression, centre d'exposition de Saint-Hyacinthe, a pour mission première la promotion et la diffusion de l'art contemporain par des expositions et des activités d'animation.

0273450

7 CLIENTÈLES À OFFRIR

- Nous oeuvrons dans le domaine des services financiers

- Nous recherchons Homme ou Femme détenant un diplôme Collégial ou Universitaire (avec ou sans expérience)

- Nous avons **7 clientèles à offrir**

- Si vous êtes ambitieux, organisé, responsable et que vous recherchez un **travail qui accorde liberté et autonomie** dans une ambiance des plus stimulante, envoyez-nous votre curriculum vitae

Au : Directeur du Personnel d'ici le 30 novembre 2001
CO09-10337
C.P. 340
Saint-Hyacinthe, Qc J2S 7B6

0273948

CLUB DE RECHERCHE D'EMPLOI

710, boul. Casavant Ouest, Saint-Hyacinthe , Tél.: (450) 771-6611

Tremplin vers l'emploi?

- Session intensive orientée vers la technique (CV, simulation d'entrevues) et la recherche active.
- Notre taux de placement est de 70%.

Pour vous guider :
- une équipe dynamique;
- une aide concrète et personnelle;
- une formule gagnante.

SERVICES GRATUITS

Un emploi au bout de vos doigts :
771-6611

Projet financé par: Québec Emploi-Québec

0264789

N.B.: tous les postes annoncés sont ouverts également aux femmes et aux hommes

Pour vos annonces carrières et professions

Le Courrier DE SAINT-HYACINTHE

773-6028

Nous recrutons actuellement !

Joignez-vous à notre équipe !

Vous cherchez un emploi à temps plein ou partiel.

Vous aimez le travail d'équipe
De jour du lundi au vendredi
de 25 à 35 heures par semaine

Vous présenter au 3475, rue Martineau O., Saint-Hyacinthe pour remplir un formulaire d'emploi.

HARVEY'S

0273190

MGB **M.G.B. Électrique inc.**

Entreprise manufacturière spécialisée dans la remise à neuf d'équipement électrique usagé et la fabrication d'appareillage moyenne tension neuf désire combler un poste de

Réceptionniste / Commis de bureau

40 heures/semaine

Remplacement d'un congé de maternité de 6 à 8 mois à partir de janvier 2002

Exigences :

- Bilinguisme obligatoire
- Connaissance Microsoft Excel et Word 97
- Entregent et débrouillardise

Envoyez votre C.V. au :
51, rue St-Pierre, Saint-Pie, Qc. J0H 1W0
A/S Sylvie Reichert
ou communiquez avec la Compagnie au

450-772-5608

0273951

Solution du mot caché : DISCIPLINE

CAISSIER(ÈRE)S

Poste de remplacement à court, moyen ou long terme, dans différentes

CAISSES POPULAIRES

De la Rive-Sud et de la Montérégie

Candidat (e)s avec expérience

jusqu'à **12$/heure**

Exigences :
- Secondaire V
- Expérience **OBLIGATOIRE** récente dans une caisse populaire ou une banque.

Candidat (e)s sans expérience

Formation sans frais

Exigences :
- Secondaire V avec expérience
- Service à la clientèle
- D.E.P. comptabilité ou administration

Disponibilité du lundi au vendredi
Faites parvenir votre C.V. à

Agence de placement Hélène Roy Ltée

Télécopieur : (450) 261-1414
1275 Rue Blanchette Bureau 102
Saint-Hyacinthe, Québec, J2S 1J9
richelieu@surappeline.com

Seules les personnes retenues seront contactées.

0269174

HOMME DEMANDÉ
avec expérience,

pour coffrage de béton
et pose d'acier, d'armatures,
pour fabrication de fosses à purin.

Salaire compétitif à discuter.

773-0064
1-800-265-0064

0274328

Nous sommes à la recherche de camelots pour livrer

Le Courrier

tous les mercredis matin avant 7 heures à Saint-Hyacinthe, Sainte-Rosalie et Saint-Thomas-d'Aquin.

Appellez au 773-6028 et demandez Carole

0268925

Le Courrier DE SAINT-HYACINTHE FONDÉ EN 1853

CLSC - CHSLD DES MASKOUTAINS

OUVRIER D'ENTRETIEN GÉNÉRAL PRÉPOSÉ À L'ENTRETIEN MÉNAGER
(TRAVAUX LOURDS)
(Poste permanent à temps partiel - 17,5 heures/semaine)

Fonctions : ◆ Exécuter une variété de travaux ayant trait à la réfection, à la réparation et à l'entretien de bâtiments, d'installations sanitaires ou d'installations mécaniques ◆ Effectuer les tâches de nettoyage et assurer le maintien de la propreté de l'établissement (particulièrement les travaux lourds) ◆ À titre informatif, les heures de travail sont réparties sur 5 jours (du lundi au vendredi).

Exigences : ◆ Certificat de qualification dans l'un ou l'autre des métiers de la construction ◆ Notions théoriques et pratiques reliées aux autres métiers de la construction ◆ Expérience dans l'entretien et la réparation générale d'un édifice (de préférence dans le réseau de la santé et des services sociaux) ◆ Permis de conduire, classe 4B ◆ Aptitudes à détecter les causes de bris d'équipement mécanique ◆ Capacité de fournir un effort physique ◆ Aptitudes manuelles ◆ Esprit pratique, leadership et esprit d'équipe

Salaire : 18,14 $/heure + bénéfices marginaux sur chaque paie

Lieu de travail : Centre Andrée Perreault, Saint-Hyacinthe

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitæ ***au plus tard le 16 novembre 2001*** *à l'adresse suivante :*

Concours « poste Ouvrier d'entretien général – préposé entretien ménager »
Service des ressources humaines
CLSC-CHSLD DES MASKOUTAINS
450, rue Saint-Joseph
Saint-Hyacinthe (Québec) J2S 8K5

0274318

RESTAURANT AUX 20 carafes. GRILLADES. BAR À VINS

Nouveau restaurant à Drummondville
à la recherche d'un(e)
Chef / Grillardin

Fonctions:

- ✓ Élaborer et exécuter le menu
- ✓ Coordonner la production
- ✓ Gestion de personnel
- ✓ Superviser et former les cuisiniers
- ✓ Gestion de l'inventaire
- ✓ Voir à l'entretien et à la propreté des équipements et lieux de travail
- ✓ Maintenir les normes de qualité

Exigences:

- ✓ Cinq années d'expérience dans un emploi similaire
- ✓ Détenir un diplôme d'un institut reconnu
- ✓ Expérience de cuisson au gril (viandes et poissons)
- ✓ Grand sens des responsabilités et de l'organisation
- ✓ Tolérance au stress
- ✓ Leadership et initiative
- ✓ Grand souci du détail

Faire parvenir votre curriculum vitae au:

Journal L'Express
X-25
1050, rue Cormier,
Drummondville, J2C 2N6

Veuillez prendre note que nous ne communiquerons qu'avec les personnes sélectionnées pour une entrevue.

0273946

Accédez à une **carrière** ayant de bonnes perspectives **d'emploi!**

Optez pour une formation menant à une attestation d'études collégiales dans le domaine du commerce international

AGENTE ET AGENT EN COMMERCE INTERNATIONAL

Cette formation est axée sur l'apprentissage de l'anglais (de type immersion)

- La mondialisation des marchés est réelle
- Les entreprises de la région recherchent des spécialistes en commerce international

CLIENTÈLE VISÉE :	prestataires de l'assurance-emploi, prestataires de l'assistance-emploi (sécurité du revenu), personnes ne bénéficiant d'aucun soutien public (sans revenu)
DÉBUT DE LA FORMATION :	21 janvier 2002
FIN DU PROJET :	février 2003
STAGE :	8 semaines en milieu de travail (incluses dans le projet)
PRÉALABLES :	avoir complété une 5e année du secondaire, ou détenir une formation jugée équivalente par le collège.

En collaboration et financée par Emploi-Québec

Les gens intéressés doivent obligatoirement assister à la rencontre d'information qui se tiendra le jeudi 22 novembre 2001 à 9 h au Centre local d'emploi de Saint-Hyacinthe situé au 3100, rue Laframboise, local 107, au 2e étage.

Réservez votre place pour la rencontre d'information en téléphonant au Collège d'affaires Ellis au 1 800 869-3113.

En partenariat

Québec Emploi-Québec

Collège d'affaires Ellis
Axé sur l'apprentissage de l'anglais depuis 1930

0273873

OLYMEL

DÉSOSSEURS DE PORC

(usine de Saint-Hyacinthe)

OLYMEL est un leader de l'industrie québécoise et canadienne dans l'abattage, la découpe et la transformation de viandes. Nous exportons à travers le monde l'excellence et la qualité de nos produits; cela nous positionne aujourd'hui comme un chef de file dans le domaine agroalimentaire.

Nous désirons combler le poste ci-contre:

DESCRIPTION DE L'OPPORTUNITÉ:
Pour soutenir sa croissance, l'usine de Saint-Hyacinthe recherche des candidats pour ajouter des membres à son équipe affectée au désossage des fesses de porcs

PRÉ-REQUIS:
- Bonne force physique essentielle
- Capacité à travailler à des températures humides de 8°C
- Dextérité manuelle et rapidité
- Capacité à travailler avec des couteaux
- Expérience pour travail à la chaîne, un atout

CONDITIONS:
- Quart de soir, lundi au vendredi 16h30 à 1h du matin
- Salaire s'échelonnant entre 13,10$ et 17,47$ l'heure
- Plus, une gamme complète d'avantages sociaux

Si vous répondez à ces exigences, veuillez vous présenter au 1425, St-Jacques, St-Hyacinthe, pour remplir un formulaire de demande d'emploi

Nous pratiquons l'équité en matière d'emploi

Seules les personnes sélectionnés seront contactées pour entrevue.

0273947

POSTE TEMPORAIRE

Commission scolaire de
SAINT-HYACINTHE

TECHNICIENNE OU TECHNICIEN EN INFORMATIQUE

Sous l'autorité du régisseur du Service au réseau des écoles, la personne salariée assure le fonctionnement et l'utilisation rationnelle d'ordinateurs, de périphériques, de logiciels et d'instruments de télécommunications.

Qualifications requises :
- *La personne recherchée doit être titulaire d'un diplôme d'études collégiales en techniques de l'informatique avec option informatique de gestion ou être titulaire d'un diplôme ou d'une attestation d'études dont l'équivalence est reconnue par l'autorité compétente;*
- *une très bonne connaissance des logiciels Windows NT Serveur, Windows 2000 serveur, Workstation, 95-98-2000, Exchange Serveur 5.5, Suite Office (97-2000), système de téléphonie IP et gestion de réseaux.*

La personne doit posséder un véhicule pour se déplacer entre les bâtisses.
Poste à temps plein et horaire de jour ou de soir, selon les besoins.

*Les personnes intéressées sont invitées à faire parvenir leur curriculum vitae, **au plus tard le 12 novembre 2001,** à l'adresse suivante :*

Commission scolaire de Saint-Hyacinthe
Service des ressources humaines, À l'attention de Mme Nicole Bousquet

2255, AVENUE SAINTE-ANNE,
SAINT-HYACINTHE (QUÉBEC) J2S 5H7
TÉL.: (450) 773-8401 poste 519 TÉLÉC.: (450) 771-7102

0274060

EXCELDOR
COOPERATIVE AVICOLE

URGENT

EXCELDOR coopérative avicole est une entreprise qui œuvre dans le domaine de l'abattage et de la transformation de volaille depuis plus de 55 ans. Chef de file de l'industrie de la volaille, EXCELDOR détient plus de 35% du volume d'abattage au Québec. Comptant sur 750 employés, elle exploite deux usines de poulets ainsi qu'une usine de dindons en copropriété. Nous sommes présentement à la recherche de candidats pour combler plusieurs postes à notre usine de St-Damase :

Coordonnateur d'équipe à l'expédition

Poste cadre - équipe de nuit

Sous l'autorité du coordonnateur principal, le titulaire du poste coordonne les activités d'une équipe de travail syndiquée. Plus précisément, il s'assure du bon fonctionnement relié au secteur de l'expédition et de l'entreposage et du respect des délais, le tout dans le respect des politiques de l'entreprise et en collaboration avec son supérieur immédiat. De plus, le coordonnateur d'équipe joue un rôle actif dans l'application des bonnes pratiques industrielles et autres exigences reliées au programme HACCP ainsi qu'au niveau des spécifications des produits.

Vous êtes le candidat que nous recherchons si vous détenez les qualifications suivantes :
- Détenir un diplôme d'études secondaires ainsi qu'une formation appropriée pour travailler à l'expédition;
- Posséder de 3 à 5 années d'expérience dans le domaine de l'expédition ou une expérience jugée équivalente dans le secteur de la production;
- Avoir des connaissances dans le secteur de la répartition et avoir travaillé dans le secteur alimentaire seraient considérées comme des atouts importants;
- Avoir une bonne connaissance des logiciels de prise de commandes et des logiciels de compilation de temps;
- Être disponible pour travailler sur les différents quarts de travail (jour, soir et nuit) lors de certains remplacements;
- Avoir travaillé dans un environnement syndiqué;
- Posséder un connaissance de base de la langue anglaise.

Employés de production

Horaire variable

Les employés de production occupent différentes fonctions dans l'usine tant au niveau de la sanitation, de la réception, de l'éviscération que de la transformation des volailles. Ces emplois (variant de 4 à 5 jours/semaine) peuvent exiger des changements de quarts de travail. Le taux horaire de base offert est de **11,93$** à l'embauche et atteint jusqu'à **17,25$**. De plus, s'ajoute une prime additionnelle correspondant à **10%** du salaire de base **(1,19$ à 1,72$/heure)** ainsi qu'une prime de quart **(0,40$/heure)** lors des affectations de soir ou de nuit.

Vous êtes un candidat potentiel si vous possédez de l'expérience dans un emploi d'usine ou dans des emplois manuels.

Lieu de travail : St-Damase (15 minutes à l'est de Mont-St-Hilaire, 15 minutes au sud de St-Hyacinthe)

Si un de ces défis vous intéresse, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae **avant le mercredi 14 novembre 2001** à l'adresse suivante en indiquant le poste pour lequel vous appliquez :

EXCELDOR coopérative avicole
Service des ressources humaines
125, rue Ste-Anne
St-Damase (Québec) J0H 1J0
Télécopieur (450) 797-3843
carrieres@exceldor.qc.ca

Nous souscrivons au principe d'équité en matière d'emploi. Seules les personnes retenues pour une entrevue seront contactées.

0273451

Abonnement

FONDÉ EN 1853
Le Courrier
DE SAINT-HYACINTHE
773-6028

AVIS DE DEMANDE DE DISSOLUTION

Prenez avis que la compagnie

"COMMUNICATION MULTI-TECH INC."

ayant son siège social au 365, rue St-Jean-Baptiste, suite 103, Beloeil, (Québec) J3G 1E9 demandera à l'Inspecteur général des institutions financières la permission de se dissoudre.

Saint-Hyacinthe, ce 31 octobre 2001

Guy Berthiaume, *vice-président*

0272969

AVIS DE DEMANDE DE DISSOLUTION

Prenez avis que la fondation

"RÉSEAU VERT MONTÉRÉGIE."

demandera à l'Inspecteur général des institutions financières la permission de se dissoudre.

Saint-Hyacinthe, ce 29 octobre 2001

Claude Marchesseault, *président*

0274424

AVIS DE DEMANDE DE DISSOLUTION

Prenez avis que la compagnie

"AUTOBUS BRODEUR INC."

demandera à l'Inspecteur Général des Institutions Financières la permission de se dissoudre.

Saint-Hugues, ce 1er jour de novembre 2001.

(s,) Sylvain Bernier

0273191

AVIS DE DEMANDE DE DISSOLUTION

Prenez avis que la compagnie

"VICTOR MARTIN LTÉE."

ayant son siège social au 2560, rue Paul-Sauvé, Sainte-Rosalie, Qc. J0H 1X0 demandera à l'Inspecteur général des institutions financières la permission de se dissoudre.

Sainte-Rosalie, le 05 novembre 2001

Philippe Martin

0274176

AVIS DE DEMANDE DE CHANGEMENT DE NOM

Prenez avis que Gisline Marie Thérèse Dumaresq domiciliée au 2945, av. Laval, app. 6, Saint-Hyacinthe (Québec) J2S 8A1 présentera au directeur de l'état civil une demande pour changer le nom de Gisline Marie Thérèse Dumaresq en celui de Jocelyne Dumaresq.

Jocelyne Dumaresq
Saint-Hyacinthe, le 29 octobre 2001

0274163

AVIS DE DEMANDE DE CHANGEMENT DE NOM

d'une personne mineure

Prenez avis que Martine Tremblay, en sa qualité de mère, domiciliée au 873, rue Cusson, Saint-Jude (Québec)J0H 1P0, présentera au directeur de l'état civil une demande pour changer le nom de Nicolas Koslosky en celui de Nicolas, Lucas Koslosky.

Martine Tremblay
Saint-Jude, le 27 octobre 2001

0273797

AVIS DE VENTE

PROVINCE DE QUÉBEC

DISTRICT DE SAINT-HYACINTHE

COUR DU QUÉBEC

No. de cour : 750-32-004756-014

O.M.H. de Beloeil

Partie demanderesse

-VS-

Mélanie Dumas et Mohamad Ishaq Varaich

Partie défenderesse

Le 20 novembre 2001 à 11 h de l'avant-midi, à la résidence des parties défenderesse au 3006, rue Principale, Saint-Jean-Baptiste, district de Saint-Hyacinthe, seront vendus par autorité de justice les biens et effets des parties défenderesses saisis en cette cause, consistant en :

1 véhicule de marque Hyundai Scoupe de couleur rouge, deux portes, accidenté côté droit et gauche, no. série : KMHYE2159MU029338, immat. : 415 HLB

CONDITION : argent comptant

Saint-Hyacinthe, le 5 novembre 2001

Sylvain Poissant, huissier de justice

A. Cournoyer & Ass., huissiers de justice

1600, rue Girouard, suite 325

Saint-Hyacinthe, Québec

2Z8 J2S

Tél. : (450) 773-2144

0273883

CANADA

PROVINCE DE QUÉBEC

District d'Arthabaska

Numéro : 415-04-000097-909

COUR SUPÉRIEURE

(Chambre de la famille)

Nathalie Bégin, 648, rang 10 Nord, Saint-Pierre Baptiste, Qc. G0P 1K0

Partie demanderesse

c.

Fernand Dorais, autrefois domicilié à sa dernière adresse connue : 10, rue Roy, Saint-Pie-de-Bagot, Qc. district de Saint-Hyacinthe, J0H 1W0

Parti défenderesse

AVIS À LA PARTIE DÉFENDERESSE

Prenez avis que la partie requérante a déposé au greffe de la Cour Supérieure du district d'Arthabaska une requête EN ANNULATION DES DROITS D'ACCÈS ART. 813.8 C.P.C.

Cette requête sera présentée pour adjudication devant la Cour le 3 DÉCEMBRE 2001 à 9 h 15 ou aussitôt que conseil pourra être entendu.

Prenez de plus avis qu'à défaut par vous de comparaître à la date susmentionnée, la requérante pourra obtenir contre vous un jugement par défaut.

Une copie de la requête a été laissée au greffe à votre intention.

Victoriaville, le 25 octobre 2001

Marie-Claire Poirier, greffière adjointe

Me Martine Belley-Lemieux
746, rue Notre-Dame Ouest
Victoriaville, Qc. G6P 1T8
Procureure de la requérante

0273878

Ville de Saint-Hyacinthe

AVIS PUBLIC

(Entrée en vigueur)

RÈGLEMENTS NUMÉROS 1200-339, 1200-340 1200-341 ET 1200-343

La soussignée donne avis public qu'à la séance ordinaire tenue le 15 octobre 2001, le Conseil municipal a adopté les règlements suivants :

- **RÈGLEMENT NUMÉRO 1200-339** modifiant le règlement d'urbanisme numéro 1200 afin d'autoriser le groupe d'usages "Résidence XIV" (multifamilial, caractère communautaire) pour tout bâtiment situé dans la zone d'utilisation résidentielle 5110-H-07.
- **RÈGLEMENT NUMÉRO 1200-340** modifiant le règlement d'urbanisme numéro 1200 afin d'autoriser désormais, dans la zone d'utilisation mixte 2144-M-07, le groupe d'usages "Commerce IV" (de services et de détails) pour l'usage "vente au détail de caméras et d'articles de photographie" (5994) seulement.
- **RÈGLEMENT NUMÉRO 1200-341** modifiant le règlement d'urbanisme numéro 1200 afin d'autoriser désormais les gîtes du passant au sein d'une résidence bifamiliale isolée et afin de réduire de 6 à 5 mètres la marge avant minimum sur un des côtés de rue pour tout terrain de coin situé dans la zone d'utilisation résidentielle 4089-H-37.
- **RÈGLEMENT NUMÉRO 1200-343** modifiant le règlement d'urbanisme numéro 1200 afin qu'une partie du territoire actuellement incluse dans la zone d'utilisation résidentielle 4085-H-07 fasse désormais partie de la zone d'utilisation résidentielle 4083-H-10.

Ces règlements sont entrés en vigueur le 24 octobre 2001, date de l'émission des certificats de conformité de la MRC des Maskoutains, et toute personne intéressée peut les consulter au bureau de la Greffière situé à l'Hôtel de Ville de Saint-Hyacinthe.

Saint-Hyacinthe, le 6 novembre 2001

La Greffière de la Ville,
Me Hélène Beauchesne, notaire

0274429

Ville de Saint-Hyacinthe

AVIS PUBLIC

(Entrée en vigueur)

RÈGLEMENT NUMÉRO 1200-338

La soussignée donne avis public qu'à la séance ordinaire tenue le 1er octobre 2001, le Conseil municipal a adopté le **RÈGLEMENT NUMÉRO 1200-338** modifiant le règlement d'urbanisme numéro 1200 en ce qui a trait :

- au pouvoir d'intervention accordé à la division Incendie pour l'application du Code de construction du Québec en matière de prévention incendie;
- au remplacement des termes faisant désormais référence au Code de construction du Québec;
- aux articles à supprimer du règlement 1200 et faisant référence aux normes de sécurité autour d'une piscine privée;
- au resserrement des dispositions concernant les bâtiments fortifiés;
- aux enseignes sur des bâtiments de quatre étages et plus situés au Centre-Ville;
- à l'inclusion d'une partie du territoire actuellement incluse dans la zone d'utilisation industrielle 3101-I-16 dans la zone d'utilisation industrielle 3100-I-05;
- au groupe d'usages "Résidence IV" (2 logements isolés) dans les zones d'utilisation agricole 1004-A-05 et 1006-A-07;
- au groupe d'usages "Résidence XIV" (résidence à caractère communautaire) dans la zone d'utilisation résidentielle 4169-H-07);
- aux groupes d'usages "Résidence XIV", "Commerce II" et "Commerce III" (de services) dans la zone d'utilisation industrielle 3101-I-16;
- aux logements comme usage accessoire à tout bâtiment industriel situé dans la zone d'utilisation industrielle 4130-I-10.

Ce règlement est entré en vigueur le 24 octobre 2001, date de l'émission du certificat de conformité de la MRC des Maskoutains, et toute personne intéressée peut le consulter au bureau de la Greffière situé à l'hôtel de ville de Saint-Hyacinthe.

Saint-Hyacinthe, le 6 novembre 2001

La Greffière de la Ville,
Me Hélène Beauchesne, notaire

0274428

Photo Robert Gosselin, PPM

Une collaboration Lions, policiers, pompiers et ambulanciers

Quand les membres du club des Lions vendront des gâteaux aux fruits la semaine prochaine aux Galeries, soit du 15 au 18 novembre, ils le feront pour permettre aux services de sécurité de remettre des toutous aux enfants dont ils ont la charge durant des événements accidentels. En novembre et décembre, on vendra également ces gâteaux chez Rona, à l'Hôtel-Dieu et au Centre hospitalier Honoré-Mercier. Les toutous remis à des enfants de 0 à 12 ans, permettent de leur faire oublier des moments douloureux. De gauche à droite, les policiers Claude Denis et Véronique Cournoyer, l'ambulancier Réjean St-Pierre, le président du club Lions, M. Gilles Poulin et les ambulanciers Gaétan Thiboutot et Richard Bousquet.

Bourse à une ex-Maskoutaine

Mme Manon Lemonde, professeure de sciences infirmières à l'université Laurentienne de Sudbury a reçu une bourse en réorientation de carrière. Elle étudiera à l'université de Toronto en vue d'implanter à Sudbury un programme de recherches en ressources humaines dans les sciences de la santé. Mme Lemonde est la fille de M. Georges-Henri Lemonde et de Mme Rose-Hélène Cartier de Saint-Hyacinthe et a fait ses études au cégep de Saint-Hyacinthe.

Ville de Saint-Hyacinthe

AVIS PUBLIC

Conformément à l'article 28 de la Loi sur les cités et villes, avis est donné que l'immeuble suivant a été aliéné par la Ville de Saint-Hyacinthe pour le mois d'octobre 2001 :

TRANSACTION	IMMEUBLE	PRIX
VENTE À WILLIAM MILLÉNAIRE INC.	Lots 1 967 783, 1 967 784, 1 967 787 et 1 967 788 Cadastre du Québec	63 407,05 $

Saint-Hyacinthe, ce 6 novembre 2001

La Greffière de la Ville,
Me Hélène Beauchesne, notaire

0274427

Nécrologie

INDEX DES DÉCÈS

BOURGEOIS, Hervé *(Saint-Hyacinthe)*
DION, Laurent *(Saint-Dominique)*
DUBOIS, Hermas *(Saint-Hyacinthe)*
LAPALME, (Hamel), Isabelle *(Saint-Hyacinthe)*
PHANEUF, (Bobony), Florence *(Saint-Hyacinthe)*
PION, Jean-Paul *(Saint-Damase)*
ROBERT, Gilles *(Saint-Hyacinthe)*
ST-ONGE, Clément *(Saint-Mathias)*

BOURGEOIS (Hervé) — Au RSRY (Hôtel-Dieu) le 01 novembre 2001 est décédé M. Hervé Bourgeois à l'âge de 85 ans, autrefois de Saint-Bernard-de-Michaudville. Il était l'époux de feu Jeannette Laperle. Le défunt laisse une soeur : Soeur Marguerite Bourgeois, C.N.D. de Montréal; ses belles-soeurs : Cécile Bourgeois de Montréal; Alice Bourgeois de Saint-Bernard; Eva Laperle (feu Georges-Étienne); Raymond Laperle (Bernadette); Lorenzo Laperle (Yvette); Roger Laperle (Réjeanne) tous de Saint-Ours; ainsi que plusieurs neveux et nièces; parents et amis. Les funérailles, sous la direction de la maison

E. Phaneuf & Fils Ltée
Saint-Denis-sur-Richelieu

ont eu lieu le samedi 3 novembre 2001 à l'église Saint-Bernard-de-Michaudville, suivies de l'inhumation des cendres au cimetière de Saint-Ours.

DION (Laurent) — À Saint-Hyacinthe, le 28 octobre 2001 est décédé M. Laurent Dion à l'âge de 49 ans. Outre sa conjointe, Mme Carole Goyette, le défunt laisse sa mère : Mme Rhéa Michaud (feu Roméo Dion) de Saint-Simon. Il laisse aussi deux frères et deux soeurs : Mme Céline Dion (Robert Desmarais) de Beloeil; Mme Angèle Dion (Pierre Patenaude) de Mont-Saint-Hilaire; M. Jean-Noël Dion (Anne-Marie Aubin) de Saint-Hyacinthe; M. Rémi Dion de Val-Bélair; ses neveux et nièces. Les funérailles, sous la direction de la

Résidence Funéraire Mongeau Ltée
1115, rue Girouard Ouest
Saint-Hyacinthe

ont eu lieu le samedi 3 novembre 2001 à l'église Saint-Simon, suivies de l'inhumation au cimetière du même endroit.

PHANEUF (Florence) — À l'Hôpital Notre-Dame de Montréal, le 3 novembre 2001 est décédée Mme Florence Phaneuf à l'âge de 82 ans. Elle était l'épouse en 1ère noces de feu Georges Bobony et en 2e noces de feu Nicolas Senéchal. La défunte laisse deux fils et quatre filles : Doris (Claude Gagnon) de Québec; Ghislaine (Guy Chenette) de Saint-Hyacinthe; Claudette (Bernard Benoit) de Sainte-Madeleine; Claude; Francine (Bertrand Bazinet) tous de Saint-Hyacinthe; Alain de Sainte-Rosalie. Elle laisse aussi deux frères et deux soeurs : Simone Lapierre de Saint-Hyacinthe; Paul Phaneuf de Montréal; Cécile Drapeau; Roland Phaneuf tous les deux de Saint-Hyacinthe; ainsi que les enfants de la famille de Nicolas Senéchal. Des dons à la Fondation des maladies du coeur seraient appréciés. Les funérailles, sous la direction du

Complexe Funéraire Ubald Lalime Inc.
900, av. Bourdages Nord
Saint-Hyacinthe

auront lieu le mercredi 7 novembre 2001 à l'église Saint-Damase à 11 h, suivies de l'inhumation au cimetière paroissial.Le salon ouvrira à 9 h 30, la journée des funérailles.

DUBOIS (Hermas) — À Saint-Hyacinthe, le 4 novembre 2001 est décédé M. Hermas Dubois à l'âge de 85 ans. Outre son épouse, Mme Madeleine Boucher, le défunt laisse deux filles : Suzanne (Claude Landry) de l'Île-Perrot; Marie-Andrée (Paul Courchesne) de Saint-Hyacinthe; cinq petits-enfants : François; Sandra; Pascal; Marc; Marilyne; deux arrière-petits-enfants : Jacob; Brandon; ainsi que plusieurs frères et soeurs; beaux-frères et belles-soeurs; neveux et nièces. Des dons à la Fondation Aline-Letendre seraient appréciés. La famille sera présente à l'église à compter de 10 h 30 pour recevoir les condoléances. Les funérailles, sous la direction du

Complexe Funéraire Ubald Lalime Inc.
Saint-Hyacinthe

auront lieu le mercredi 7 novembre 2001 à l'église Précieux-Sang à 11 h, suivies de la disposition des cendres au Columbarium Ubald Lalime.

LAPALME (Isabelle) — Au RSRY (Hôtel-Dieu), le 01 novembre 2001 est décédée Mme Isabelle Lapalme à l'âge de 88 ans. Elle était l'épouse de feu Robert Hamel. La défunte laisse une fille : Pierrette (Jean-Paul Perreault) de Montréal; deux petits-enfants : Josée et Charles; un petit-fils : Charles-Olivier. La famille de Mme Hamel tient à remercier tout le personnel de la Résidence Saint-Hyacinthe pour leur dévouement. Des dons à une Fondation de votre choix seraient appréciés. Sous la direction du

Complexe Funéraire Ubald Lalime Inc.
900, av. Bourdages Nord
Saint-Hyacinthe

auront lieu le mercredi 7 novembre 2001 à l'église Saint-Sacrement à 14 h, suivies de l'inhumation. Le salon ouvrira à midi, la journée des funérailles.

PION (Jean-Paul) — Au RSRY (Honoré-Mercier), le 4 novembre 2001 est décédé M. Jean-Paul Pion à l'âge de 81 ans. Outre son épouse, Mme Mercédès Jodoin, le défunt laisse ses enfants : Étienne (Jocelyne Bissonnette) de Granby; Yvan (Rita Rodrigue) de Saint-Damase; Marie-Josée (Yvon Prince) de Sainte-Rosalie; Michelle (Jean-Marie Demers) de Saint-Hyacinthe; Renée (Yvon Blanchette) de Saint-Damase; neuf petits-enfants. Il laisse aussi un frère : Laurent (Lise Beauregard) de Saint-Damase; ainsi que ses beaux-frères et belles-soeurs; neveux et nièces; parents et amis. Des dons à la Société canadienne du cancer seraient appréciés. Les funérailles, sous la direction de la

Résidence Funéraire G. Jodoin Inc.
105, Mgr. Decelles
Saint-Damase

auront lieu le mercredi 7 novembre 2001 à l'église Saint-Damase à 11 h, suivies de l'inhumation au cimetière paroissial.Le salon ouvrira à 9 h 30, la journée des funérailles.

ROBERT (Gilles) — À Saint-Hyacinthe, le 31 octobre 2001 est décédé M. Gilles Robert à l'âge de 81 ans. Outre son épouse, Mme Madeleine Paquette, le défunt laisse cinq fils et une fille : Jacques (Louise Lajeunesse) de Québec; Claude (Patricia Francoeur) de Brossard; Guy (Josée Guertin) de Saint-Césaire; Daniel; Micheline (Serge Donais) tous de Saint-Hyacinthe; Jean-François (Mélanie Chagnon) de Milan; sept petits-enfants. Il laisse aussi quatre soeurs : Jacqueline de Saint-Basile-le-Grand; Huguette; Jeannine; Pierrette toutes trois de Saint-Hyacinthe; beaux-frères et belles-soeurs; neveux et nièces. Des dons à la Société canadienne du cancer seraient appréciés. Les funérailles, sous la direction du

Complexe Funéraire Ubald Lalime Inc.
2775, av. Bourdages Nord
Saint-Hyacinthe

ont eu lieu le vendredi 2 novembre 2001 à l'église Sacré-Coeur.

ST-ONGE (Clément) — À l'Hôpital du Haut-Richelieu de Saint-Jean, le 2 novembre 2001 est décédé M. Clément St-Onge à l'âge de 59 ans. Outre son épouse, Mme Rhéa Palardy, le défunt laisse un fils et une fille : Dominique (Bibiane McDonald); Sylviane; deux petits-fils : Mathieu et David. Il laisse aussi ses frères et soeurs; beaux-frères et belles-soeurs; neveux et nièces; parents et amis. La famille accueillera parents et amis au salon, le vendredi 9 novembre 2001 de 19 h à 22 h. Les funérailles, sous la direction de la

Résidence Funéraire G. Jodoin Inc.
105, Mgr. Decelles
Saint-Damase

auront lieu le samedi 10 novembre 2001 à l'église Saint-Damase à 11 h, suivies de l'inhumation au cimetière paroissial. Le salon ouvrira à 9 h, la journée des funérailles.

Lors d'un décès, faites un don pour améliorer le mieux-être de nos ainé(es)

Fondation Aline-Letendre
de l'Hôtel-Dieu de Saint-Hyacinthe

1800, rue Dessaulles, Saint-Hyacinthe, QC J2S 2T2
Tél.: (450) 771-3600

0235609

REMERCIEMENTS

Gilles Laramée

Son épouse Huguette Laramée, les filles de son épouse, leurs conjoints et ses petits-enfants remercient sincèrement toutes les personnes qui ont témoigné de la sympathie à l'occasion du décès de M. Gilles Laramée, survenu le 26 juin 2001, à l'âge de 53 ans, soit par offrandes de messes ou de fleurs, bouquets spirituels, visites, assistance aux funérailles ou de toute autre façon que ce soit. Les personnes qui ont omis de s'inscrire sont priées de considérer ces remerciements comme personnels.

0274326

REMERCIEMENTS

M. Jules Bernard
1936 - 2001

Nous vous remercions sincèrement d'avoir été à nos côtés et d'avoir partagé notre peine lors du décès de M. Jules Bernard, à l'âge de 65 ans.
Son épouse Andréa Perrault, ses enfants Mance, Nancy, Isabelle, sa mère Marie-Ella Pigeon, ses frères Marcel, Armand, Adrien et sa soeur Lise.
Les personnes qui ont omis de s'inscrire sont priées de considérer ces remerciements comme personnels.

0273314

Portes ouvertes

Mausolée-Columbarium Lalime.

Monsieur Yvon Marcil et son personnel seront heureux de vous accueillir pour une visite et ce tous les jours de 13 h à 17 h.

Le Mausolée Lalime, situé au centre des deux cimetières de la rue Girouard offre une alternative aux modes traditionnels de disposition des défunts et personne n'y a été oublié puisque le Mausolée Lalime est accessible à toutes les bourses.

Le Complexe Funéraire Ubald Lalime, dans tous les services offerts, poursuit toujours sa mission que tout le monde puisse bénéficier des mêmes services.

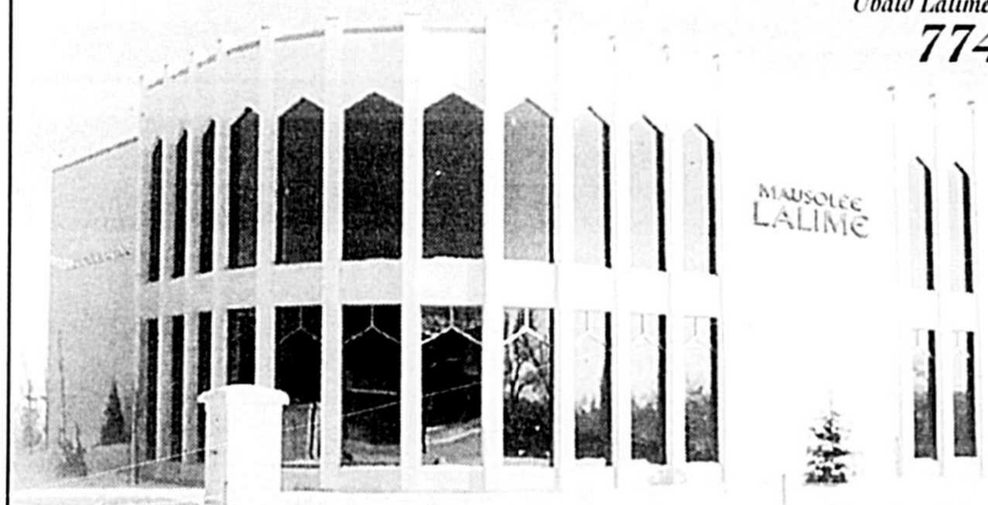
En respectant la tradition, le Mausolée Lalime devient un lieu de mémoire et de recueillement pour les familles et ce tout au long de l'année.

Le Complexe Funéraire Ubald Lalime vous offre donc maintenant tous les services.

Un gage que les dernières volontés seront scrupuleusement respectées.

Pour recevoir des informations, communiquez avec l'un des conseillers du Complexe Funéraire Ubald Lalime en composant le

774-6417.



MAUSOLÉE LALIME

1325, rue Girouard Est Saint-Hyacinthe

0268251

SERVICE DE NÉCROLOGIE

Notre service de nécrologie est à votre disposition pour toute information concernant les remerciements de décès, Sacré-Coeur et autres avec ou sans photos.

Le Courrier de Saint-Hyacinthe

773-6028

REMERCIEMENTS

Arsène Garand

Mme Thérèse Garand et ses enfants remercient sincèrement toutes les personnes qui ont témoigné de la sympathie à l'occasion du décès de M. Arsène Garand, survenu le 27 octobre 2001, à l'âge de 78 ans, soit par offrandes de messes ou de fleurs, bouquets spirituels, visites, assistance aux funérailles ou de toute autre façon que ce soit. Les personnes qui ont omis de s'inscrire sont priées de considérer ces remerciements comme personnels.

0274329

PRIÈRE INFAILLIBLE À LA VIERGE MARIE

Fleur toute belle du Mont-Carmel, vigne fructueuse, splendeur du ciel, mère bénie du fils de Dieu, assistez-moi dans mes besoins. Ô étoile de mer, aidez-moi et montrez-moi ici même que vous êtes ma mère. Ô Sainte-Marie, mère de Dieu, reine du Ciel et de la terre, je vous supplie du fond du coeur de m'appuyer dans cette demande. (Formuler ici la demande). Personne ne peut résister à votre puissance. Ô Marie conçue sans péché, priez pour nous, (3 fois) Sainte-Marie, je remets cette cause entre vos mains (3 fois). Faites cette prière 3 jours de suite et vous devez ensuite la publier. La faveur demandée vous sera accordée.

0274320 **P.M.**

PRIÈRE INFAILLIBLE À LA VIERGE MARIE

Fleur toute belle du Mont-Carmel, vigne fructueuse, splendeur du ciel, mère bénie du fils de Dieu, assistez-moi dans mes besoins. Ô étoile de mer, aidez-moi et montrez-moi ici même que vous êtes ma mère. Ô Sainte-Marie, mère de Dieu, reine du Ciel et de la terre, je vous supplie du fond du coeur de m'appuyer dans cette demande. (Formuler ici la demande). Personne ne peut résister à votre puissance. Ô Marie conçue sans péché, priez pour nous, (3 fois) Sainte-Marie, je remets cette cause entre vos mains (3 fois). Faites cette prière 3 jours de suite et vous devez ensuite la publier. La faveur demandée vous sera accordée.

0274330 **O.M.A.**

L'Exposition internationale Holstein, le couronnement d'une année!

Jean-Marie **Fontaine**

La ferme Jacques Dubois & Fils, de Saint-Flavien, qui dominait depuis des lunes l'Exposition internationale Holstein de Saint-Hyacinthe a finalement été détrônée. Si elle avait quitté avec le titre de la grande championne et les bannières de meilleur exposant et meilleur éleveur, l'an dernier, ne faisant aucun quartier, la ferme Dubois a dû se contenter en fin de semaine de la mention honorable avec sa Lindenoord Rudolph Lilac. C'est un David Crack *extrêmement heureux* qui s'est retrouvé sous les réflecteurs avec sa grande championne Dreane Astre Inksou.

La ferme de Normand et Patrice Fontaine, de Saint-Marc-sur-Richelieu, n'a pas quitté les mains vides puisqu'elle a décroché la première place dans la classe de progéniture de mère, la bannière de meilleur éleveur et la première place au concours beauté utilité avec sa Cavendish Milan Amber, bonne deuxième dans la classe de 4 ans, et une production de 14 795 kg.

Le point culminant de cette Exposition internationale a évidemment été le couronnement de la grande championne. Histoire d'ajouter au suspense, le juge Martin Roberge, de Saint-Basile-le-Grand, a pointé les cinq meilleures de cet événement, mais déjà chez les experts, la consécration de Dreane Astre Inksou ne faisait aucun doute.

«J'ai eu le privilège de travailler avec des vaches exceptionnelles et nous en sommes rendus à un des beaux moments de la journée. C'est tout un honneur», a témoigné le juge Roberge avant de pointer la grande championne, copropriété de David Crack, de Stef Cioli et de David Crack Jr., des éleveurs de Richmond.

Ne voulant pas rompre avec une tradition gagnante, Anton Jaud, de l'Autriche, a présenté au propriétaire une sculpture sur bois d'un artiste du Tyrol, un Saint-Christophe, patron des voyageurs, qui a une signification tout à fait particulière en ce début de millénaire. «L'Exposition internationale de Saint-Hyacinthe est le point culminant de notre séjour au Canada», a laissé entendre M. Jaud qui était jumelé à la délégation allemande de Manfred Schuler.

«Je suis très satisfait du déroulement de l'Exposition et les éleveurs sont tout aussi fiers d'exposer ici. Les Ontariens ont apprécié l'accueil qui leur a été réservé. Quelque 240 Holstein ont défilé dans le stade Gaucher aujourd'hui et le niveau de compétition était passablement relevé, parce que la génétique ne cesse de s'améliorer», a commenté le président du comité organisateur, Guy Lapointe.

Photo Robert Gosselin, PPM

Anton Jaud, d'Autriche; Michel R. Saint-Pierre, directeur général du CIAQ; la grande championne de l'Exposition 2001 et ses propriétaires David Crack, père et fils.

Photo Robert Gosselin, PPM

Martin Roberge, de Saint-Basile-le-Grand, s'est dit privilégié d'avoir à juger une telle qualité de Holstein.

Ce dernier est le premier à reconnaître que les éleveurs qui se pointent à l'Exposition internationale de Saint-Hyacinthe sont généralement bien armés. «Ça prend de bonnes bêtes pour participer, mais à l'instar de tous les concours, il y a des premiers et des derniers même dans la qualité du cheptel présenté. L'Exposition automnale est là pour se poursuivre, pourquoi arrêter lorsque ça va si bien?»

La ferme Delapointe d'Upton avait une génisse sur les rangs et elle s'est qualifiée en dixième place. «Je suis satisfait avec la qualité de bétail dans toutes les classes.»

Quels sont les plus grands défis du comité organisateur? «Avoir encore plus de bêtes et d'éleveurs provenant des États-Unis et de l'Ontario. Nous avons également entrepris des pourparlers pour que les Ayrshire se joignent à nous l'an prochain.»

Selon ce qu'on a pu filtrer, les discussions devront se poursuivre, car cette dernière option est à écarter pour l'instant.

Président de Holstein Québec, partenaire de l'Exposition internationale, Clément Gagnon s'est réjoui des succès remportés. «À titre de partenaire, nous sommes fiers de compter sur une organisation aussi solide avec l'équipe qui est en place et la coordination assumée par Paul Bilodeau. Cette Exposition est le couronnement de toutes les expositions qui se tiennent durant l'année, c'est le summum de l'élevage Holstein québécois. La présence d'exposants des Maritimes, de l'Ontario et des États-Unis et des visiteurs étrangers donne un cachet international à cette Exposition. Beaucoup de bêtes qui étaient présentes seront de la Royale à Toronto (cette semaine) et elles seront en mesure de bien performer, car la qualité du bétail était exceptionnelle.»

Selon le président Gagnon, les éleveurs sont de plus en plus rigoureux dans la sélection. «L'élevage Holstein est en bonne santé, parce que les éleveurs sont passionnés et ils jouissent de beaucoup d'expérience, réussissant à communiquer cette passion aux jeunes de la relève qui font progresser Holstein Québec.»

Photo Robert Gosselin, PPM

Des représentants des diverses délégations internationales qui ont participé à la septième Exposition internationale Holstein de Saint-Hyacinthe, en compagnie du président du comité, Guy Lapointe, qu'on aperçoit à l'extrême droite.

Horoscope

Bélier
Du 21 mars au 20 avril

Votre automobile vous occasionnera des dépenses inattendues. Amour : vous aurez un choix à faire dans le domaine du cœur. Santé : bonne nouvelle au point de vue de la santé. Travail : c'est le moment d'améliorer des choses dans votre entreprise. 13-21-23-25-41-49

Taureau
Du 21 avril au 20 mai

Soyez sur vos gardes dans vos projets. Amour : vous serez choyés dans le domaine sentimental. Santé : tout va pour le mieux. Travail : vous vous rapprochez de la sécurité financière. 10-11-12-24-31-44

Gémeaux
Du 21 mai au 21 juin

Vous serez très motivé à mettre vos projets à exécution. Amour : stabilité émotionnelle. Santé : surveillez votre estomac. Travail : les déplacements prévus pour cette semaine seront bénéfiques. 9-11-34-36-39-40

Cancer
Du 22 juin au 22 juillet

Semaine qui vous demandera plus de prudence. Amour : risque de conflit avec un membre de votre famille. Santé : soyez plus attentif lors de vos déplacements. Travail : retard dans les rentrées d'argent. 1-2-13-14-24-33

Lion
Du 23 juillet au 23 août

Vous aurez à vous pencher sur un projet important. Amour : une invitation à un mariage vous surprendra. Santé : possibilité d'une petite chirurgie. Travail : vous ferez preuve de diplomatie dans la gestion de vos projets. 3-26-40-44-45-49

Vierge
Du 24 août au 22 septembre

Vous aurez à modifier votre horaire. Amour : succès auprès du sexe opposé. Santé : ne vous laissez pas aller. Travail : rendez-vous très important pour votre avenir. 5-13-20-22-37-41

Balance
Du 23 septembre au 23 octobre

Attention au coup de tête. Amour : vous avez un charme particulier. Santé : évitez le surmenage. Travail : amélioration de votre situation financière. 6-30-37-39-44-47

Scorpion
Du 24 octobre au 22 novembre

Ne vous laissez pas influencer par vos émotions. Amour : vous serez plus patient avec votre conjoint. Santé : faites appel à votre bon jugement. Travail : bonne période pour entreprendre un nouveau projet. 3-12-24-36-46-49

Sagittaire
Du 23 novembre au 21 décembre

Vous trouverez de l'aide pour vous aider à réaliser vos projets. Amour : amélioration dans vos relations amoureuses. Santé : vous serez un peu plus tendu. Travail : vous serez en pleine possession de vos moyens. 6-12-13-19-31-33

Capricorne
Du 22 décembre au 20 janvier

Vous perdrez patience avec un membre de votre famille. Amour : détente avec votre conjoint. Santé : prenez le temps de vous ressourcer. Travail : bonne nouvelle. 11-17-20-24-41-42

Verseau
Du 21 janvier au 19 février

Vous serez en vedette. Amour : vous faites preuve d'un peu plus de tolérance avec la personne de votre vie. Santé : ne vous en faites pas, tout rentrera dans l'ordre. Travail : les affaires sont bonnes. 5-13-20-22-37-41

Poissons
Du 20 février au 20 mars

Vous devrez vous adapter à de nouvelles situations. Amour : vous avez l'esprit ouvert. Santé : attention à vos oreilles. Travail : vous êtes animé d'un grand désir de réussir. 1-2-9-21-24-28

0230622

CANADIAN TIRE
3500. rue Martineau O.,
Saint-Hyacinthe
450 796-4226

Le Croissant d'or
PIZZÉRIA
2045 boul Laframboise
Saint-Hyacinthe
450 773-6677

Petits et Grands Antonio MOREAU 1939 Travailleurs
1805, rue Des Cascades Ouest,
Saint-Hyacinthe 450 774-4828
3200, boul. Laframboise,
Saint-Hyacinthe 450 774-3621
Aussi Promenades de Sorel
Galeries d'Acton

A. Robert & Fils Ltée
590, rue de la Concorde Nord,
Saint-Hyacinthe
450 774-4787

VSJ
La Villa St-Joseph
1170, Beauregard
(coin Concorde), St-Hyacinthe
(450) 773-5466
ou (450) 261-9765

Hallmark
"Quand vous désirer envoyer ce qu'il y a de meilleur"
Galeries
Saint-hyacinthe

ATELIERS TANGUAY enr.
17 360, rue Saint-louis,
Saint-Hyacinthe
450 773-3708

ABONNEZ-VOUS *au journal*

www.lecourrier.qc.ca
FONDÉ EN 1853
Le Courrier
DE SAINT-HYACINTHE

POUR VOUS ABONNER OU
POUR PLUS D'INFORMATIONS
773-6028

MON CARNET FIDÉLITÉ, *je l'utilise!*

0273609

Audrey Mode
1712, rue Des Cascades,
Saint-Hyacinthe
450 773-7890

BÉBÉ-RAMA
280, boul. Laurier Ouest,
secteur Douville, Rte 116
771-0224

Boutique Carissima
554, rue Mondor,
Saint-Hyacinthe
450 773-8892

BROU La Source du sport
3200, boul Laframboise,
Saint-Hyacinthe
450 774-1104

La Cabottine
1756, rue
Des Cascades O.,
Saint-Hyacinthe
450 778-1189

CONCEPSON AUTOSPORT
925 rue Dieppe,
Saint-Hyacinthe
450 778-0148

Station Service Simon Frapier enr.
3100 boul. Laurier
Ste-Rosalie
450 771-4448

Courtemanche & Frère ltée
875, rue De Boucherville,
Saint-Hyacinthe
450 773-4855

Cousin-Cousine
1729, rue Des Cascades O.,
Saint-Hyacinthe
450 773-5331

CONCEPT DARSIGNY MESSIER
560, Boul. Casavant O.
774-1200

Énergie Cardio
www.energiecardio.com
3050, boul. Choquette,
Saint-Hyacinthe
450 778-5757

LA LIBRAIRIE ST-ANTOINE AGRÉÉE
1905 ave Pratte,
Saint-Hyacinthe
450 774-6000

G. Brabant inc.
410, avenue Hôtel-Dieu,
Saint-Hyacinthe
450 774-7131

Les Artisans Verts
3040, boul. Casavant,
(coin Choquette), St-Hyacinthe,
(450) 773-6969

Animalerie *La Fine Griffe*
1800 Martineau E.,
Saint-Hyacinthe
450 796-4090

Loblaws
2000, boul. Casavant Ouest,
angle boul. Laframboise,
Saint-Hyacinthe

Le Maître des VINS et BIÈRES
580, avenue Hôtel-Dieu,
Saint-Hyacinthe
450 773-8477

Lingerie Lalonde
1360, rue Des Cascades O.,
Saint-Hyacinthe
450 774-5044

Club Animalis
2680, boul. Laurier,
Ste-Rosalie, Qc J0H 1X0
(450)771-6464
www.clubanimalis.com

LUSSIER
Pontiac - Buick - GMC Ltée
PONTIAC BUICK GMC
3000, rue Dessaulles,
Saint-Hyacinthe
450 778-1112

MARCHÉ DE SANTÉ NATURISTE
1772, rue Des Cascades O.,
Saint-Hyacinthe
450 773-4243

Réduc NETTOYEUR INC.
16865, rue St-Louis
St-Hyacinthe
(secteur St-Joseph)
774-6887

VITRERIE SMD
16965, rue St-Louis,
Saint-Hyacinthe (Québec) J2T 3G5
(450)774-6848
Fax : (450) 774-0605

SPORTS AUX PUCES
3050, boul. Choquette,
Saint-Hyacinthe
450 771-7119

PRÉLUNE
1675, Allée du
Marché,
Saint-Hyacinthe
450 778-1310

PIXEL Informatique SUPER MICRO
1785, rue Des Cascades O.,
Saint-Hyacinthe
450 773-0004

Lingerie Maska
975, ave Du Palais,
suite 405
Saint-Hyacinthe
450 774-0101

nettoyeur René enr.
1924, rue Saint-Pierre O.,
Saint-Hyacinthe
450 774-4252

Monique Plus
1705, rue Des Cascades O.,
Saint-Hyacinthe
450 771-0595

AUTOPRO MÉCANIQUE
Garage Jean Cournoyer Inc.
369, route 137, La Présentation,
(Québec), J0H 1B0
(450) 796-2318

SUBWAY
15070, rue Saint-Louis,
4715, boul. Laurier,
2497 Boul. Casavant O.,
Saint-Hyacinthe

Moto Centre
625 Boul. Laurier, St-Hyacinthe
Aut. 20, sortie 120, rte 116,
tournez à gauche, roulez 7 km
www.motocentrest-hyacinthe.com
(450) 774-3133

Brûlerie Mondor
1395, rue Des Cascades O.,
Saint-Hyacinthe
450 778-9099

LE PHÉNIX
405, ave Ste-Anne,
Saint-Hyacinthe
778-8808

Zellers
3300, boul. Laframboise,
Saint-Hyacinthe
450 773-7448